Parlament Europejski
2024-2029

Komisja Przemysłu, Badań Naukowych i Energii

2025/0335(COD)

14.4.2026

POPRAWKI
1291 - 1705

Projekt sprawozdania
Elena Donazzan
(PE784.432v01-00)

Bezpieczeństwo, odporność i zrównoważony charakter działań kosmicznych prowadzonych w Unii

Wniosek dotyczący rozporządzenia
(COM(2025)0335 – 2025/0335(COD))

Poprawka 1291
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 14 – litera e c (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ec) usługi z zakresu cyberbezpieczeństwa.

Or. en

Poprawka 1292
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 15
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 15

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
15) „dostawca usług kosmicznych” oznacza dostawcę ***usług kosmicznych objętych niniejszym rozporządzeniem***;	15) „dostawca usług kosmicznych” oznacza ***operatora infrastruktury kosmicznej lub głównego*** dostawcę ***danych pochodzących z przestrzeni kosmicznej, którzy świadczą usługi określone w pkt 14***;

Or. en

Poprawka 1293
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 15

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
15) „dostawca usług kosmicznych” oznacza dostawcę usług kosmicznych	15) „dostawca usług kosmicznych” oznacza dostawcę usług kosmicznych ***określonych w pkt 14 niniejszego artykułu***

objętych niniejszym rozporządzeniem;	***lub dostawcę danych pochodzących z przestrzeni kosmicznej określonych w pkt 12 niniejszego artykułu***;

Or. en

Poprawka 1294
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 15

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
15) „dostawca usług kosmicznych” oznacza dostawcę ***usług kosmicznych objętych niniejszym rozporządzeniem***;	15) „dostawca usług kosmicznych” oznacza ***operatora infrastruktury kosmicznej lub głównego*** dostawcę ***danych pochodzących z przestrzeni kosmicznej, którzy świadczą usługi określone w pkt 14***;

Or. en

Uzasadnienie

Dodanie „danych pochodzących z przestrzeni kosmicznej” do definicji dostawcy usług kosmicznych gwarantuje, że główni dostawcy danych pochodzących z przestrzeni kosmicznej – odrębna kategoria ustanowiona oddzielnie – będą wyraźnie objęci obowiązkami wynikającymi z rozporządzenia. Tekst Komisji zostawił lukę między dostarczaniem danych a świadczeniem usług, którą ta poprawka wypełnia.

Poprawka 1295
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 15

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
15) „dostawca usług kosmicznych” oznacza ***dostawcę*** usług kosmicznych ***objętych niniejszym rozporządzeniem***;	15) „dostawca usług kosmicznych” oznacza ***operatora*** usług kosmicznych ***świadczącego usługi określone w pkt 14 niniejszego rozporządzenia***;

Or. en

Poprawka 1296
Giorgio Gori, Jens Geier, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 15 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	15a) „dostawca usług w zakresie świadomości sytuacyjnej w przestrzeni kosmicznej" oznacza każdy podmiot uznany przez Agencję z siedzibą w państwie członkowskim, który oferuje dane lub usługi służące zwiększeniu bezpieczeństwa kosmicznego poprzez wykrywanie, monitorowanie i klasyfikowanie obiektów kosmicznych, unikanie kolizji, analizę danych dotyczących orbity, z uwzględnieniem fragmentacji i ponownego wchodzenia obiektów kosmicznych w atmosferę oraz zjawisk meteorologicznych w przestrzeni kosmicznej i obiektów bliskich Ziemi;

Or. en

Poprawka 1297
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 16 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
16) „operator infrastruktury kosmicznej" oznacza podmiot publiczny lub prywatny, który ***obsługuje infrastrukturę kosmiczną, świadcząc co najmniej jedną z następujących usług kosmicznych, na podstawie zezwolenia*** lub ***określonego systemu realizacji krajowego***	16) „operator infrastruktury kosmicznej" oznacza podmiot publiczny lub prywatny, który ***prowadzi*** lub ***zamierza prowadzić działania kosmiczne;***

programu kosmicznego:

Or. en

Poprawka 1298
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 16 – wprowadzenie
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 16

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
16) „operator infrastruktury kosmicznej” oznacza podmiot publiczny lub prywatny, który ***obsługuje infrastrukturę kosmiczną, świadcząc co najmniej jedną z następujących usług*** kosmicznych, ***na podstawie zezwolenia lub określonego systemu realizacji krajowego programu kosmicznego***:	16) „operator infrastruktury kosmicznej” oznacza podmiot publiczny lub prywatny, który ***prowadzi lub zobowiązuje się do prowadzenia działań*** kosmicznych, ***w tym do***:

Or. en

Poprawka 1299
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 16 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
16) „operator infrastruktury kosmicznej” oznacza podmiot publiczny lub prywatny, który ***obsługuje infrastrukturę kosmiczną, świadcząc co najmniej jedną z następujących usług kosmicznych***, ***na podstawie zezwolenia lub określonego systemu realizacji krajowego programu kosmicznego***:	16) „operator infrastruktury kosmicznej” oznacza podmiot publiczny lub prywatny, który ***prowadzi lub zamierza prowadzić działania kosmiczne, w tym***:

Or. en

Poprawka 1300
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 16 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
16) „operator infrastruktury kosmicznej” oznacza podmiot publiczny lub prywatny, który obsługuje infrastrukturę kosmiczną, świadcząc co najmniej jedną z następujących usług kosmicznych***, na podstawie zezwolenia lub określonego systemu realizacji krajowego programu kosmicznego:***	16) „operator infrastruktury kosmicznej” oznacza podmiot publiczny lub prywatny, który obsługuje infrastrukturę kosmiczną ***w Unii***, świadcząc co najmniej jedną z następujących usług kosmicznych ***określonych w pkt 14 niniejszego artykułu;***

Or. en

Poprawka 1301
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 16 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) usługę eksploatacji obiektu kosmicznego, sterowania obiektem kosmicznym i powrotu obiektu kosmicznego („operator statku kosmicznego”);	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1302
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 16 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) usługę eksploatacji obiektu kosmicznego, sterowania obiektem kosmicznym i powrotu obiektu kosmicznego („operator statku kosmicznego”);	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1303
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 16 – litera a
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 16 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) usługę eksploatacji obiektu kosmicznego, sterowania obiektem kosmicznym i ***powrotu*** obiektu kosmicznego („operator statku kosmicznego”);	a) usługę eksploatacji obiektu kosmicznego, sterowania obiektem kosmicznym i ***ponownego wejścia w atmosferę*** obiektu kosmicznego („operator statku kosmicznego”);

Or. en

Poprawka 1304
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 16 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) usługę obsługi, kontroli i monitorowania procesu wynoszenia obiektu kosmicznego w przestrzeń kosmiczną („operator wynoszenia”);	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1305
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 16 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) usługę obsługi, kontroli i monitorowania procesu wynoszenia obiektu kosmicznego w przestrzeń kosmiczną („operator wynoszenia”);	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1306
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 16 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) usługę eksploatacji, kontroli i utrzymania obiektów w segmencie naziemnym infrastruktury kosmicznej wykorzystywanej w procesie wynoszenia na orbitę („operator miejsca wyniesienia”);	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1307
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 16 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) usługę eksploatacji, kontroli i	***skreśla się***

utrzymania obiektów w segmencie naziemnym infrastruktury kosmicznej wykorzystywanej w procesie wynoszenia na orbitę („operator miejsca wyniesienia”);

Or. en

Poprawka 1308
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 16 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) usługę eksploatacji obiektu kosmicznego i sterowania obiektem kosmicznym w celu prowadzenia operacji i świadczenia usług w przestrzeni kosmicznej, w tym w odniesieniu do innych obiektów kosmicznych („dostawca ISOS”);	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1309
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 16 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) usługę eksploatacji obiektu kosmicznego i sterowania obiektem kosmicznym w celu prowadzenia operacji i świadczenia usług w przestrzeni kosmicznej, w tym w odniesieniu do innych obiektów kosmicznych („dostawca ISOS”);	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1310
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 17

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
17) „unijny operator infrastruktury kosmicznej” oznacza operatora infrastruktury kosmicznej mającego siedzibę w Unii lub kontrolowanego przez osobę fizyczną lub prawną będącą dostawcą usług kosmicznych mającym siedzibę w Unii;	***skreśla się***

Or. en

Uzasadnienie

Podkategoria „unijny operator infrastruktury kosmicznej” jest z operacyjnego punktu widzenia zbędna w kontekście scentralizowanego systemu zezwoleń EUSA. Cel tej definicji – odróżnienie podmiotów mających siedzibę w UE od podmiotów spoza UE – został osiągnięty w artykułach dotyczących zezwoleń i rejestracji zamiast za pośrednictwem podkategorii definicji.

Poprawka 1311
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 17

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
17) „unijny operator infrastruktury kosmicznej” oznacza operatora infrastruktury kosmicznej mającego siedzibę w Unii lub kontrolowanego przez osobę fizyczną lub prawną będącą dostawcą usług kosmicznych mającym siedzibę w Unii;	17) „unijny operator infrastruktury kosmicznej” oznacza operatora infrastruktury kosmicznej mającego siedzibę w Unii lub kontrolowanego przez osobę fizyczną lub prawną będącą dostawcą usług kosmicznych mającym siedzibę w Unii ***i świadczącą usługi kosmiczne w obrębie Unii***;

Or. en

Poprawka 1312
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 17
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 17

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
17) „unijny operator infrastruktury kosmicznej” oznacza operatora infrastruktury kosmicznej mającego siedzibę w Unii lub kontrolowanego przez osobę fizyczną lub prawną ***będącą dostawcą usług kosmicznych mającym siedzibę w*** Unii;	17) „unijny operator infrastruktury kosmicznej” oznacza operatora infrastruktury kosmicznej mającego siedzibę w Unii lub kontrolowanego przez osobę fizyczną lub prawną ***mającą siedzibę w Unii bądź prowadzącą operacje wynoszenia na orbitę z terytorium*** Unii;

Or. en

Poprawka 1313
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 17

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
17) „unijny operator infrastruktury kosmicznej” oznacza operatora infrastruktury kosmicznej mającego siedzibę w Unii lub kontrolowanego przez osobę fizyczną lub prawną ***będącą dostawcą usług kosmicznych mającym siedzibę w*** Unii;	17) „unijny operator infrastruktury kosmicznej” oznacza operatora infrastruktury kosmicznej mającego siedzibę w Unii lub kontrolowanego przez osobę fizyczną lub prawną ***mającą siedzibę w Unii bądź prowadzącą operacje wynoszenia na orbitę z terytorium*** Unii;

Or. en

Poprawka 1314

András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 18
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 18

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
18) „kontrola” oznacza – do celów pkt 17 – zdolność do wywierania decydującego wpływu na podmiot prawny, bezpośrednio lub pośrednio, poprzez co najmniej jeden pośredniczący podmiot prawny;	18) „kontrola” oznacza – do celów pkt 17 ***i 19*** – zdolność do wywierania decydującego wpływu na podmiot prawny, bezpośrednio lub pośrednio, poprzez co najmniej jeden pośredniczący podmiot prawny;

Or. en

Poprawka 1315
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 18

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
18) „kontrola” oznacza – do celów pkt 17 – zdolność do wywierania decydującego wpływu na podmiot prawny, bezpośrednio lub pośrednio, poprzez co najmniej jeden pośredniczący podmiot prawny;	18) „kontrola” oznacza – do celów pkt 17 ***i 19*** – zdolność do wywierania decydującego wpływu na podmiot prawny, bezpośrednio lub pośrednio, poprzez co najmniej jeden pośredniczący podmiot prawny;

Or. en

Poprawka 1316
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 19

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
19) „operator infrastruktury kosmicznej z państwa trzeciego” oznacza operatora infrastruktury kosmicznej mającego siedzibę w państwie trzecim, który prowadzi którykolwiek z następujących rodzajów działalności:	***skreśla się***
a) świadczy usługi kosmiczne na rzecz unijnych operatorów infrastruktury kosmicznej lub w odniesieniu do aktywów kosmicznych określonych w pkt 20 i 21;	
b) działa jako główny dostawca danych pochodzących z przestrzeni kosmicznej lub	
c) świadczy usługi na rzecz głównych dostawców danych pochodzących z przestrzeni kosmicznej;	

Or. en

Uzasadnienie

Pełną definicję zastępuje się uproszczoną zasadą dostępu do rynku: operatorzy z państw trzecich świadczący usługi ujęci w rejestrze unijnym w URSA. Szczegółowe podkategorie definicji nie są już potrzebne dzięki usprawnionej architekturze rejestracji.

Poprawka 1317
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 19 – wprowadzenie
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 19

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
19) „operator infrastruktury kosmicznej z państwa trzeciego” oznacza operatora infrastruktury kosmicznej mającego siedzibę w państwie trzecim, który prowadzi którykolwiek z następujących rodzajów działalności:	19) „operator infrastruktury kosmicznej z państwa trzeciego” oznacza operatora infrastruktury kosmicznej mającego siedzibę w państwie trzecim, ***z wyjątkiem sytuacji, gdy jest on unijnym operatorem infrastruktury kosmicznej zgodnie z ust. 1f lub gdy prowadzi operacje wynoszenia na orbitę z terytorium Unii, i*** który

prowadzi którykolwiek z następujących rodzajów działalności:

Or. en

Poprawka 1318
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 19 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
19) „operator infrastruktury kosmicznej z państwa trzeciego” oznacza operatora infrastruktury kosmicznej mającego siedzibę w państwie trzecim, który prowadzi którykolwiek z następujących rodzajów działalności:	19) „operator infrastruktury kosmicznej z państwa trzeciego” oznacza operatora infrastruktury kosmicznej mającego siedzibę w państwie trzecim, ***z wyjątkiem sytuacji, gdy jest on unijnym operatorem infrastruktury kosmicznej zgodnie z ust. 17 lub gdy prowadzi operacje wynoszenia na orbitę z terytorium Unii, i*** który prowadzi którykolwiek z następujących rodzajów działalności:

Or. en

Poprawka 1319
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 19 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
19) „operator infrastruktury kosmicznej z państwa trzeciego” oznacza operatora infrastruktury kosmicznej mającego siedzibę w państwie trzecim, który prowadzi którykolwiek z następujących rodzajów działalności:	19) „operator infrastruktury kosmicznej z państwa trzeciego” oznacza operatora infrastruktury kosmicznej mającego siedzibę w państwie trzecim, który prowadzi ***w Unii*** którykolwiek z następujących rodzajów działalności:

Or. en

Poprawka 1320
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 19 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) świadczy usługi kosmiczne ***na rzecz unijnych operatorów infrastruktury kosmicznej lub w odniesieniu do aktywów kosmicznych określonych w pkt 20 i 21***;	a) świadczy usługi kosmiczne;

Or. en

Poprawka 1321
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 19 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) świadczy usługi kosmiczne na rzecz unijnych operatorów infrastruktury kosmicznej lub w odniesieniu do aktywów kosmicznych ***określonych w pkt 20 i 21***;	a) świadczy usługi kosmiczne na rzecz unijnych operatorów infrastruktury kosmicznej lub w odniesieniu do aktywów kosmicznych ***będących własnością Unii bądź rządowych lub pozarządowych aktywów kosmicznych***;

Or. en

Poprawka 1322
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 19 – litera a
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 19 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) świadczy usługi kosmiczne na rzecz unijnych operatorów infrastruktury kosmicznej lub w odniesieniu do aktywów kosmicznych ***określonych w pkt 20 i 21***;	a) świadczy usługi kosmiczne na rzecz unijnych operatorów infrastruktury kosmicznej lub w odniesieniu do aktywów kosmicznych ***będących własnością Unii bądź rządowych lub pozarządowych aktywów kosmicznych***;

Or. en

Poprawka 1323
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 20
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 20

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
20) „aktywa będące własnością Unii" oznaczają należące do Unii aktywa rzeczowe oraz wartości niematerialne i prawne utworzone lub rozwinięte w ramach Unijnego programu kosmicznego, o których mowa w art. 9 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2021/696 ***i*** art. 1 rozporządzenia (UE) 2023/588;	20) „aktywa będące własnością Unii" oznaczają należące do Unii aktywa rzeczowe oraz wartości niematerialne i prawne utworzone lub rozwinięte w ramach Unijnego programu kosmicznego, o których mowa w art. 9 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2021/696 ***oraz w ramach unijnego programu bezpiecznej łączności, o którym mowa w*** art***. 6 ust***. 1 rozporządzenia (UE) 2023/588;

Or. en

Poprawka 1324
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 21

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*

21) „rządowe lub pozarządowe aktywa kosmiczne" oznaczają aktywa inne niż aktywa określone w pkt 20, zarówno publiczne, jak i prywatne, wykorzystywane przez organ publiczny lub podmiot prywatny mający siedzibę w państwie członkowskim, w tym aktywa podwójnego zastosowania podlegające kontroli cywilnej;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1325
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 21

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
21) „rządowe lub pozarządowe aktywa kosmiczne" oznaczają aktywa inne niż aktywa określone w pkt 20, zarówno publiczne, jak i prywatne, wykorzystywane przez organ publiczny lub podmiot prywatny mający siedzibę w państwie członkowskim***, w tym aktywa podwójnego zastosowania podlegające kontroli cywilnej***;	21) „rządowe lub pozarządowe aktywa kosmiczne" oznaczają aktywa inne niż aktywa określone w pkt 20, zarówno publiczne, jak i prywatne, wykorzystywane przez organ publiczny lub podmiot prywatny mający siedzibę w państwie członkowskim;

Or. en

Poprawka 1326
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 21

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
21) „rządowe lub pozarządowe aktywa kosmiczne" oznaczają aktywa inne niż aktywa określone w pkt 20, zarówno publiczne, jak i prywatne, wykorzystywane przez organ publiczny lub podmiot	21) „rządowe lub pozarządowe aktywa kosmiczne" oznaczają aktywa inne niż aktywa określone w pkt 20, zarówno publiczne, jak i prywatne, wykorzystywane przez organ publiczny lub podmiot

prywatny mający siedzibę w państwie członkowskim***, w tym aktywa podwójnego zastosowania podlegające kontroli cywilnej***;	prywatny mający siedzibę w państwie członkowskim;

Or. en

Poprawka 1327
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 21
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 21

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
21) „rządowe lub pozarządowe aktywa kosmiczne” oznaczają aktywa inne niż aktywa ***określone w pkt 20***, zarówno publiczne, jak i prywatne, wykorzystywane przez organ publiczny lub podmiot prywatny mający siedzibę w państwie członkowskim, w tym aktywa podwójnego zastosowania podlegające kontroli cywilnej;	21) „rządowe lub pozarządowe aktywa kosmiczne” oznaczają aktywa inne niż aktywa ***będące własnością Unii***, zarówno publiczne, jak i prywatne, wykorzystywane przez organ publiczny lub podmiot prywatny mający siedzibę w państwie członkowskim, w tym aktywa podwójnego zastosowania podlegające kontroli cywilnej;

Or. en

Poprawka 1328
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 22

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
22) „główni dostawcy danych pochodzących z przestrzeni kosmicznej” oznaczają dostawców usług kosmicznych mających siedzibę w Unii lub w państwie trzecim, którzy inicjują pierwsze	***skreśla się***

przetwarzanie danych pochodzących z przestrzeni kosmicznej, które jest pod względem technicznych wystarczające, aby umożliwić późniejsze dostarczanie danych pochodzących z przestrzeni kosmicznej, oraz obejmują:

a) dostawców usług łączności elektronicznej, w przypadku gdy dane pochodzące z przestrzeni kosmicznej są danymi komunikacyjnymi;

b) dostawców usług kosmicznych, którzy zapewniają pierwsze przetwarzanie danych z obserwacji przed ich innym przetwarzaniem, w przypadku gdy dane pochodzące z przestrzeni kosmicznej są danymi z obserwacji;

Or. en

Poprawka 1329
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 22 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
22) „główni dostawcy danych pochodzących z przestrzeni kosmicznej” oznaczają dostawców usług kosmicznych ***mających siedzibę w Unii lub w państwie trzecim***, którzy ***inicjują pierwsze przetwarzanie danych pochodzących*** z przestrzeni kosmicznej***, które jest pod względem technicznych wystarczające, aby umożliwić późniejsze dostarczanie danych pochodzących z przestrzeni kosmicznej***, oraz obejmują:	22) „główni dostawcy danych pochodzących z przestrzeni kosmicznej” oznaczają dostawców usług kosmicznych, którzy ***jako pierwsi dostarczają dane pochodzące*** z przestrzeni kosmicznej ***w Unii***, oraz obejmują:

Or. en

Uzasadnienie

Zastąpienie wyrażenia „inicjowanie pierwszego przetwarzania” wyrażeniem „dostarczanie jako pierwsi danych pochodzących z przestrzeni kosmicznej w Unii” jako progu statusu „głównego dostawcy” lepiej odzwierciedla rolę czynnika uruchamiającego dostęp do rynku:

istotnym momentem jest pierwsze dostarczenie na rynek unijny, a nie techniczny etap przetwarzania, który różni się w zależności od architektury technologicznej.

Poprawka 1330
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 22 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
22) „główni dostawcy danych pochodzących z przestrzeni kosmicznej" oznaczają ***dostawców usług kosmicznych mających siedzibę w Unii*** lub ***w państwie trzecim***, ***którzy inicjują*** pierwsze ***przetwarzanie danych pochodzących*** z przestrzeni kosmicznej***, które jest pod względem technicznych wystarczające, aby umożliwić późniejsze dostarczanie danych pochodzących z przestrzeni kosmicznej***, oraz obejmują:	22) „główni dostawcy danych pochodzących z przestrzeni kosmicznej" oznaczają ***osoby fizyczne*** lub ***prawne***, ***które jako*** pierwsze ***dostarczają dane pochodzące*** z przestrzeni kosmicznej ***na rynku unijnym w celu ich dystrybucji lub wykorzystania na rynku unijnym, za opłatą lub nieodpłatnie***, oraz obejmują:

Or. en

Poprawka 1331
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 22 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) dostawców usług łączności elektronicznej, w przypadku gdy dane pochodzące z przestrzeni kosmicznej są danymi komunikacyjnymi;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1332

Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 22 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) dostawców usług kosmicznych, którzy zapewniają pierwsze przetwarzanie danych z obserwacji przed ich innym przetwarzaniem, w przypadku gdy dane pochodzące z przestrzeni kosmicznej są danymi z obserwacji;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1333
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 23

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
23) „organizacja międzynarodowa” oznacza organizację międzynarodową świadczącą w Unii usługi kosmiczne lub dostarczającą dane pochodzące z przestrzeni kosmicznej generowane przez obiekty kosmiczne umieszczone na orbicie znajdującej się nie dalej niż orbita geostacjonarna i obsługiwane przez takie organizacje międzynarodowe;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1334
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 23

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
23) „organizacja międzynarodowa” oznacza organizację międzynarodową świadczącą w Unii usługi kosmiczne lub dostarczającą dane pochodzące z przestrzeni kosmicznej generowane przez obiekty kosmiczne umieszczone na orbicie znajdującej się nie dalej niż orbita geostacjonarna i obsługiwane przez takie organizacje międzynarodowe;	***skreśla się***

Or. en

Uzasadnienie

Wąska definicja – ograniczona do organizacji międzynarodowych świadczących usługi kosmiczne na orbicie znajdującej się nie dalej niż orbita geostacjonarna – została zastąpiona specjalnymi przepisami dotyczącymi organizacji międzynarodowych zawartymi w tytule II i art. 107. Zachowanie odrębnej definicji węższej niż zakres tych przepisów stwarza niejasność interpretacyjną.

Poprawka 1335
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 23

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
23) „organizacja międzynarodowa” oznacza organizację międzynarodową ***świadczącą*** w Unii usługi kosmiczne lub dostarczającą dane pochodzące z przestrzeni kosmicznej generowane przez obiekty kosmiczne umieszczone na orbicie znajdującej się nie dalej niż orbita geostacjonarna i obsługiwane przez takie organizacje międzynarodowe;	23) „organizacja międzynarodowa” oznacza organizację międzynarodową ***ustanowioną traktatem lub innym instrumentem na mocy prawa międzynarodowego, która świadczy*** w Unii usługi kosmiczne lub dostarczającą dane pochodzące z przestrzeni kosmicznej generowane przez obiekty kosmiczne umieszczone na orbicie znajdującej się nie dalej niż orbita geostacjonarna i obsługiwane przez takie organizacje międzynarodowe;

Or. en

Poprawka 1336
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 24

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
24) „dostawca usług unikania kolizji ***w przestrzeni kosmicznej***” oznacza dostawcę usług unikania kolizji, w tym jednostkę ds. unikania kolizji w Unii lub dostawców usług unikania kolizji mających siedzibę w państwie trzecim;	24) „dostawca usług unikania kolizji” oznacza dostawcę usług unikania kolizji, w tym jednostkę ds. unikania kolizji w Unii lub dostawców usług unikania kolizji mających siedzibę w państwie trzecim;

Or. en

Poprawka 1337
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 24

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
24) „dostawca usług unikania kolizji ***w przestrzeni kosmicznej***” oznacza dostawcę usług unikania kolizji***, w tym jednostkę ds. unikania kolizji*** w Unii lub ***dostawców usług unikania kolizji mających siedzibę w państwie trzecim***;	24) „dostawca usług unikania kolizji” oznacza dostawcę usług unikania kolizji ***mającego siedzibę*** w Unii lub ***w państwie trzecim, w tym unijną jednostkę ds. unikania kolizji***;

Or. en

Poprawka 1338
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 24 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	24a) „zdolność manewrowania statkiem kosmicznym” oznacza zdolność wykonywania manewrów unikania kolizji, utrzymywania wyznaczonych pozycji orbitalnych oraz, w stosownych przypadkach, wykonywania operacji zbliżeniowych;

Or. en

Poprawka 1339
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 25

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
25) „instytucja badawcza i edukacyjna” oznacza dostawcę usług kosmicznych, który prowadzi działania kosmiczne w celach ***doświadczalnych***, niezależnie od tego, czy wykorzystuje wyniki tych badań w celach komercyjnych;	25) „instytucja badawcza i edukacyjna” oznacza dostawcę usług kosmicznych, który prowadzi działania kosmiczne ***wyłącznie*** w celach ***badawczych, nowatorskich lub edukacyjnych***, niezależnie od tego, czy wykorzystuje wyniki tych badań w celach komercyjnych;

Or. en

Uzasadnienie

Dodanie słowa „wyłącznie” względem zwolnienia dotyczącego instytucji badawczych i edukacyjnych wypełnia lukę prawną: zgodnie z tekstem Komisji podmiot komercyjny mógłby wykorzystać spółkę zależną zajmującą się badaniami naukowymi, która również wykorzystuje wyniki w celach komercyjnych, aby ubiegać się o zwolnienie. Zmienione brzmienie ogranicza zwolnienie do działalności prowadzonej wyłącznie w celach badawczych, nowatorskich lub edukacyjnych.

Poprawka 1340
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 25

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
25) „instytucja badawcza i edukacyjna” oznacza ***dostawcę usług kosmicznych, który prowadzi działania kosmiczne w celach doświadczalnych***, niezależnie od tego, czy wykorzystuje wyniki tych badań w celach komercyjnych;	25) „instytucja badawcza i edukacyjna” oznacza ***organizację, której głównym celem jest prowadzenie działań badawczych i edukacyjnych bądź działań badawczo-rozwojowych***, niezależnie od tego, czy wykorzystuje wyniki tych badań w celach komercyjnych;

Or. en

Poprawka 1341
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 25

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
25) „instytucja badawcza i edukacyjna” oznacza dostawcę usług kosmicznych, który prowadzi działania kosmiczne w celach doświadczalnych, niezależnie od tego, czy wykorzystuje wyniki tych badań w celach komercyjnych;	25) „instytucja badawcza i edukacyjna” oznacza dostawcę usług kosmicznych, który prowadzi działania kosmiczne w celach doświadczalnych ***lub na potrzeby badań podstawowych***, niezależnie od tego, czy wykorzystuje wyniki tych badań w celach komercyjnych;

Or. en

Poprawka 1342
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 25

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
25) „instytucja badawcza i edukacyjna” oznacza dostawcę usług kosmicznych, który ***prowadzi działania kosmiczne w celach doświadczalnych, niezależnie od***	25) „instytucja badawcza i edukacyjna” oznacza dostawcę usług kosmicznych, który ***w ramach jednego ze swoich głównych celów prowadzi działania***

tego, czy wykorzystuje wyniki tych badań w celach ***komercyjnych***;	***kosmiczne na potrzeby*** badań ***naukowych i innowacji lub*** w celach ***edukacyjnych***;

Or. en

Poprawka 1343
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 27

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
27) „małe spółki o średniej kapitalizacji” oznaczają przedsiębiorstwa zdefiniowane w art. 2 załącznika do zalecenia Komisji C(2025) 3500 final;	*(Nie dotyczy polskiej wersji językowej)*

Or. en

Poprawka 1344
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 28

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
28) „podmioty stosujące uproszczone zarządzanie ryzykiem” oznaczają operatorów infrastruktury kosmicznej, którzy są małymi przedsiębiorstwami lub instytucjami badawczymi lub edukacyjnymi i stosują uproszczone zarządzanie ryzykiem, o którym mowa w art. 10 ust. 3 i art. 15 ust. 2;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1345
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 28

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
28) „podmioty stosujące uproszczone zarządzanie ryzykiem” oznaczają operatorów infrastruktury kosmicznej, którzy są małymi przedsiębiorstwami lub instytucjami badawczymi lub edukacyjnymi i stosują uproszczone zarządzanie ryzykiem, o którym mowa w art. 10 ust. 3 i art. 15 ust. 2;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1346
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 28

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
28) „podmioty stosujące uproszczone zarządzanie ryzykiem” oznaczają operatorów infrastruktury kosmicznej, którzy są małymi przedsiębiorstwami lub instytucjami badawczymi lub edukacyjnymi i stosują uproszczone zarządzanie ryzykiem, o którym mowa w art. 10 ust. 3 i art. 15 ust. 2;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1347
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 28

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
28) „podmioty stosujące uproszczone zarządzanie ryzykiem” oznaczają operatorów infrastruktury kosmicznej, którzy są małymi przedsiębiorstwami lub instytucjami badawczymi lub edukacyjnymi i stosują uproszczone zarządzanie ryzykiem, o którym mowa w art. 10 ust. 3 i art. 15 ust. 2;	***skreśla się***

Or. en

Uzasadnienie

Przeniesiono do art. 10.

Poprawka 1348
Marina Mesure

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 28

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
28) „podmioty stosujące ***uproszczone*** zarządzanie ryzykiem” oznaczają operatorów infrastruktury kosmicznej, którzy są małymi przedsiębiorstwami lub instytucjami badawczymi lub edukacyjnymi i stosują ***uproszczone*** zarządzanie ryzykiem, o którym mowa w art. 10 ust. 3 i art. 15 ust. 2;	28) „podmioty stosujące ***wspomagane*** zarządzanie ryzykiem” oznaczają operatorów infrastruktury kosmicznej, którzy są małymi przedsiębiorstwami lub instytucjami badawczymi lub edukacyjnymi i stosują ***wspomagane*** zarządzanie ryzykiem, o którym mowa w art. 10 ust. 3 i art. 15 ust. 2;

Or. fr

Poprawka 1349
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Tomáš Kubín

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 28
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 28

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
28) „podmioty stosujące uproszczone zarządzanie ryzykiem” oznaczają operatorów infrastruktury kosmicznej, którzy są małymi przedsiębiorstwami ***lub*** instytucjami badawczymi lub edukacyjnymi ***i*** stosują uproszczone zarządzanie ryzykiem, o ***którym mowa w art. 10 ust. 3 i art. 15 ust. 2***;	28) „podmioty stosujące uproszczone zarządzanie ryzykiem” oznaczają operatorów infrastruktury kosmicznej, którzy są małymi ***i średnimi*** przedsiębiorstwami lub ***małymi spółkami*** o ***średniej kapitalizacji bądź*** instytucjami badawczymi lub edukacyjnymi ***i którzy*** stosują uproszczone zarządzanie ryzykiem;

Or. en

Poprawka 1350
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 31

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
31) „usługa wyniesienia na orbitę” oznacza usługę polegającą na umieszczeniu obiektu kosmicznego na orbicie, w ***tym próby*** wyniesienia w przestrzeń kosmiczną;	31) „usługa wyniesienia na orbitę” oznacza usługę polegającą na umieszczeniu obiektu kosmicznego na orbicie, ***przy czym*** w ***zakres tej usługi może wchodzić próba:*** wyniesienia w przestrzeń kosmiczną***, ponownego wejścia w atmosferę, odzyskania i ponownego użycia***;

Or. en

Poprawka 1351
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 31

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
31) „usługa wyniesienia na orbitę” oznacza usługę polegającą na	31) „usługa wyniesienia na orbitę” oznacza usługę polegającą na

umieszczeniu obiektu kosmicznego na orbicie, w tym ***próby*** wyniesienia w przestrzeń kosmiczną;	umieszczeniu obiektu kosmicznego na orbicie, w tym ***próbę:*** wyniesienia w przestrzeń kosmiczną***, ponownego wejścia w atmosferę, odzyskania i ponownego użycia***;

Or. en

Uzasadnienie

Dodanie „próby ponownego wejścia w atmosferę, odzyskania i ponownego użycia" do definicji usługi wyniesienia na orbitę gwarantuje, że w zakres wymogów bezpieczeństwa przy wynoszeniu na orbitę wejdzie pełny cykl operacyjny pojazdów wynoszących wielokrotnego użytku – w tym operacje odzysku. Bez tego uzupełnienia etap odzyskiwania wykraczałby poza regulowaną działalność.

Poprawka 1352
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 31

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
31) „usługa wyniesienia na orbitę" oznacza usługę polegającą na umieszczeniu obiektu kosmicznego na orbicie, w tym ***próby wyniesienia*** w przestrzeń kosmiczną;	31) „usługa wyniesienia na orbitę" oznacza usługę polegającą na umieszczeniu obiektu kosmicznego na orbicie, w tym ***wyniesienie*** w przestrzeń kosmiczną***, ponowne wejście w atmosferę, odzyskanie i ponowne użycie***;

Or. en

Poprawka 1353
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 32 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	32a) „faza wynoszenia na orbitę" oznacza okres, który w kontekście operacji kosmicznej rozpoczyna się, gdy operacje wynoszenia na orbitę stają się

	nieodwracalne, i kończy się, o ile w zezwoleniu udzielonym na podstawie niniejszego rozporządzenia nie określono inaczej, oddzieleniem się obiektu przeznaczonego do umieszczenia w przestrzeni kosmicznej od pojazdu wynoszącego; faza wynoszenia na orbitę obejmuje, w stosownych przypadkach, odzyskanie elementów wielokrotnego użytku pojazdu wynoszącego.

Or. en

Uzasadnienie

Zdefiniowanie fazy wynoszenia na orbitę jako okresu od momentu, w którym operacje wynoszenia na orbitę stają się nieodwracalne, do momentu określonego w zezwoleniu gwarantuje wyraźną pewność prawa w odniesieniu do zakresu działania organu nadzoru bezpieczeństwa w czasie rzeczywistym (art. 58a) i obowiązku ubezpieczenia (art. 61a). Bez tak zdefiniowanej fazy wynoszenia na orbitę można by było zakwestionować zakres czasowy tych obowiązków.

Poprawka 1354
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 33

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
33) „zdarzenia wymagające wzmożonej obserwacji” oznaczają bliskie podejścia o wysokim poziomie ryzyka, które mogą wymagać od operatora infrastruktury kosmicznej wykonania manewrów mających na celu uniknięcie kolizji;	*(Nie dotyczy polskiej wersji językowej)*

Or. en

Poprawka 1355
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 35

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
35) „komunikaty z danymi o koniunkcji" oznaczają informacje o koniunkcji między dwoma obiektami kosmicznymi;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1356
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 36

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
36) „unikanie kolizji" oznacza wykonywanie manewrów ***mających na celu unikanie kolizji*** w celu zmniejszenia ryzyka kolizji w przestrzeni kosmicznej;	36) „unikanie kolizji" oznacza ***proces identyfikacji potencjalnych kolizji między statkiem kosmicznym a innym obiektem oraz, w razie potrzeby,*** wykonywanie manewrów w celu zmniejszenia ryzyka kolizji w przestrzeni kosmicznej;

Or. en

Poprawka 1357
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 36

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
36) „unikanie kolizji" oznacza ***wykonywanie*** manewrów mających na celu ***unikanie*** kolizji w celu zmniejszenia ryzyka kolizji w przestrzeni kosmicznej;	36) „unikanie kolizji" oznacza ***proces zidentyfikowania i wykonania*** manewrów mających na celu ***uniknięcie*** kolizji w celu zmniejszenia ryzyka kolizji w przestrzeni kosmicznej;

Or. en

Uzasadnienie

Dodanie do definicji unikania kolizji „identyfikowania” wyraźnie obejmuje zakresem regulowanej działalności ocenę koniunkcji i przetwarzanie ostrzeżeń, a nie samo tylko wykonywanie manewrów mających na celu uniknięcie kolizji. Odpowiada to realiom operacji i gwarantuje, że obowiązek wykupienia abonamentu na zapobieganie kolizjom obejmie cały łańcuch usług, od zidentyfikowania do manewrowania.

Poprawka 1358
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 37

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
37) „przyrost prędkości” oznacza przyrost prędkości niezbędny do osiągnięcia określonej orbity lub określonego toru lotu;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1359
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 38

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
38) „obiekt będący przedmiotem zainteresowania” oznacza każdy obiekt związany z jakąkolwiek sytuacją, która mogłaby mieć wpływ na inne obiekty kosmiczne lub na sytuację na Ziemi;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1360
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 39

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
39) „ponowne wejście w atmosferę” oznacza powrót obiektu kosmicznego ***na stałe*** do atmosfery ziemskiej;	39) „ponowne wejście w atmosferę” oznacza powrót obiektu kosmicznego do atmosfery ziemskiej ***z przestrzeni kosmicznej***;

Or. en

Poprawka 1361
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 39

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
39) „ponowne wejście w atmosferę” oznacza powrót obiektu kosmicznego ***na stałe*** do atmosfery ziemskiej;	39) „ponowne wejście w atmosferę” oznacza powrót obiektu kosmicznego do atmosfery ziemskiej;

Or. en

Poprawka 1362
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 39

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
39) „ponowne wejście w atmosferę” oznacza powrót obiektu kosmicznego ***na stałe*** do atmosfery ziemskiej;	39) „ponowne wejście w atmosferę” oznacza powrót obiektu kosmicznego do atmosfery ziemskiej;

Or. en

Uzasadnienie

Zastąpienie sformułowania „powrót na stałe” słowem „powrót” gwarantuje, że definicja obejmie wszystkie zdarzenia związane z ponownym wejściem w atmosferę – w tym

tymczasowe ponowne wejście w atmosferę do celów odzysku i na trajektorie suborbitalne – a nie tylko trwałe ponowne wejście w atmosferę w celu usunięcia.

Poprawka 1363
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 40

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
40) „usuwanie” oznacza zestaw czynności wykonywanych przez statek kosmiczny lub stopień orbitalny pojazdu wynoszącego, przy wsparciu statku kosmicznego świadczącego ISOS lub bez jego wsparcia, w celu trwałego zmniejszenia ryzyka przypadkowej fragmentacji i osiągnięcia długotrwałego oczyszczenia orbit;	40) „usuwanie” oznacza zestaw czynności wykonywanych przez statek kosmiczny lub stopień orbitalny pojazdu wynoszącego, przy wsparciu statku kosmicznego świadczącego ISOS lub bez jego wsparcia, w celu trwałego zmniejszenia ryzyka przypadkowej fragmentacji i osiągnięcia długotrwałego oczyszczenia ***bardzo uczęszczanych*** orbit;

Or. en

Poprawka 1364
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 42

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
42) „zakończenie eksploatacji” oznacza moment, w którym statek kosmiczny lub stopień orbitalny pojazdu wynoszącego ***zostaje na stałe wyłączony, nominalnie po zakończeniu fazy*** usuwania, ***ponownym wejściu*** w atmosferę ziemską lub ***gdy*** nie może być już kontrolowany przez operatora infrastruktury kosmicznej;	42) „zakończenie eksploatacji” oznacza moment, w którym statek kosmiczny lub stopień orbitalny pojazdu wynoszącego ***kończy zadania, do których został zaprojektowany, kończy fazę*** usuwania, ***ponownie wchodzi*** w atmosferę ziemską lub nie może być już kontrolowany przez operatora infrastruktury kosmicznej;

Or. en

Poprawka 1365
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 42

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
42) „zakończenie eksploatacji” oznacza moment, w którym statek kosmiczny lub stopień orbitalny pojazdu wynoszącego ***zostaje na stałe wyłączony, nominalnie po zakończeniu fazy*** usuwania, ***ponownym wejściu*** w atmosferę ziemską lub ***gdy*** nie może być już kontrolowany przez operatora infrastruktury kosmicznej;	42) „zakończenie eksploatacji” oznacza moment, w którym statek kosmiczny lub stopień orbitalny pojazdu wynoszącego ***ukończył zadania, do których został zaprojektowany, ukończył fazę*** usuwania, ***ponownie wchodzi*** w atmosferę ziemską lub nie może być już kontrolowany przez operatora infrastruktury kosmicznej;

Or. en

Uzasadnienie

Doprecyzowanie, że zakończenie eksploatacji jest momentem, w którym statek kosmiczny zakończył zaplanowane zadania (a nie został wyłączony), skutkuje precyzyjniejszym czynnikiem uruchamiającym działania w odniesieniu do obowiązków związanych z zakończeniem eksploatacji. Stan zasilania statku kosmicznego nie jest wiarygodnym czynnikiem uruchamiającym; z operacyjnego punktu widzenia istotnym progiem jest ukończenie misji.

Poprawka 1366
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 42

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
42) „zakończenie eksploatacji” oznacza moment, w którym statek kosmiczny lub stopień orbitalny pojazdu wynoszącego zostaje na stałe wyłączony***, nominalnie*** po zakończeniu fazy usuwania, ponownym wejściu w atmosferę ziemską lub gdy nie może być już kontrolowany przez operatora infrastruktury kosmicznej;	42) „zakończenie eksploatacji” oznacza moment, w którym statek kosmiczny lub stopień orbitalny pojazdu wynoszącego zostaje na stałe wyłączony po zakończeniu fazy usuwania, ponownym wejściu w atmosferę ziemską lub gdy nie może być już kontrolowany przez operatora infrastruktury kosmicznej;

Or. en

Poprawka 1367
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 43

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
43) „koniec misji" oznacza fazę, w której statek kosmiczny lub stopień orbitalny pojazdu wynoszącego kończy wykonywanie zadań, do wykonywania których został zaprojektowany, inną niż jego usunięcie, staje się niefunkcjonalny w wyniku awarii lub zostaje trwale wstrzymany na mocy dobrowolnej decyzji;	***skreśla się***

Or. en

Uzasadnienie

Definicja końca misji jest z operacyjnego punktu widzenia zbędna, gdy zostało sprecyzowane zakończenie eksploatacji. Pozostawienie obu definicji obok siebie spowodowałoby konflikty interpretacyjne między dwoma pojęciami opisującymi ten sam punkt przejściowy w cyklu życia statku kosmicznego.

Poprawka 1368
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 43

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
43) „koniec misji" oznacza fazę, w której statek kosmiczny lub stopień orbitalny pojazdu wynoszącego kończy wykonywanie zadań, do wykonywania których został zaprojektowany, inną niż jego usunięcie, staje się niefunkcjonalny w wyniku awarii lub zostaje trwale wstrzymany na mocy dobrowolnej decyzji;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1369
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 45

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
45) „śmieci kosmiczne” oznaczają wszystkie obiekty kosmiczne, w tym statki kosmiczne lub ich części i elementy, znajdujące się na orbicie ziemskiej lub księżycowej lub ponownie wchodzące w atmosferę ziemską lub egzosferę księżycową***, które nie funkcjonują lub nie służą już określonemu celowi, w tym części rakiet lub sztucznych satelitów lub nieaktywne sztuczne satelity***;	45) „śmieci kosmiczne” oznaczają wszystkie ***niefunkcjonujące*** obiekty kosmiczne, w tym statki kosmiczne lub ich części i elementy, znajdujące się na orbicie ziemskiej lub księżycowej lub ponownie wchodzące w atmosferę ziemską lub egzosferę księżycową;

Or. en

Poprawka 1370
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 45

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
45) „śmieci kosmiczne” oznaczają wszystkie obiekty kosmiczne, w tym statki kosmiczne lub ich części i elementy, znajdujące się na orbicie ziemskiej lub ***księżycowej lub*** ponownie wchodzące w atmosferę ziemską ***lub egzosferę księżycową***, które nie funkcjonują lub nie służą już określonemu celowi***, w tym części rakiet lub sztucznych satelitów lub nieaktywne sztuczne satelity***;	45) „śmieci kosmiczne” oznaczają wszystkie obiekty kosmiczne, w tym statki kosmiczne lub ich części i elementy, znajdujące się na orbicie ziemskiej lub ponownie wchodzące w atmosferę ziemską, które nie funkcjonują lub nie służą już określonemu celowi;

Or. en

Poprawka 1371
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 45

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
45) „śmieci kosmiczne” oznaczają wszystkie obiekty kosmiczne, w tym statki kosmiczne lub ich części i elementy, znajdujące się na orbicie ziemskiej lub księżycowej lub ponownie wchodzące w atmosferę ziemską lub egzosferę księżycową, które nie funkcjonują lub nie służą już określonemu celowi***, w tym części rakiet lub sztucznych satelitów lub nieaktywne sztuczne satelity***;	45) „śmieci kosmiczne” oznaczają wszystkie obiekty kosmiczne, w tym statki kosmiczne lub ich części i elementy, znajdujące się na orbicie ziemskiej lub księżycowej lub ponownie wchodzące w atmosferę ziemską lub egzosferę księżycową, które nie funkcjonują lub nie służą już określonemu celowi;

Or. en

Uzasadnienie

Rozszerzenie definicji śmieci kosmicznych o orbitę księżycową jest spójne z rozszerzeniem zakresu rozporządzenia na środowiska inne niż orbita okołoziemska. Wraz ze wzrostem liczby operacji na Księżycu definicja śmieci ograniczona do orbity okołoziemskiej tworzy lukę regulacyjną w odniesieniu do obiektów na orbicie księżycowej, które stwarzają ryzyko kolizji w razie przyszłych misji załogowych i bezzałogowych na Księżycu.

Poprawka 1372
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 45
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 45

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
45) „śmieci kosmiczne” oznaczają wszystkie obiekty kosmiczne, w tym statki kosmiczne lub ich części i elementy, znajdujące się na orbicie ziemskiej lub ***księżycowej lub*** ponownie wchodzące w atmosferę ziemską ***lub egzosferę***	45) „śmieci kosmiczne” oznaczają wszystkie obiekty kosmiczne, w tym statki kosmiczne lub ich części i elementy, znajdujące się na orbicie ziemskiej lub ponownie wchodzące w atmosferę ziemską, które nie funkcjonują lub nie

księżycową, które nie funkcjonują lub nie służą już określonemu celowi, w tym części rakiet lub sztucznych satelitów lub nieaktywne sztuczne satelity;

służą już określonemu celowi, w tym części rakiet lub sztucznych satelitów lub nieaktywne sztuczne satelity;

Or. en

Poprawka 1373
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 48

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
48) „infrastruktura krytyczna” oznacza infrastrukturę krytyczną zdefiniowaną w art. 2 pkt 4 dyrektywy (UE) 2022/2557;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1374
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Sigrid Friis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 49

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
49) „centrum kontroli misji” oznacza element segmentu naziemnego przeznaczony do kontroli i monitorowania realizacji misji kosmicznej;	***skreśla się***

Or. en

Uzasadnienie

Centrum kontroli misji jest tworem operacyjnym i technicznym, który nie ma niezależnego ciężaru prawnego w strukturze obowiązków określonej w rozporządzeniu.

Poprawka 1375

Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 49

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
49) „centrum kontroli misji" oznacza element segmentu naziemnego przeznaczony do kontroli i monitorowania realizacji misji kosmicznej;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1376
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Sigrid Friis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 50

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
50) „centrum kontroli satelitarnej" oznacza element segmentu naziemnego przeznaczony do sterowania konfiguracją platformy satelitarnej;	***skreśla się***

Or. en

Uzasadnienie

Takie samo uzasadnienie jak w poprzedniej poprawce. Skreśla się poddefinicje operacyjne niemające niezależnego znaczenia prawnego, aby zmniejszyć złożoność definicji.

Poprawka 1377
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 50

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
50) „centrum kontroli satelitarnej" oznacza element segmentu naziemnego	***skreśla się***

przeznaczony do sterowania konfiguracją platformy satelitarnej;

Or. en

Poprawka 1378
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 50

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
50) „centrum kontroli satelitarnej" oznacza element segmentu naziemnego przeznaczony do sterowania konfiguracją platformy satelitarnej;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1379
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 51
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 51

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
51) „skuteczna kontrola techniczna" oznacza zapewnienie operatora infrastruktury kosmicznej, że obiekt kosmiczny wykonuje jedynie polecenia przekazywane przez zatwierdzone źródła oraz że polecenia te są wykonywane we właściwej kolejności i w odpowiednim momencie;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1380

Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 51

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
51) „skuteczna kontrola techniczna” oznacza zapewnienie operatora infrastruktury kosmicznej, że obiekt kosmiczny wykonuje jedynie polecenia przekazywane przez zatwierdzone źródła oraz że polecenia te są wykonywane we właściwej kolejności i w odpowiednim momencie;	***skreśla się***

Or. en

Uzasadnienie

Węższa definicja „skutecznej kontroli technicznej” zostaje zastąpiona szerszą definicją „skutecznej kontroli” wprowadzoną w kolejnej poprawce, która obejmuje pełny wymiar prawny, techniczny i operacyjny kontroli wymaganej w odniesieniu do obowiązków z zakresu filtra bezpieczeństwa i związanych z zezwoleniem.

Poprawka 1381
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 51

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
51) „skuteczna kontrola techniczna” oznacza zapewnienie operatora infrastruktury kosmicznej, że obiekt kosmiczny wykonuje jedynie polecenia przekazywane przez zatwierdzone źródła oraz że polecenia te są wykonywane we właściwej kolejności i w odpowiednim momencie;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1382

Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 51

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
51) „skuteczna kontrola techniczna" oznacza zapewnienie operatora infrastruktury kosmicznej, że obiekt kosmiczny wykonuje jedynie polecenia przekazywane przez zatwierdzone źródła oraz że polecenia te są wykonywane we właściwej kolejności i w odpowiednim momencie;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1383
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 51 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	51a) „skuteczna kontrola" oznacza zdolność prawną, techniczną i operacyjną do zapewnienia ciągłego kierowania funkcjami niezbędnymi do prowadzenia działań kosmicznych, czuwania nad ich bezpieczeństwem, ich utrzymania i przywracania, w tym poprzez zapobieganie jednostronnemu zawieszaniu, odmawianiu, uchylaniu lub istotnej zmianie tych funkcji przez podmiot z państwa trzeciego.

Or. en

Uzasadnienie

Nowa definicja „skutecznej kontroli" jest koncepcją operacyjną na potrzeby filtra bezpieczeństwa (art. 7a) i motywu 20a: zdolność prawna, techniczna i operacyjna do ciągłego kierowania funkcjami kosmicznymi, czuwania nad ich bezpieczeństwem, ich utrzymania i przywracania. Ta szersza definicja – niż sama tylko „skuteczna kontrola techniczna" w

tekście Komisji – należycie odzwierciedla wielowymiarowy charakter weryfikacji kontroli wymaganej w zezwoleniu.

Poprawka 1384
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 52
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 52

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
52) „telemetria/zdalne sterowanie" oznacza łącza, które przekazują sygnały telemetryczne z segmentu kosmicznego do segmentu naziemnego, oraz łącza przekazujące zdalne sterowanie z segmentu naziemnego do segmentu kosmicznego;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1385
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Sigrid Friis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 52

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
52) „telemetria/zdalne sterowanie" oznacza łącza, które przekazują sygnały telemetryczne z segmentu kosmicznego do segmentu naziemnego, oraz łącza przekazujące zdalne sterowanie z segmentu naziemnego do segmentu kosmicznego;	***skreśla się***

Or. en

Uzasadnienie

Telemetria/zdalne sterowanie jest techniczną koncepcją operacyjną bez odrębnego znaczenia prawnego w strukturze obowiązków.

Poprawka 1386
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 52

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
52) „telemetria/zdalne sterowanie" oznacza łącza, które przekazują sygnały telemetryczne z segmentu kosmicznego do segmentu naziemnego, oraz łącza przekazujące zdalne sterowanie z segmentu naziemnego do segmentu kosmicznego;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1387
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 52

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
52) „telemetria***/zdalne sterowanie***" oznacza ***łącza, które przekazują sygnały telemetryczne*** z segmentu kosmicznego do segmentu naziemnego***, oraz łącza przekazujące zdalne sterowanie z segmentu naziemnego do segmentu kosmicznego***;	52) „telemetria" oznacza ***informacje wysyłane*** z segmentu kosmicznego do segmentu naziemnego ***i przekazywane do centrum kontroli misji***;

Or. en

Poprawka 1388

Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 53

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
53) „odporność” oznacza zdolność do zapobiegania incydentowi, ***ochrony przed nim, odpowiedzi na niego, stawiania mu oporu,*** łagodzenia ***i absorbowania*** incydentu oraz adaptacji i odtworzenia po incydencie;	53) „odporność” oznacza zdolność do zapobiegania incydentowi, łagodzenia incydentu oraz adaptacji i odtworzenia po incydencie;

Or. en

Poprawka 1389
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 55

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
55) „poważne cyberzagrożenie” oznacza poważne cyberzagrożenie zdefiniowane w art. 6 pkt 11 dyrektywy (UE) 2022/2555;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1390
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 55

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
55) „poważne cyberzagrożenie” oznacza poważne cyberzagrożenie zdefiniowane w art. 6 pkt 11 dyrektywy (UE) 2022/2555;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1391
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 55

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
55) „poważne cyberzagrożenie" oznacza poważne cyberzagrożenie zdefiniowane w art. 6 pkt 11 dyrektywy (UE) 2022/2555;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1392
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 56

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
56) „incydent" oznacza zdarzenie naruszające którykolwiek z poniższych aspektów:	***skreśla się***
a) dostępność, autentyczność, integralność lub poufność przechowywanych, przekazywanych lub przetwarzanych danych lub usług oferowanych przez sieci i systemy informatyczne lub dostępnych za ich pośrednictwem, lub	
b) fizyczne bezpieczeństwo aktywów infrastruktury kosmicznej i operatorów infrastruktury kosmicznej;	

Or. en

Poprawka 1393

Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 56 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
56) „incydent” oznacza ***zdarzenie naruszające którykolwiek z poniższych aspektów:***	56) „incydent” oznacza ***incydent w rozumieniu art. 6 pkt 6 dyrektywy (UE) 2022/2555;***

Or. en

Poprawka 1394
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 56 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) dostępność, autentyczność, integralność lub poufność przechowywanych, przekazywanych lub przetwarzanych danych lub usług oferowanych przez sieci i systemy informatyczne lub dostępnych za ich pośrednictwem, lub	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1395
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 56 – litera a
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 56

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) ***dostępność, autentyczność, integralność lub poufność przechowywanych, przekazywanych lub przetwarzanych danych lub usług oferowanych przez sieci i systemy informatyczne lub dostępnych za ich pośrednictwem, lub***	a) ***incydent w rozumieniu w art. 6 pkt 6 dyrektywy (UE) 2022/2555 lub***

Or. en

Poprawka 1396
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 56 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) fizyczne bezpieczeństwo aktywów infrastruktury kosmicznej i operatorów infrastruktury kosmicznej;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1397
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 56 – litera b
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 56 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) ***fizyczne bezpieczeństwo*** aktywów infrastruktury kosmicznej i operatorów infrastruktury kosmicznej;	b) ***zdarzenie zagrażające fizycznemu bezpieczeństwu*** aktywów infrastruktury kosmicznej i operatorów infrastruktury kosmicznej;

Or. en

Poprawka 1398
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 57

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
57) „obsługa incydentu” oznacza obsługę incydentu zdefiniowaną w art. 6 pkt 8 dyrektywy (UE) 2022/2555;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1399
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 57

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
57) „obsługa incydentu” oznacza obsługę incydentu zdefiniowaną w art. 6 pkt 8 dyrektywy (UE) 2022/2555;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1400
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 57

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
57) „obsługa incydentu” oznacza obsługę incydentu zdefiniowaną w art. 6 pkt 8 dyrektywy (UE) 2022/2555;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1401
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 58

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
58) „dodatkowe kategorie oddziaływania" oznaczają kategorie informacji środowiskowej spoza kategorii oddziaływania śladu środowiskowego, która jest obliczana i przedstawiana wraz z wynikami oznaczania śladu środowiskowego produktu;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1402
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 58

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
58) „dodatkowe kategorie oddziaływania" oznaczają kategorie informacji środowiskowej spoza kategorii oddziaływania śladu środowiskowego, która jest obliczana i przedstawiana wraz z wynikami oznaczania śladu środowiskowego produktu;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1403
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 58

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
58) „dodatkowe kategorie oddziaływania" oznaczają kategorie informacji środowiskowej spoza kategorii oddziaływania śladu środowiskowego, która jest obliczana i przedstawiana wraz z wynikami oznaczania śladu środowiskowego produktu;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1404
Katri Kulmuni

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 60

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
60) „zrównoważenie środowiskowe" oznacza zdolność do zachowania i ochrony naturalnego środowiska ***na*** Ziemi w miarę upływu czasu za pomocą odpowiednich praktyk i polityk zaspokajających obecne potrzeby i bez uszczerbku dla dostępności zasobów w przyszłości;	60) „zrównoważenie środowiskowe" oznacza zdolność do zachowania i ochrony naturalnego środowiska Ziemi***, atmosfery oraz przestrzeni kosmicznej*** w miarę upływu czasu za pomocą odpowiednich praktyk i polityk zaspokajających obecne potrzeby i bez uszczerbku dla dostępności zasobów w przyszłości;

Or. en

Poprawka 1405
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 60

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
60) „zrównoważenie środowiskowe" oznacza zdolność do zachowania i ochrony naturalnego środowiska ***na*** Ziemi w miarę	60) „zrównoważenie środowiskowe" oznacza zdolność do zachowania i ochrony naturalnego środowiska Ziemi ***i przestrzeni***

upływu czasu za pomocą odpowiednich praktyk i polityk zaspokajających obecne potrzeby i bez uszczerbku dla dostępności zasobów w przyszłości;	***kosmicznej*** w miarę upływu czasu za pomocą odpowiednich praktyk i polityk zaspokajających obecne potrzeby i bez uszczerbku dla dostępności zasobów w przyszłości;

Or. en

Poprawka 1406
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 60

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
60) „zrównoważenie środowiskowe” oznacza zdolność do zachowania i ochrony naturalnego środowiska ***na*** Ziemi w miarę upływu czasu za pomocą odpowiednich praktyk i polityk zaspokajających obecne potrzeby i bez uszczerbku dla dostępności zasobów w przyszłości;	60) „zrównoważenie środowiskowe” oznacza zdolność do zachowania i ochrony naturalnego środowiska Ziemi ***i przestrzeni kosmicznej*** w miarę upływu czasu za pomocą odpowiednich praktyk i polityk zaspokajających obecne potrzeby i bez uszczerbku dla dostępności zasobów w przyszłości;

Or. en

Poprawka 1407
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 60
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 60

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
60) „zrównoważenie środowiskowe” oznacza zdolność do zachowania i ochrony naturalnego środowiska na Ziemi w miarę upływu czasu za pomocą odpowiednich praktyk i polityk ***zaspokajających obecne potrzeby i bez uszczerbku dla dostępności zasobów w przyszłości***;	60) „zrównoważenie środowiskowe” oznacza zdolność do zachowania i ochrony naturalnego środowiska na Ziemi w miarę upływu czasu za pomocą odpowiednich praktyk i polityk ***zgodnych z zasadą neutralności technologicznej i konkurencyjności ekonomicznej***;

Or. en

Poprawka 1408
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 61

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
61) „dezagregacja” oznacza proces, w ramach którego zagregowany zbiór danych jest dzielony na mniejsze – poziome lub pionowe – zbiory danych dotyczących procesów jednostkowych;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1409
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 61
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 61

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
61) „dezagregacja” oznacza proces, w ramach którego zagregowany zbiór danych jest dzielony na mniejsze – poziome lub pionowe – zbiory danych dotyczących procesów jednostkowych;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1410
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 61

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
61) „dezagregacja” oznacza proces, w ramach którego zagregowany zbiór danych jest dzielony na mniejsze – poziome lub pionowe – zbiory danych dotyczących procesów jednostkowych;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1411
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 62

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
62) „pochodny zbiór danych” oznacza zbiór danych otrzymany przez połączenie, za pomocą operacji matematycznych, co najmniej dwóch zbiorów danych lub przez połączenie co najmniej jednego zbioru danych z istotnymi dodatkowymi informacjami lub innymi zbiorami danych;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1412
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 63

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
63) „operacje i usługi w przestrzeni kosmicznej (ISOS)” oznaczają działania prowadzone w przestrzeni kosmicznej (na orbicie i w przestrzeni pozaziemskiej) w celu świadczenia usług w zakresie aktywów segmentu kosmicznego,	***skreśla się***

obejmujące wykonywanie zadań takich jak kontrola, manewr zbliżenia, dokowanie, naprawa, tankowanie, rekonfiguracja, produkcja, montaż i demontaż, ponowne wykorzystanie, recykling, usuwanie i transport obiektów operacyjnych, nieoperacyjnych i wadliwych (śmieci) w przestrzeni kosmicznej, przy użyciu statku kosmicznego świadczącego ISOS o wysokim stopniu autonomii, w tym platform lub większych struktur;

Or. en

Poprawka 1413
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 63
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 63

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
63) „operacje i usługi w przestrzeni kosmicznej (ISOS)” oznaczają działania prowadzone w przestrzeni kosmicznej (na orbicie i w przestrzeni pozaziemskiej) w celu świadczenia usług w zakresie aktywów segmentu kosmicznego, obejmujące wykonywanie zadań takich jak kontrola, manewr zbliżenia, dokowanie, naprawa, tankowanie, rekonfiguracja, produkcja, montaż i demontaż, ponowne wykorzystanie, recykling, usuwanie i transport obiektów operacyjnych, nieoperacyjnych i wadliwych (śmieci) w przestrzeni kosmicznej, przy użyciu statku kosmicznego świadczącego ISOS o wysokim stopniu autonomii, w tym platform lub większych struktur;	63) „operacje i usługi w przestrzeni kosmicznej (ISOS)” oznaczają działania prowadzone w przestrzeni kosmicznej (na orbicie i w przestrzeni pozaziemskiej) w celu świadczenia usług w zakresie aktywów segmentu kosmicznego, obejmujące wykonywanie zadań takich jak kontrola, manewr zbliżenia, dokowanie, naprawa, tankowanie, rekonfiguracja, produkcja, montaż i demontaż, ponowne wykorzystanie, recykling, usuwanie i transport obiektów operacyjnych, nieoperacyjnych i wadliwych (śmieci ***kosmiczne***) w przestrzeni kosmicznej, przy użyciu statku kosmicznego świadczącego ISOS o wysokim stopniu autonomii, w tym platform lub większych struktur;

Or. en

Poprawka 1414
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 63

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
63) „operacje i usługi w przestrzeni kosmicznej (ISOS)” oznaczają działania prowadzone w przestrzeni kosmicznej (na orbicie i w przestrzeni pozaziemskiej) w celu świadczenia usług w zakresie aktywów segmentu kosmicznego, obejmujące wykonywanie zadań takich jak kontrola, manewr zbliżenia, dokowanie, naprawa, tankowanie, rekonfiguracja, produkcja, montaż i demontaż, ponowne wykorzystanie, recykling, usuwanie i transport obiektów operacyjnych, nieoperacyjnych i wadliwych (śmieci) w przestrzeni kosmicznej, przy użyciu statku kosmicznego świadczącego ISOS o wysokim stopniu autonomii, w tym platform lub większych struktur;	63) „operacje i usługi w przestrzeni kosmicznej (ISOS)” oznaczają działania prowadzone w przestrzeni kosmicznej (na orbicie i w przestrzeni pozaziemskiej) w celu świadczenia usług w zakresie aktywów segmentu kosmicznego, obejmujące wykonywanie zadań takich jak kontrola, manewr zbliżenia, dokowanie, naprawa, tankowanie, rekonfiguracja, produkcja, montaż i demontaż, ponowne wykorzystanie, recykling, usuwanie i transport obiektów operacyjnych, nieoperacyjnych i wadliwych (śmieci ***kosmiczne***) w przestrzeni kosmicznej, przy użyciu statku kosmicznego świadczącego ISOS o wysokim stopniu autonomii, w tym platform lub większych struktur;

Or. en

Poprawka 1415
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 64

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
64) „operacja ISOS” oznacza wykonanie planowanych zadań ISOS obejmujących co najmniej jeden obiekt kosmiczny;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1416
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Sigrid Friis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 64

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
64) „operacja ISOS" oznacza wykonanie planowanych zadań ISOS obejmujących co najmniej jeden obiekt kosmiczny;	***skreśla się***

Or. en

Uzasadnienie

Skreśla się poddefinicje specyficzne dla ISOS bez odrębnego ciężaru prawnego w strukturze obowiązków. Obowiązki ISOS omówiono bezpośrednio w art. 101 i w załączniku VIII.

Poprawka 1417
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 65

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
65) „statek kosmiczny świadczący ISOS" oznacza statek kosmiczny zaprojektowany specjalnie do celów świadczenia określonych ISOS;	***skreśla się***

Or. en

Uzasadnienie

Konsekwentne skreślenie zgodne z racjonalizacją poddefinicji ISOS. Znaczenie operacyjne zostało zachowane w obowiązkach wynikających z art. 101.

Poprawka 1418
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 65

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
65) „statek kosmiczny świadczący ISOS" oznacza statek kosmiczny zaprojektowany specjalnie do celów świadczenia określonych ISOS;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1419
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 66

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
66) „odbierający statek kosmiczny" oznacza statek kosmiczny odbierający ISOS;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1420
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 66

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
66) „odbierający statek kosmiczny" oznacza statek kosmiczny odbierający ISOS;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1421
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 66

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
66) „odbierający statek kosmiczny” oznacza statek kosmiczny odbierający ISOS;	***skreśla się***

Or. en

Uzasadnienie

Konsekwencja w skreśleniach.

Poprawka 1422
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 67

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
67) „właściwy organ” oznacza organ publiczny ustanowiony lub wyznaczony jako właściwy organ zgodnie z art. 28;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1423
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 67

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
67) „właściwy organ” oznacza organ publiczny ustanowiony lub wyznaczony jako właściwy organ zgodnie z art. 28;	67) „właściwy organ ***krajowy***” oznacza organ publiczny ustanowiony lub wyznaczony jako właściwy organ ***krajowy*** zgodnie z art. 28;

Or. en

Poprawka 1424
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 67
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 67

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
67) „właściwy organ” oznacza organ publiczny ustanowiony lub wyznaczony jako właściwy organ ***zgodnie z art. 28***;	67) „właściwy organ” oznacza organ publiczny ustanowiony lub wyznaczony jako właściwy organ ***przez państwo członkowskie***;

Or. en

Poprawka 1425
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 68

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
68) „wykwalifikowany organ techniczny ds. działań kosmicznych” oznacza organ techniczny ustanowiony w państwie członkowskim, który przeprowadza ocenę techniczną w odniesieniu do kwestii bezpieczeństwa, odporności i zrównoważenia środowiskowego objętych niniejszym rozporządzeniem i który został notyfikowany Komisji zgodnie z niniejszym rozporządzeniem;	68) „wykwalifikowany organ techniczny ds. działań kosmicznych” oznacza organ techniczny ustanowiony w państwie członkowskim, który przeprowadza ocenę techniczną w odniesieniu do kwestii bezpieczeństwa, odporności i zrównoważenia środowiskowego objętych niniejszym rozporządzeniem i który został notyfikowany Komisji ***przez państwo członkowskie*** zgodnie z niniejszym rozporządzeniem;

Or. en

Poprawka 1426
Jens Geier

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 68

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
68) „wykwalifikowany organ techniczny ds. działań kosmicznych” oznacza organ techniczny ***ustanowiony w państwie członkowskim***, który przeprowadza ocenę techniczną w odniesieniu do kwestii bezpieczeństwa, odporności i zrównoważenia środowiskowego objętych niniejszym rozporządzeniem i który został notyfikowany Komisji zgodnie z niniejszym rozporządzeniem;	68) „wykwalifikowany organ techniczny ds. działań kosmicznych” oznacza organ techniczny, który przeprowadza ocenę techniczną w odniesieniu do kwestii bezpieczeństwa, odporności i zrównoważenia środowiskowego objętych niniejszym rozporządzeniem i który***, w przypadku krajowych wykwalifikowanych organów technicznych,*** został notyfikowany Komisji zgodnie z niniejszym rozporządzeniem;

Or. en

Poprawka 1427
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 68

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
68) „wykwalifikowany organ techniczny ***ds. działań kosmicznych***” oznacza organ techniczny ***ustanowiony w państwie członkowskim***, który przeprowadza ocenę techniczną w odniesieniu do kwestii bezpieczeństwa, odporności i zrównoważenia środowiskowego objętych niniejszym rozporządzeniem i który został notyfikowany Komisji zgodnie z niniejszym rozporządzeniem;	68) „wykwalifikowany organ techniczny” oznacza organ techniczny, który przeprowadza ocenę techniczną w odniesieniu do kwestii bezpieczeństwa, odporności i zrównoważenia środowiskowego objętych niniejszym rozporządzeniem i który został notyfikowany Komisji zgodnie z niniejszym rozporządzeniem;

Or. en

Poprawka 1428
Julie Rechagneux, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier, Pascale Piera, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Tomáš Kubín, Pierre-Romain Thionnet, Christophe Bay, Marion Maréchal

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 68

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
68) „wykwalifikowany organ techniczny ds. działań kosmicznych" oznacza organ techniczny ***ustanowiony w państwie członkowskim***, który przeprowadza ocenę techniczną w odniesieniu do kwestii bezpieczeństwa, odporności i zrównoważenia środowiskowego objętych niniejszym rozporządzeniem i ***który został notyfikowany Komisji*** zgodnie z ***niniejszym rozporządzeniem;***	68) „wykwalifikowany organ techniczny ds. działań kosmicznych" oznacza organ techniczny, który przeprowadza ocenę techniczną w odniesieniu do kwestii bezpieczeństwa, odporności i zrównoważenia środowiskowego objętych niniejszym rozporządzeniem i ***może obejmować ESA*** zgodnie z ***umową międzynarodową, o której mowa w art. 108.***

Or. en

Poprawka 1429
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 70
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 70

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
70) „norma" oznacza normę zdefiniowaną w art. 2 pkt 1 rozporządzenia (UE) nr 1025/2012;	70) „norma" oznacza ***istniejący, powszechnie uznany wymóg z zakresu działań kosmicznych lub*** normę zdefiniowaną w art. 2 pkt 1 rozporządzenia (UE) nr 1025/2012;

Or. en

Poprawka 1430
Giorgio Gori, Jens Geier, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 70 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	70a) „europejska organizacja i organ normalizacyjny ds. przestrzeni kosmicznej" oznacza organizacje i organy normalizacyjne ds. przestrzeni kosmicznej, takie jak CEN/CENELEC, ETSI i ECSS, które mają oficjalny mandat do opracowywania norm dotyczących tworzenia, produkcji i eksploatacji systemów kosmicznych;

Or. en

Poprawka 1431
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 70 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	70a) „organizacja normalizacyjna" oznacza podmiot, który opracowuje, publikuje i utrzymuje normy europejskie we współpracy z organami, środowiskiem akademickim i przemysłem;

Or. en

Poprawka 1432
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 71

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
71) ***„wspólne specyfikacje**” **oznaczają zestaw wymogów*** technicznych ***innych niż norma, w których określono sposób spełnienia wymogów mających zastosowanie do e-certyfikatu oraz zanieczyszczenia światłem i falami radiowymi***;	71) ***„wspólna specyfikacja**” **oznacza zbiór specyfikacji*** technicznych ***w rozumieniu art. 2 pkt 4 rozporządzenia (UE) nr 1025/2012, określający środki umożliwiające zgodność z niektórymi wymogami ustanowionymi w niniejszym rozporządzeniu***;

Or. en

Poprawka 1433
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 72
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 72

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
72) „obrót” oznacza kwotę uzyskaną przez przedsiębiorstwo w rozumieniu art. 5 ust. 1 rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1434
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 72

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
72) „obrót” oznacza kwotę uzyskaną przez przedsiębiorstwo w rozumieniu art. 5 ust. 1 rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1435
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 72

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
72) „obrót" oznacza kwotę uzyskaną przez przedsiębiorstwo w rozumieniu art. 5 ust. 1 rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1436
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 72

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
72) „obrót" oznacza kwotę uzyskaną przez przedsiębiorstwo w rozumieniu art. 5 ust. 1 rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1437
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 73
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 73

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*

73) „unijna etykieta kosmiczna” oznacza dokument wydany przez Agencję Unii Europejskiej ds. Unijnego Programu Kosmicznego ustanowioną w art. 1 rozporządzenia (UE) 2021/696 („Agencja”), poświadczający, że dany obiekt kosmiczny został oceniony pod kątem zgodności ze szczegółowymi wymogami bezpieczeństwa, odporności lub zrównoważenia środowiskowego określonymi w unijnym systemie etykiet kosmicznych;		***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1438
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 73

Tekst proponowany przez Komisję		*Poprawka*
73) „unijna etykieta kosmiczna” oznacza dokument wydany przez Agencję Unii Europejskiej ds. Unijnego Programu Kosmicznego ustanowioną w art. 1 rozporządzenia (UE) 2021/696 („Agencja”), poświadczający, że dany obiekt kosmiczny został oceniony pod kątem zgodności ze szczegółowymi wymogami bezpieczeństwa, odporności lub zrównoważenia środowiskowego określonymi w unijnym systemie etykiet kosmicznych;		***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1439
Sarah Knafo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 73

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
73) „unijna etykieta kosmiczna” oznacza dokument wydany przez Agencję Unii Europejskiej ds. Unijnego Programu Kosmicznego ustanowioną w art. 1 rozporządzenia (UE) 2021/696 („Agencja”), poświadczający, że dany obiekt kosmiczny został oceniony pod kątem zgodności ze szczegółowymi wymogami bezpieczeństwa, odporności lub zrównoważenia środowiskowego określonymi w unijnym systemie etykiet kosmicznych;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1440
Sarah Knafo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 74

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
74) „unijny system etykiet kosmicznych” oznacza kompleksowy zbiór przepisów, wymogów technicznych, norm i procedur ustanowionych na poziomie Unii, które mają zastosowanie do kontroli zgodności produktów, procesów, usług, w tym działań w zakresie testowania i inspekcji przeprowadzanych w odniesieniu do kwestii bezpieczeństwa, odporności lub zrównoważenia środowiskowego;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1441
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 74
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 74

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
74) „unijny system etykiet kosmicznych" oznacza kompleksowy zbiór przepisów, wymogów technicznych, norm i procedur ustanowionych na poziomie Unii, które mają zastosowanie do kontroli zgodności produktów, procesów, usług, w tym działań w zakresie testowania i inspekcji przeprowadzanych w odniesieniu do kwestii bezpieczeństwa, odporności lub zrównoważenia środowiskowego;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1442
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 74

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
74) „unijny system etykiet kosmicznych" oznacza kompleksowy zbiór przepisów, wymogów technicznych, norm i procedur ustanowionych na poziomie Unii, które mają zastosowanie do kontroli zgodności produktów, procesów, usług, w tym działań w zakresie testowania i inspekcji przeprowadzanych w odniesieniu do kwestii bezpieczeństwa, odporności lub zrównoważenia środowiskowego;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1443

Jens Geier

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 75

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
75) ***„kluczowy przegląd projektu***” oznacza etap ***w procesie inżynieryjnym***, ***produkcyjnym*** i ***rozwojowym***, ***który określa, że projekt i konfiguracja systemów i podsystemów spełniają wszystkie określone wymagania misji kosmicznej pod względem osiągów, kompatybilności, specyfikacji produktu, oceny ryzyka***, ***wstępnego planowania badań, adekwatności wstępnego działania*** i ***dostarczenia dokumentów potwierdzających, co umożliwia przejście do wdrożenia i integracji systemu***.	75) ***„przegląd wymogów systemowych***” oznacza etap ***procesu inżynieryjnego***, ***produkcyjnego*** i ***rozwojowego***, ***na którym publikuje się zaktualizowane specyfikacje wymagań technicznych***, ***ocenia wstępne zarysy projektu*** i ***wstępny program weryfikacji***.

Or. en

Poprawka 1444
Julie Rechagneux, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier, Pascale Piera, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Tomáš Kubín, Pierre-Romain Thionnet, Christophe Bay, Marion Maréchal

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 – punkt 75

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
75) ***„kluczowy przegląd projektu***” oznacza etap ***w procesie inżynieryjnym***, ***produkcyjnym*** i ***rozwojowym***, ***który określa, że projekt i konfiguracja systemów i podsystemów spełniają wszystkie określone wymagania misji kosmicznej pod względem osiągów, kompatybilności, specyfikacji produktu, oceny ryzyka***, ***wstępnego planowania badań, adekwatności wstępnego działania*** i ***dostarczenia dokumentów potwierdzających, co umożliwia przejście do wdrożenia i integracji systemu***.	75) ***„przegląd wymogów systemowych***” oznacza etap ***procesu inżynieryjnego***, ***produkcyjnego*** i ***rozwojowego***, ***na którym publikuje się zaktualizowane specyfikacje wymagań technicznych***, ***ocenia wstępne zarysy projektu*** i ***wstępny program weryfikacji***.

Or. en

Poprawka 1445
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Tytuł II – rozdział I – tytuł

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
I UDZIELANIE ***ZEZWOLEŃ*** UNIJNYM OPERATOROM INFRASTRUKTURY KOSMICZNEJ	I UDZIELANIE UNIJNYM OPERATOROM INFRASTRUKTURY KOSMICZNEJ ***ZEZWOLEŃ NA DZIAŁANIA KOSMICZNE***

Or. en

Poprawka 1446
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Tytuł II – rozdział I – tytuł

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
I UDZIELANIE ZEZWOLEŃ ***UNIJNYM OPERATOROM INFRASTRUKTURY KOSMICZNEJ***	I UDZIELANIE ZEZWOLEŃ ***NA PROWADZENIE UNIJNYCH DZIAŁAŃ KOSMICZNYCH NA RYNKU WEWNĘTRZNYM***

Or. en

Poprawka 1447
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Tytuł II – rozdział I – tytuł

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
I UDZIELANIE ZEZWOLEŃ ***UNIJNYM OPERATOROM INFRASTRUKTURY KOSMICZNEJ***	I UDZIELANIE ZEZWOLEŃ ***NA PROWADZENIE DZIAŁAŃ KOSMICZNYCH NA RYNKU***

Or. en

Uzasadnienie

Odzwierciedla fundamentalne przejście z krajowego systemu zezwoleń udzielanych przez państwa członkowskie na jedno ogólnounijne zezwolenie na dostęp do rynku ważne w całej Unii.

Poprawka 1448
Marina Mesure

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – ustep 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Unijni operatorzy infrastruktury kosmicznej nie świadczą usług kosmicznych, chyba że uzyskali w państwie członkowskim zezwolenie na prowadzenie działań kosmicznych, które wykazują zgodność z wymogami określonymi w tytule IV rozdziały I–V, stosownie do przypadku, w zależności od kategorii danego operatora infrastruktury kosmicznej.	1. Unijni operatorzy infrastruktury kosmicznej nie świadczą usług kosmicznych, chyba że uzyskali w państwie członkowskim zezwolenie na prowadzenie działań kosmicznych ***na te właśnie usługi***, które wykazują zgodność z wymogami określonymi w tytule IV rozdziały I–V, stosownie do przypadku, w zależności od kategorii danego operatora infrastruktury kosmicznej. ***Nie udziela się zezwoleń na prowadzenie działań polegających na turystyce kosmicznej. W związku z tym nie udziela się zezwoleń na żadne działania mające na celu transport, zakwaterowanie lub przebywanie osób fizycznych w celach rekreacyjnych w przestrzeni kosmicznej.***

Or. fr

Poprawka 1449
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. ***Unijni operatorzy*** infrastruktury	1. ***Unijny operator*** infrastruktury

kosmicznej ***nie świadczą usług kosmicznych, chyba że uzyskali w państwie członkowskim*** zezwolenie ***na prowadzenie działań kosmicznych, które wykazują*** zgodność z wymogami określonymi w tytule IV rozdziały I–V, stosownie do przypadku, w zależności od kategorii danego operatora infrastruktury kosmicznej.	kosmicznej ***może świadczyć usługę kosmiczną w Unii wyłącznie wtedy, gdy posiada ważne*** zezwolenie ***EUSA wydane przez Agencję zgodnie z niniejszym rozdziałem, wykazujące*** zgodność z wymogami określonymi w tytule IV rozdziały I–V, stosownie do przypadku, w zależności od kategorii danego operatora infrastruktury kosmicznej***, oraz gdy operator ten daje niezbędne gwarancje wiarygodności, kompetencji zawodowych i zdolności finansowej do bezpiecznego i ciągłego prowadzenia odnośnego działania kosmicznego***.

Or. en

Uzasadnienie

Głównym uproszczeniem w pakiecie jest przejście od 27 właściwych organów krajowych do jednej agencji wydającej „zezwolenie EUSA" ważne w całej Unii. Zgodnie z tekstem Komisji operator prowadzący działalność w wielu państwach członkowskich potrzebowałby wielu zezwoleń krajowych. Wszystko to EUSA zastępuje jedną procedurą, jedną oceną techniczną i jednym certyfikatem zgodności. To właśnie jest jednolity rynek działań kosmicznych, o który wnioskował przemysł.

Poprawka 1450
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. ***Unijni operatorzy*** infrastruktury kosmicznej ***nie świadczą usług kosmicznych***, ***chyba że uzyskali*** w ***państwie członkowskim zezwolenie*** na prowadzenie działań kosmicznych***, które wykazują zgodność z wymogami określonymi w tytule IV rozdziały I–V, stosownie do przypadku, w zależności od kategorii danego operatora infrastruktury kosmicznej***.	1. ***Unijny operator*** infrastruktury kosmicznej ***może świadczyć usługę kosmiczną w Unii wyłącznie wtedy***, ***gdy posiada ważne zezwolenie wydane przez właściwy organ krajowy państwa członkowskiego,*** w ***którym wnioskodawca ma główną siedzibę,*** na prowadzenie działań kosmicznych ***niezbędnych do świadczenia tej usługi. W przypadku aktywów będących własnością Unii właściwym organem wydającym***

zezwolenie jest Komisja. Na każde działanie wymagane jest tylko jedno zezwolenie.

Or. en

Poprawka 1451
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – ustęp 1
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Unijni operatorzy infrastruktury kosmicznej ***nie*** świadczą ***usług kosmicznych, chyba że uzyskali w państwie członkowskim zezwolenie*** na prowadzenie działań kosmicznych***, które wykazują zgodność z wymogami określonymi w tytule IV rozdziały I–V, stosownie do przypadku, w zależności od kategorii danego operatora infrastruktury kosmicznej***.	1. Unijni operatorzy infrastruktury kosmicznej świadczą ***usługi kosmiczne wyłącznie na podstawie ważnego zezwolenia*** na prowadzenie działań kosmicznych ***wydanego przez właściwy organ zgodnie z art. 7***.

Or. en

Poprawka 1452
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. ***Unijni*** operatorzy infrastruktury kosmicznej nie ***świadczą*** usług kosmicznych, chyba że uzyskali w państwie członkowskim zezwolenie na prowadzenie działań kosmicznych, które wykazują zgodność z wymogami określonymi w tytule IV rozdziały I–V**,**	1. Operatorzy infrastruktury kosmicznej nie ***mogą świadczyć*** usług kosmicznych ***w Unii***, chyba że uzyskali w państwie członkowskim zezwolenie na prowadzenie działań kosmicznych, które wykazują zgodność z wymogami określonymi w tytule IV rozdziały I–V w

stosownie do przypadku, w zależności od kategorii danego operatora infrastruktury kosmicznej.	zależności od kategorii danego operatora infrastruktury kosmicznej.

Or. en

Uzasadnienie

Jest to poprawka horyzontalna, do zastosowania w stosownych przypadkach, polegająca na zastąpieniu unijnych operatorów infrastruktury kosmicznej po prostu operatorami infrastruktury kosmicznej zgodnie z zasadą równego stosowania aktu wobec operatorów działających w UE.

Poprawka 1453
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – ustęp 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	1a. Zezwolenie wydaje właściwy organ państwa członkowskiego, w którym wnioskodawca zamierza prowadzić działalność lub dokonywać operacji wynoszenia na orbitę.

Or. en

Poprawka 1454
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Państwo członkowskie uznaje zezwolenia wydane przez inne państwo członkowskie w odniesieniu do wymogów ustanowionych w tytule IV rozdziały I–V.	2. ***Gdy dane działania kosmiczne podlegają jurysdykcji więcej niż jednego państwa członkowskiego,*** państwo członkowskie uznaje zezwolenia wydane przez inne państwo członkowskie w odniesieniu do wymogów ustanowionych w tytule IV rozdziały I–V.

Or. en

Poprawka 1455
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. ***Państwo*** członkowskie ***uznaje zezwolenia wydane przez inne państwo członkowskie w odniesieniu do wymogów ustanowionych w tytule IV rozdziały I–V***.	2. ***Zezwolenie EUSA jest ważne w całej Unii. Państwa*** członkowskie ***nie wymagają od unijnych operatorów infrastruktury kosmicznej uzyskania dodatkowego zezwolenia ani wykazania zgodności z wymogami wykraczającymi poza wymogi określone w niniejszym rozporządzeniu***.

Or. en

Uzasadnienie

Zezwolenie EUSA jest ważne w całej Unii bez żadnych dodatkowych wymogów krajowych.

Poprawka 1456
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Państwo członkowskie uznaje zezwolenia wydane przez inne państwo członkowskie ***w odniesieniu do wymogów ustanowionych*** w ***tytule IV rozdziały I–V***.	2. Państwo członkowskie uznaje zezwolenia wydane przez inne państwo członkowskie***. Właściwe organy tych państw członkowskich zajmują się koordynacją, aby ułatwić ich odpowiednie procedury udzielania zezwoleń***.

Or. en

Poprawka 1457

Angelika Niebler, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Państwo członkowskie uznaje zezwolenia wydane przez inne państwo członkowskie w odniesieniu do wymogów ustanowionych w tytule IV rozdziały I–V.	2. Państwo członkowskie uznaje zezwolenia wydane przez inne państwo członkowskie ***lub Komisję*** w odniesieniu do wymogów ustanowionych w tytule IV rozdziały I–V.

Or. en

Poprawka 1458
Marina Mesure

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2a. Niniejsze rozporządzenie nie uniemożliwia państwom członkowskim ustanowienia, w ramach ich kompetencji krajowych określonych w art. 4 ust. 1, dodatkowych systemów zezwoleń mających zastosowanie do działań kosmicznych podlegających ich jurysdykcji. W związku z tym państwa członkowskie mogą w szczególności postanowić, że takie dodatkowe systemy przewidują bardziej rygorystyczne wymogi niż wymogi ustanowione na poziomie Unii, w szczególności w zakresie bezpieczeństwa, odporności systemów kosmicznych i infrastruktury kosmicznej oraz ochrony środowiska i zrównoważonego rozwoju. Wymogi te mogą obejmować, w stosownych przypadkach, rozszerzone obowiązki w zakresie oceny ryzyka, unikania kolizji, zarządzania śmieciami kosmicznymi lub ograniczania śladu środowiskowego danych działań.

Or. fr

Poprawka 1459
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – ustęp 3 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Zezwolenie wydaje właściwy organ państwa członkowskiego, w którym wnioskodawca ma siedzibę, oraz, w stosownych przypadkach, właściwy organ państwa członkowskiego, w którym wnioskodawca zamierza, odpowiednio, prowadzić działalność lub dokonywać operacji wynoszenia, jeżeli nie jest to państwo członkowskie siedziby.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1460
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – ustęp 3 – akapit 1
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – ustęp 3 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Zezwolenie ***wydaje*** właściwy organ państwa członkowskiego, w którym wnioskodawca ma siedzibę***, oraz,*** w ***stosownych przypadkach, właściwy organ państwa członkowskiego, w którym wnioskodawca zamierza***, ***odpowiednio, prowadzić działalność lub dokonywać operacji wynoszenia, jeżeli nie jest to państwo członkowskie siedziby***.	Zezwolenie ***wydają następujące organy udzielające zezwolenia:***
	a) właściwy organ państwa członkowskiego, w którym wnioskodawca ma ***główną*** siedzibę***;***

b) Komisja w ***odniesieniu do aktywów będących własnością Unii.***

Do celów niniejszego rozporządzenia „organy wydające zezwolenie" oznaczają podmioty, których zezwolenie jest wymagane zgodnie z akapitem pierwszym w odniesieniu do danego działania kosmicznego.

Or. en

Poprawka 1461
Massimiliano Salini

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – ustęp 3 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Zezwolenie wydaje właściwy organ państwa członkowskiego, w którym wnioskodawca ma siedzibę***, oraz, w stosownych przypadkach, właściwy organ państwa członkowskiego, w którym wnioskodawca zamierza, odpowiednio, prowadzić działalność lub dokonywać operacji wynoszenia, jeżeli nie jest to państwo członkowskie siedziby***.	Zezwolenie wydaje właściwy organ państwa członkowskiego, w którym wnioskodawca ma siedzibę.

Or. en

Poprawka 1462
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – ustęp 3 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Zezwolenie wydaje ***właściwy organ państwa członkowskiego, w którym wnioskodawca ma siedzibę, oraz, w stosownych przypadkach, właściwy*** organ ***państwa członkowskiego, w którym wnioskodawca zamierza, odpowiednio,***	***Agencja*** wydaje ***zezwolenie EUSA na podstawie opinii technicznej wydanej przez wykwalifikowany*** organ ***techniczny wyznaczony na podstawie art. 8***.

prowadzić działalność lub dokonywać operacji wynoszenia, jeżeli nie jest to państwo członkowskie siedziby.

Or. en

Uzasadnienie

Agencja wydaje zezwolenie EUSA, działając na podstawie opinii technicznej wykwalifikowanego organu technicznego (ESA na podstawie art. 8). Tworzy to jasny dwuetapowy proces z określonym podziałem odpowiedzialności między organ posiadający fachową wiedzę techniczną a organ podejmujący decyzję prawną. Jeden organ wydający zezwolenie dla całej Unii eliminuje niespójność i opóźnienia z powodu 27 odrębnych procedur krajowych.

Poprawka 1463
Sarah Knafo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – ustęp 3 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Zezwolenie wydaje właściwy organ państwa członkowskiego, w którym wnioskodawca ma siedzibę, ***oraz, w stosownych przypadkach,*** właściwy organ państwa członkowskiego, w którym wnioskodawca zamierza, odpowiednio, prowadzić działalność lub dokonywać operacji wynoszenia***, jeżeli nie jest to państwo członkowskie siedziby***.	Zezwolenie wydaje właściwy organ państwa członkowskiego, w którym wnioskodawca ma siedzibę, ***lub wedle wyboru wnioskodawcy*** właściwy organ państwa członkowskiego, w którym wnioskodawca zamierza, odpowiednio, prowadzić działalność lub dokonywać operacji wynoszenia***. Oba właściwe organy koordynują swoje działania w celu uniknięcia powielania wymogów***.

Or. en

Poprawka 1464
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – ustęp 3 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Zezwolenie ***wydaje właściwy organ***	***Unijny operator infrastruktury kosmicznej***

państwa członkowskiego, w którym wnioskodawca ma siedzibę, oraz***, w stosownych przypadkach, właściwy organ*** państwa członkowskiego, w którym wnioskodawca zamierza, odpowiednio, prowadzić działalność lub dokonywać operacji wynoszenia, jeżeli nie jest to państwo członkowskie siedziby.

wnioskuje o zezwolenie ***do właściwego organu*** państwa członkowskiego, w którym wnioskodawca ma siedzibę, oraz ***do właściwego organu*** państwa członkowskiego, w którym wnioskodawca zamierza, odpowiednio, prowadzić działalność lub dokonywać operacji wynoszenia, jeżeli nie jest to państwo członkowskie siedziby.

Or. en

Poprawka 1465
Sarah Knafo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – ustęp 6 – akapit 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Składając wniosek o udzielenie zezwolenia, unijni operatorzy infrastruktury kosmicznej dokumentują, czy w odniesieniu do planowanej misji rozważyli unijne usługi wynoszenia na orbitę. W razie wyboru usługi wynoszenia na orbitę z państwa trzeciego operator przedstawia właściwemu organowi krótkie uzasadnienie powodów, dla których nie zamierzają korzystać z unijnej usługi wynoszenia na orbitę.

Or. en

Poprawka 1466
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – ustęp 3 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Właściwe organy tych państw członkowskich zapewniają koordynację w celu ułatwienia ich odpowiednich	***skreśla się***

procedur udzielania zezwoleń.

Or. en

Poprawka 1467
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – ustęp 3 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Właściwe organy tych państw członkowskich zapewniają koordynację w celu ułatwienia ich odpowiednich procedur udzielania zezwoleń.	Właściwe organy ***krajowe*** tych państw członkowskich zapewniają koordynację w celu ułatwienia ich odpowiednich procedur udzielania zezwoleń. ***W tym celu te państwa członkowskie opracowują procedurę wzajemnego uznawania zezwoleń.***

Or. en

Uzasadnienie

Poprawka dotycząca zmiany „właściwych organów” na „właściwy organ krajowy” jest powtarzalna i ma zastosowanie do całego tekstu.

Poprawka 1468
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – ustęp 3 – akapit 2
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – ustęp 3 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Właściwe organy tych państw członkowskich zapewniają koordynację w ***celu ułatwienia ich odpowiednich procedur udzielania zezwoleń***.	***Państwa członkowskie mogą się porozumieć co do podziału obowiązków związanych z udzielaniem zezwoleń i sprawowaniem nadzoru*** w ***odniesieniu do danego działania kosmicznego. O***

	porozumieniach tych powiadamia się Komisję.

Or. en

Poprawka 1469
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – ustęp 4
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Do celów udzielenia zezwolenia właściwy organ uwzględnia opinię wydaną przez wykwalifikowany organ techniczny ds. działań kosmicznych ***w kontekście ocen technicznych przeprowadzanych*** zgodnie z art. 8.	4. Do celów udzielenia zezwolenia właściwy organ uwzględnia opinię wydaną przez wykwalifikowany organ techniczny ds. działań kosmicznych zgodnie z art. 8.

Or. en

Poprawka 1470
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Do celów udzielenia zezwolenia ***właściwy organ*** uwzględnia opinię wydaną przez wykwalifikowany organ techniczny ds. działań kosmicznych w kontekście ocen technicznych przeprowadzanych zgodnie z ***art. 8***.	4. Do celów udzielenia zezwolenia ***EUSA Agencja*** uwzględnia opinię wydaną przez wykwalifikowany organ techniczny ***wyznaczony na podstawie art. 8*** w kontekście ocen technicznych przeprowadzanych zgodnie z ***tym artykułem***.

Or. en

Uzasadnienie

Konsekwencja w poprawkach: Agencja podejmuje decyzję o udzieleniu zezwolenia na podstawie opinii wykwalifikowanego organu technicznego. Przepis ten gwarantuje, że decyzja Agencji nie będzie odbiegać od tej opinii bez wyraźnego i należytego uzasadnienia.

Poprawka 1471
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – ustęp 5 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Unijni operatorzy infrastruktury kosmicznej, którzy zamierzają korzystać z usług kosmicznych świadczonych przez operatora infrastruktury kosmicznej z państwa trzeciego lub organizację międzynarodową, wykazują odpowiednim właściwym organom, we wniosku o udzielenie zezwolenia, rejestrację w URSO danego operatora infrastruktury kosmicznej z państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej, zgodnie z, odpowiednio, art. 17 lub art. 18.	***skreśla się***

Or. en

Uzasadnienie

Spoczywający na operatorze unijnym obowiązek odrębnego powiadamiania i angażowania właściwego organu krajowego w odniesieniu do korzystania z usług kosmicznych świadczonych przez państwa trzecie jest zbędny w ramach systemu EUSA: wniosek o udzielenie zezwolenia kierowany do Agencji obejmuje już pełną architekturę misji, w tym korzystanie z usług stron trzecich.

Poprawka 1472
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – ustęp 5 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Unijni operatorzy infrastruktury	***Gdy*** unijni operatorzy infrastruktury

kosmicznej***, którzy zamierzają korzystać z usług kosmicznych świadczonych*** przez operatora infrastruktury kosmicznej z państwa trzeciego lub organizację międzynarodową, ***wykazują odpowiednim właściwym organom***, ***we wniosku o udzielenie zezwolenia, rejestrację w URSO danego operatora infrastruktury kosmicznej*** z państwa trzeciego ***lub organizacji międzynarodowej,*** zgodnie z***, odpowiednio,*** art. 17 ***lub art. 18***.	kosmicznej ***występują z wnioskiem o udzielenie zezwolenia, który obejmuje usługi kosmiczne świadczone*** przez operatora infrastruktury kosmicznej z państwa trzeciego lub organizację międzynarodową, ***właściwy organ sprawdza***, ***czy dany operator*** z państwa trzeciego ***jest zarejestrowany w URSO*** zgodnie z art. 17.

Or. en

Poprawka 1473
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – ustęp 5 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Unijni operatorzy infrastruktury kosmicznej, którzy zamierzają korzystać z usług kosmicznych świadczonych przez operatora infrastruktury kosmicznej z państwa trzeciego lub organizację międzynarodową, ***wykazują odpowiednim właściwym organom,*** we wniosku o udzielenie zezwolenia***, rejestrację*** w ***URSO*** danego operatora infrastruktury kosmicznej z państwa trzeciego lub ***organizacji międzynarodowej***, zgodnie z, odpowiednio, art. 17 lub art. 18.	Unijni operatorzy infrastruktury kosmicznej, którzy zamierzają korzystać z usług kosmicznych świadczonych przez operatora infrastruktury kosmicznej z państwa trzeciego lub organizację międzynarodową, ***informują odpowiednie właściwe organy*** we wniosku o udzielenie zezwolenia ***o statusie rejestracji*** w ***URSA działalności prowadzonej przez*** danego operatora infrastruktury kosmicznej z państwa trzeciego lub ***organizację międzynarodową***, zgodnie z, odpowiednio, art. 17 lub art. 18.

Or. en

Poprawka 1474
Marina Mesure

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – ustęp 5 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Unijni operatorzy infrastruktury kosmicznej, którzy zamierzają korzystać z usług kosmicznych świadczonych przez operatora infrastruktury kosmicznej z państwa trzeciego lub organizację międzynarodową, wykazują odpowiednim właściwym organom, we wniosku o udzielenie zezwolenia, ***rejestrację*** w URSO danego operatora infrastruktury kosmicznej z państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej, zgodnie z, odpowiednio, art. 17 lub art. 18.	Unijni operatorzy infrastruktury kosmicznej, którzy zamierzają korzystać z usług kosmicznych świadczonych przez operatora infrastruktury kosmicznej z państwa trzeciego lub organizację międzynarodową, wykazują odpowiednim właściwym organom, we wniosku o udzielenie zezwolenia, ***ważność rejestracji*** w URSO danego operatora infrastruktury kosmicznej z państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej, zgodnie z, odpowiednio, art. 17 lub art. 18.

Or. fr

Poprawka 1475
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – ustęp 5 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Unijni operatorzy infrastruktury kosmicznej, którzy zamierzają korzystać z usług kosmicznych świadczonych przez operatora infrastruktury kosmicznej z państwa trzeciego ***lub organizację międzynarodową***, wykazują odpowiednim właściwym organom, we wniosku o udzielenie zezwolenia, rejestrację w URSO danego operatora infrastruktury kosmicznej z państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej, zgodnie z, odpowiednio, art. 17 lub art. 18.	Unijni operatorzy infrastruktury kosmicznej, którzy zamierzają korzystać z usług kosmicznych świadczonych przez operatora infrastruktury kosmicznej z państwa trzeciego, wykazują odpowiednim właściwym organom, we wniosku o udzielenie zezwolenia, rejestrację w URSO danego operatora infrastruktury kosmicznej z państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej, zgodnie z, odpowiednio, art. 17 lub art. 18.

Or. en

Poprawka 1476
Marina Mesure

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – ustęp 5 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Jeżeli procedura rejestracji w URSO nie została jeszcze zakończona, unijny operator infrastruktury kosmicznej ściśle koordynuje swoje działania z operatorem infrastruktury kosmicznej z państwa trzeciego lub organizacją międzynarodową, odpowiednim właściwym organem i Agencją, w tym poprzez wymaganie aktualizacji statusu procesu rejestracji.	***skreśla się***

Or. fr

Poprawka 1477
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – ustęp 5 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Jeżeli procedura rejestracji w URSO nie została jeszcze zakończona, unijny operator infrastruktury kosmicznej ściśle koordynuje swoje działania z operatorem infrastruktury kosmicznej z państwa trzeciego lub organizacją międzynarodową, odpowiednim właściwym organem i Agencją, w tym poprzez wymaganie aktualizacji statusu procesu rejestracji.	***skreśla się***

Or. en

Uzasadnienie

Konsekwencja w skreśleniach: procedura koordynacji między organami krajowymi dotycząca statusu URSA operatora infrastruktury kosmicznej z państwa trzeciego zostaje włączona do scentralizowanego procesu zarządzanego przez Agencję.

Poprawka 1478
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – ustęp 5 – akapit 2
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – ustęp 5 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Jeżeli procedura rejestracji w URSO nie została jeszcze zakończona, unijny operator infrastruktury kosmicznej ściśle koordynuje swoje działania z operatorem infrastruktury kosmicznej z państwa trzeciego lub organizacją międzynarodową, odpowiednim właściwym organem i Agencją, w tym poprzez wymaganie aktualizacji statusu procesu rejestracji.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1479
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – ustęp 5 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Jeżeli procedura rejestracji w ***URSO*** nie została jeszcze zakończona, unijny operator infrastruktury kosmicznej ściśle koordynuje swoje działania z operatorem infrastruktury kosmicznej z państwa trzeciego lub organizacją międzynarodową, odpowiednim właściwym organem i Agencją, w tym poprzez wymaganie aktualizacji statusu procesu rejestracji.	Jeżeli procedura rejestracji w ***URSA*** nie została jeszcze zakończona, unijny operator infrastruktury kosmicznej ściśle koordynuje swoje działania z operatorem infrastruktury kosmicznej z państwa trzeciego lub organizacją międzynarodową, odpowiednim właściwym organem i Agencją, w tym poprzez wymaganie aktualizacji statusu procesu rejestracji.

Or. en

Poprawka 1480

Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – ustęp 5 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Jeżeli procedura rejestracji w URSO nie została jeszcze zakończona, unijny operator infrastruktury kosmicznej ściśle koordynuje swoje działania z operatorem infrastruktury kosmicznej z państwa trzeciego ***lub organizacją międzynarodową***, odpowiednim właściwym organem i Agencją, w tym poprzez wymaganie aktualizacji statusu procesu rejestracji.	Jeżeli procedura rejestracji w URSO nie została jeszcze zakończona, unijny operator infrastruktury kosmicznej ściśle koordynuje swoje działania z operatorem infrastruktury kosmicznej z państwa trzeciego, odpowiednim właściwym organem i Agencją, w tym poprzez wymaganie aktualizacji statusu procesu rejestracji.

Or. en

Poprawka 1481
Marina Mesure

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – ustęp 5 – akapit 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Agencja niezwłocznie dokonuje takich aktualizacji, aby uniknąć niepotrzebnych opóźnień w procedurze udzielania zezwolenia dla unijnego operatora infrastruktury kosmicznej.	***skreśla się***

Or. fr

Poprawka 1482
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – ustęp 5 – akapit 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Agencja niezwłocznie dokonuje takich aktualizacji, aby uniknąć niepotrzebnych opóźnień w procedurze udzielania zezwolenia dla unijnego operatora infrastruktury kosmicznej.	***skreśla się***

Or. en

Uzasadnienie

Konsekwencja w skreśleniach: obowiązek aktualizacji przez Agencję w celu uniknięcia zwłoki z powodu udzielaniu zezwoleń krajowych zastępuje się zintegrowanym procesem EUSA z jednym punktem kontaktowym.

Poprawka 1483
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – ustęp 5 – akapit 3
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – ustęp 5 – akapit 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Agencja niezwłocznie dokonuje takich aktualizacji, aby uniknąć niepotrzebnych opóźnień w procedurze udzielania zezwolenia dla unijnego operatora infrastruktury kosmicznej.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1484
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – ustęp 5 – akapit 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Agencja niezwłocznie dokonuje takich aktualizacji***, aby uniknąć niepotrzebnych opóźnień*** w procedurze udzielania	Agencja niezwłocznie dokonuje takich aktualizacji w procedurze udzielania zezwolenia dla unijnego operatora

zezwolenia dla unijnego operatora infrastruktury kosmicznej.

infrastruktury kosmicznej.

Or. en

Poprawka 1485
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
6. W przypadku gdy potrzeba świadczenia usług kosmicznych przez operatora infrastruktury kosmicznej z państwa trzeciego lub organizację międzynarodową pojawia się po wydaniu zezwolenia, na przykład w przypadku ISOS, unijny operator infrastruktury kosmicznej niezwłocznie informuje o tym właściwy organ i dostarcza mu dowód rejestracji w URSO danego operatora infrastruktury kosmicznej z państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1486
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
6. W przypadku gdy potrzeba świadczenia usług kosmicznych przez operatora infrastruktury kosmicznej z państwa trzeciego lub organizację międzynarodową pojawia się po wydaniu zezwolenia, na przykład w przypadku ISOS, unijny operator infrastruktury kosmicznej niezwłocznie informuje o tym	6. W przypadku gdy potrzeba świadczenia usług kosmicznych przez operatora infrastruktury kosmicznej z państwa trzeciego lub organizację międzynarodową pojawia się po wydaniu zezwolenia, na przykład w przypadku ISOS, unijny operator infrastruktury kosmicznej niezwłocznie informuje o tym

właściwy organ i dostarcza mu dowód rejestracji w ***URSO*** danego operatora infrastruktury kosmicznej z państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej.	właściwy organ i dostarcza mu dowód rejestracji w ***URSA działań prowadzonych przez*** danego operatora infrastruktury kosmicznej z państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej.

Or. en

Poprawka 1487
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
6. W przypadku gdy potrzeba świadczenia usług kosmicznych przez operatora infrastruktury kosmicznej z państwa trzeciego ***lub organizację międzynarodową*** pojawia się po wydaniu zezwolenia, na przykład w przypadku ISOS, unijny operator infrastruktury kosmicznej niezwłocznie informuje o tym właściwy organ i dostarcza mu dowód rejestracji w URSO danego operatora infrastruktury kosmicznej z państwa trzeciego ***lub organizacji międzynarodowej***.	6. W przypadku gdy potrzeba świadczenia usług kosmicznych przez operatora infrastruktury kosmicznej z państwa trzeciego pojawia się po wydaniu zezwolenia, na przykład w przypadku ISOS, unijny operator infrastruktury kosmicznej niezwłocznie informuje o tym właściwy organ i dostarcza mu dowód rejestracji w URSO danego operatora infrastruktury kosmicznej z państwa trzeciego.

Or. en

Poprawka 1488
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
6. W przypadku gdy ***potrzeba świadczenia*** usług kosmicznych przez operatora infrastruktury kosmicznej z	6. W przypadku gdy ***zezwolono na działanie kosmiczne, a działanie to wymaga następnie korzystania z*** usług

państwa trzeciego lub organizację międzynarodową ***pojawia się po wydaniu zezwolenia***, ***na przykład w przypadku*** ISOS***, unijny operator infrastruktury kosmicznej niezwłocznie informuje o tym właściwy organ i dostarcza mu dowód rejestracji w URSO danego operatora infrastruktury kosmicznej z państwa trzeciego*** lub ***organizacji międzynarodowej***.

kosmicznych ***ISOS świadczonych*** przez operatora infrastruktury kosmicznej z państwa trzeciego lub organizację międzynarodową, ***usługi*** ISOS ***mogą być świadczone dopiero po aktualizacji przez Agencję zezwolenia EUSA w celu uwzględnienia e-certyfikatu tego usługodawcy, zarejestrowanego w URSA na podstawie art. 17*** lub ***18***.

Or. en

Uzasadnienie

Usprawnienie procedury po wydaniu zezwolenia w celu włączenia usług ISOS: zamiast rozpoczynać nowe zgłoszenie krajowe, operator aktualizuje dane Agencji.

Poprawka 1489
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Artykuł 6a
	Zezwolenie na przekazanie lub przejęcie kontroli
	1. Każde przekazanie osobie trzeciej kontroli nad obiektem kosmicznym lub skoordynowaną grupą obiektów kosmicznych, na które zezwolono na podstawie niniejszego rozporządzenia, wymaga uprzedniego zezwolenia Agencji.
	2. Operator statku kosmicznego zamierzający przejąć kontrolę nad obiektem kosmicznym lub skoordynowaną grupą obiektów kosmicznych, na które nie wydano wcześniej zezwolenia na podstawie niniejszego rozporządzenia, musi uzyskać w tym celu uprzednie zezwolenie.
	3. Agencja udziela zezwolenia, o którym mowa w ust. 1 i 2, wyłącznie po

	sprawdzeniu, czy nowy operator spełnia wymogi określone w niniejszym rozporządzeniu, w tym wymogi dotyczące bezpieczeństwa, odporności, zrównoważenia środowiskowego, zdolności finansowej i ponoszenia odpowiedzialności.

Or. en

Uzasadnienie

Przeniesienie kontroli oznacza zmianę podmiotu odpowiedzialnego za zgodność, bezpieczeństwo operacyjne i wzięcie na siebie odpowiedzialności. W związku z tym musi on nadal podlegać uprzedniej kontroli regulacyjnej. Poprawka ta eliminuje wyraźną lukę w nadzorze i zapewnia ciągłość odpowiedzialności.

Poprawka 1490
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 7 – tytuł

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Procedura udzielania zezwoleń	***Dokumentacja techniczna***

Or. en

Poprawka 1491
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 7 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Wnioskodawca składa wniosek o udzielenie zezwolenia do właściwego organu, o którym mowa w art. 6 ust. ***3***.	1. Wnioskodawca składa wniosek o udzielenie zezwolenia do właściwego organu, o którym mowa w art. 6 ust. ***1a***.

Or. en

Poprawka 1492
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 7 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Wnioskodawca składa wniosek o udzielenie zezwolenia do właściwego organu, o którym mowa w art. 6 ust. ***3***.	1. Wnioskodawca składa wniosek o udzielenie zezwolenia do właściwego organu, o którym mowa w art. 6 ust. ***1***.

Or. en

Poprawka 1493
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 7 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Wnioskodawca ***składa wniosek*** o ***udzielenie zezwolenia do właściwego organu, o którym mowa w art. 6 ust. 3***.	1. Wnioskodawca ***ubiegający się*** o ***zezwolenie EUSA składa wniosek do Agencji***.

Or. en

Uzasadnienie

Wnioski składa się do Agencji, a nie do właściwego organu krajowego. Jeden wniosek, jeden organ – zasadnicze uproszczenie struktury tytułu II. Podmioty zajmujące się misjami transgranicznymi nie muszą już identyfikować różnych krajowych punktów kontaktowych ani zajmować się koordynacją.

Poprawka 1494
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 7 – ustęp 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	1a. Komisja przyjmuje akt wykonawczy w celu określenia jednolitego procesu udzielania zezwoleń w oparciu o ocenę profilu ryzyka. W ścisłej współpracy z organami publicznymi państw członkowskich Komisja określa, jak ma wyglądać ta ocena, za pomocą szczegółowych informacji technicznych i szczegółowych kategorii ryzyka. Ten akt wykonawczy przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 114 ust. 2.

Or. en

Poprawka 1495
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 7 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Wniosek o udzielenie zezwolenia zawiera dokumentację techniczną wraz ze wszystkimi niezbędnymi dokumentami i dowodami potwierdzającymi w celu wykazania zgodności z wymogami określonymi w tytule IV rozdziały I–V, stosownie do przypadku.	2. Wniosek o udzielenie zezwolenia ***EUSA*** zawiera dokumentację techniczną wraz ze wszystkimi niezbędnymi dokumentami i dowodami potwierdzającymi w celu wykazania zgodności z wymogami określonymi w tytule IV rozdziały I–V, stosownie do przypadku***, a w szczególności:***
	a) w przypadku operatorów wynoszenia – z wymogami tytułu IV rozdział I sekcja 1 oraz tytułu IV rozdziały II-V;
	b) w przypadku operatorów statków kosmicznych – z wymogami tytułu IV rozdział I sekcja 2 i tytułu IV rozdziały II-V oraz wymogami dotyczącymi czasu trwania misji;
	c) w przypadku konstelacji – całą dokumentację niezbędną do wykazania zgodności z art. 9 ust. 1;
	d) w przypadku gdy operator

infrastruktury kosmicznej z państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej jest zaangażowany w działanie kosmiczne – informacje na temat statusu lub planów rejestracji w URSA zgodnie z art. 17 lub 18.

Or. en

Uzasadnienie

Dokumentacja techniczna jest przedkładana Agencji. Zakres dokumentacji rozszerzono tak, aby obejmował wszystkie wymogi rozporządzenia, a nie tylko tytuł IV rozdziały I-V, tak jak pojedyncze zezwolenie bazuje na pełnej zgodności podmiotu z wymogami wszystkich tytułów.

Poprawka 1496
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 7 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Wniosek o udzielenie zezwolenia zawiera dokumentację techniczną wraz ze wszystkimi niezbędnymi dokumentami i dowodami potwierdzającymi w celu wykazania zgodności z wymogami określonymi w tytule IV rozdziały I–V, stosownie do przypadku.	2. Wniosek o udzielenie zezwolenia zawiera dokumentację techniczną wraz ze wszystkimi niezbędnymi dokumentami i dowodami potwierdzającymi w celu wykazania zgodności z wymogami określonymi w tytule IV rozdziały I–V, stosownie do przypadku. ***Komisja przyjmuje akty wykonawcze w celu udostępnienia zharmonizowanych wzorów dokumentacji technicznej. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 114 ust. 2.***

Or. en

Poprawka 1497
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 7 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Wniosek o udzielenie zezwolenia zawiera dokumentację techniczną ***wraz ze wszystkimi niezbędnymi dokumentami i dowodami potwierdzającymi w celu wykazania*** zgodności z wymogami określonymi w tytule IV rozdziały I–V, stosownie do przypadku.	2. Wniosek o udzielenie zezwolenia zawiera dokumentację techniczną ***służącą wykazaniu*** zgodności z wymogami określonymi w tytule IV rozdziały I–V, stosownie do przypadku.

Or. en

Poprawka 1498
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 7 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. ***We*** wniosku ***o udzielenie zezwolenia wnioskodawca wskazuje właściwemu organowi***, ***z usług których wykwalifikowanych organów technicznych ds***. ***działań kosmicznych zamierza korzystać na potrzeby przeprowadzenia oceny technicznej wymogów określonych w tytule IV rozdziały I–V***, ***stosownie do przypadku***.	3. ***W terminie 15 dni roboczych od otrzymania*** wniosku ***Agencja sprawdza wniosek pod kątem jego kompletności. Jeżeli wniosek jest niekompletny lub wymaga wyjaśnienia***, ***Agencja wyznacza wnioskodawcy termin na dostarczenie dodatkowych informacji***. ***Bieg terminu, o którym mowa w ust. 5, zawiesza się do momentu otrzymania tych informacji. Po upewnieniu się, że wniosek jest kompletny***, ***Agencja powiadamia o tym wnioskodawcę***.

Or. en

Uzasadnienie

Agencja przeprowadza ocenę kompletności w terminie 15 dni roboczych. Określenie ram czasowych dla kontroli kompletności daje podmiotom pewność prawa: czas na ocenę merytoryczną rozpoczyna się dopiero po potwierdzeniu kompletności, a operatorzy dokładnie wiedzą, kiedy mogą spodziewać się decyzji dotyczącej kompletności.

Poprawka 1499

Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 7 – ustęp 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	3a. Jeżeli dane działanie kosmiczne może, w razie zakłócenia, degradacji, odmowy, manipulacji lub utraty skutecznej kontroli, poważnie wpłynąć na bezpieczeństwo publiczne, ochronę ludności, ciągłość działania rządu, infrastrukturę krytyczną, usługi kluczowe, unijne programy kosmiczne lub odporność gospodarki Unii Agencja, oceniając wniosek, sprawdza, czy operator utrzymuje w Unii skuteczną kontrolę nad funkcjami niezbędnymi dla prowadzenia, ciągłości, bezpieczeństwa i przywrócenia sprawności tego działania.
	Spełnienie tego wymogu stanowi warunek udzielenia zezwolenia.

Or. en

Uzasadnienie

Ocena bezpieczeństwa stanowi nieodłączny element procesu udzielania zezwoleń: jeżeli działanie kosmiczne mogłoby w razie zakłóceń mieć wpływ na bezpieczeństwo publiczne, Agencja weryfikuje obecność skutecznych środków kontroli w Unii w ramach oceny standardowej.

Poprawka 1500
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 7 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Państwa członkowskie ustanawiają procedury umożliwiające właściwym organom przekazywanie dokumentacji technicznej wykwalifikowanym organom	4. Państwa członkowskie ustanawiają procedury umożliwiające właściwym organom przekazywanie dokumentacji technicznej wykwalifikowanym organom

technicznym ds. działań kosmicznych wskazanym przez wnioskodawcę lub umożliwiające wnioskodawcy bezpośrednie zwracanie się do wykwalifikowanych organów technicznych ds. działań kosmicznych.	technicznym ds. działań kosmicznych wskazanym przez wnioskodawcę lub umożliwiające wnioskodawcy bezpośrednie zwracanie się do wykwalifikowanych organów technicznych ds. działań kosmicznych. ***W ciągu 20 dni roboczych wykwalifikowany organ techniczny ocenia, czy wniosek jest kompletny, i informuje o tym, a jeżeli wniosek jest niekompletny lub potrzebne są dalsze wyjaśnienia, wykwalifikowany organ techniczny wyznacza termin, w którym wnioskodawca ma dostarczyć dodatkowe informacje.*** ***Po stwierdzeniu, że wniosek jest kompletny i wystarczająco jasny, odpowiedni wykwalifikowany organ techniczny powiadamia o tym wnioskodawcę.***

Or. en

Poprawka 1501
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 7 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. ***Państwa członkowskie ustanawiają procedury umożliwiające właściwym organom przekazywanie dokumentacji technicznej wykwalifikowanym organom technicznym ds. działań kosmicznych wskazanym przez wnioskodawcę lub umożliwiające wnioskodawcy bezpośrednie zwracanie się do wykwalifikowanych organów technicznych ds. działań kosmicznych***.	4. ***Agencja niezwłocznie przekazuje kompletny wniosek wykwalifikowanemu organowi technicznemu wyznaczonemu zgodnie z art. 8, by ocenił wniosek pod kątem technicznym***.

Or. en

Uzasadnienie

Agencja niezwłocznie przekazuje pełną dokumentację wykwalifikowanemu organowi technicznemu, dbając o to, by ocena techniczna rozpoczęła się niezwłocznie po potwierdzeniu kompletności.

Poprawka 1502
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 7 – ustęp 4 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	4a. W przypadku gdy organem udzielającym zezwolenia jest Komisja, Agencja ocenia wniosek o udzielenie zezwolenia i powiadamia wnioskodawcę o wyniku swojej oceny wstępnej. Unijny operator infrastruktury kosmicznej obsługujący aktywa będące własnością Unii ma możliwość przedłożenia uzasadnionego oświadczenia i przedstawienia dodatkowych wyjaśnień lub dowodów. Agencja wydaje uzasadnioną opinię, w której proponuje Komisji wydanie lub odmowę wydania zezwolenia.

Or. en

Poprawka 1503
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 7 – ustęp 5 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Wykwalifikowany organ techniczny ds. działań kosmicznych ocenia spełnienie wymogów określonych w tytule IV rozdziały I–V, stosownie do przypadku, i w terminie 6 miesięcy od daty otrzymania	Wykwalifikowany organ techniczny ds. działań kosmicznych ocenia spełnienie wymogów określonych w tytule IV rozdziały I–V, stosownie do przypadku, i w terminie 6 miesięcy od daty otrzymania

dokumentacji technicznej wydaje opinię ***dotyczącą zgodności planowanych działań kosmicznych z wymogami określonymi*** w ***tytule IV rozdziały I–V, stosownie do przypadku***.	dokumentacji technicznej wydaje opinię w ***tej kwestii***.

Or. en

Poprawka 1504
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 7 – ustęp 5 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Wykwalifikowany organ techniczny ds. działań kosmicznych ocenia spełnienie wymogów określonych w tytule IV rozdziały I–V, stosownie do przypadku, i w terminie 6 miesięcy od daty otrzymania dokumentacji technicznej wydaje opinię dotyczącą zgodności planowanych działań kosmicznych z wymogami określonymi w tytule IV rozdziały I–V, stosownie do przypadku.	Wykwalifikowany organ techniczny ds. działań kosmicznych ocenia spełnienie wymogów określonych w tytule IV rozdziały I–V, stosownie do przypadku, i ***jak najszybciej*** w terminie ***określonym przez odpowiednie państwo członkowskie, nie później jednak niż*** 6 miesięcy od daty otrzymania dokumentacji technicznej**,** wydaje opinię dotyczącą zgodności planowanych działań kosmicznych z wymogami określonymi w tytule IV rozdziały I–V, stosownie do przypadku.

Or. en

Poprawka 1505
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 7 – ustęp 5 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Wykwalifikowany organ techniczny ***ds. działań kosmicznych*** ocenia spełnienie wymogów określonych w tytule IV ***rozdziały I–V, stosownie do przypadku,*** i w terminie ***6*** miesięcy od daty ***otrzymania dokumentacji technicznej*** wydaje opinię	Wykwalifikowany organ techniczny ocenia spełnienie ***mających zastosowanie*** wymogów określonych w tytule IV i w terminie ***2*** miesięcy od daty ***powiadomienia o kompletności, o którym mowa w ust. 3,*** wydaje ***Agencji*** opinię

dotyczącą zgodności planowanych działań kosmicznych z ***wymogami określonymi w tytule IV rozdziały I–V, stosownie do przypadku***.	***techniczną*** dotyczącą zgodności planowanych działań kosmicznych z ***tymi wymogami***.

Or. en

Uzasadnienie

Skrócenie ram czasowych oceny technicznej z 6 do 2 miesięcy wychodzi naprzeciw postulatom branży, według której terminy proponowane przez Komisję są nierealistyczne, jeżeli wziąć pod uwagę cykle wytwarzania i wynoszenia satelitów. Dwumiesięczny termin jest możliwy do spełnienia dla jednego wyspecjalizowanego wykwalifikowanego organu technicznego dysponującego specjalistami z zakresu przestrzeni kosmicznej w pełnym wymiarze godzin i wyspecjalizowanymi zespołami oceniającymi.

Poprawka 1506
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 7 – ustęp 5 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Wykwalifikowany organ techniczny ds. działań kosmicznych ocenia spełnienie wymogów określonych w tytule IV rozdziały I–V, stosownie do przypadku, i ***w terminie 6 miesięcy*** od daty otrzymania dokumentacji technicznej wydaje opinię dotyczącą zgodności planowanych działań kosmicznych z wymogami określonymi w tytule IV rozdziały I–V, stosownie do przypadku.	Wykwalifikowany organ techniczny ds. działań kosmicznych ocenia spełnienie wymogów określonych w tytule IV rozdziały I–V, stosownie do przypadku, i ***nie później niż 3 miesiące*** od daty otrzymania dokumentacji technicznej wydaje opinię dotyczącą zgodności planowanych działań kosmicznych z wymogami określonymi w tytule IV rozdziały I–V, stosownie do przypadku.

Or. en

Poprawka 1507
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 7 – ustęp 5 – akapit 2

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 7 – ustęp 5 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Właściwe organy w jak największym stopniu uwzględniają ocenę techniczną przeprowadzoną w odniesieniu do tytułu IV rozdział II przez wykwalifikowane organy techniczne ds. działań kosmicznych, zgodnie z art. 8 ust. 2 akapit trzeci.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1508
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 7 – ustęp 5 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Właściwe organy ***w jak największym stopniu uwzględniają ocenę techniczną przeprowadzoną*** w odniesieniu do tytułu IV rozdział II przez wykwalifikowane organy techniczne ds. działań kosmicznych, zgodnie z art. 8 ust. 2 akapit trzeci.	Właściwe organy ***opierają swoją decyzję na ocenie technicznej przeprowadzonej*** w odniesieniu do tytułu IV rozdział II przez wykwalifikowane organy techniczne ds. działań kosmicznych, zgodnie z art. 8 ust. 2 akapit trzeci.

Or. en

Poprawka 1509
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 7 – ustęp 6 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W terminie 12 miesięcy od daty otrzymania wniosku właściwy organ wydaje zezwolenie lub odrzuca wniosek i informuje o tym wnioskodawcę.	***Jak najszybciej*** w terminie ***określonym przez odpowiednie państwo członkowskie, nie później jednak niż*** 12 miesięcy od daty otrzymania wniosku**,** właściwy organ

	wydaje zezwolenie lub odrzuca wniosek i informuje o tym wnioskodawcę.

Or. en

Poprawka 1510
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 7 – ustęp 6 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W terminie ***12*** miesięcy od daty otrzymania wniosku ***właściwy organ*** wydaje zezwolenie lub odrzuca wniosek i informuje o tym wnioskodawcę.	W terminie ***3*** miesięcy od daty otrzymania wniosku ***Agencja*** wydaje zezwolenie ***EUSA*** lub odrzuca wniosek***, uwzględniając opinię, o której mowa w ust. 5,*** i informuje o tym wnioskodawcę.

Or. en

Uzasadnienie

Skrócenie ogólnego okresu wydawania zezwoleń z 12 do 3 miesięcy odzwierciedla efektywność modelu scentralizowanego opartego na jednym organie. Jedna agencja, jeden wykwalifikowany organ techniczny, jeden skoordynowany proces.

Poprawka 1511
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 7 – ustęp 6 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W terminie 12 miesięcy od daty otrzymania wniosku właściwy organ wydaje zezwolenie lub odrzuca wniosek i informuje o tym wnioskodawcę.	W terminie ***maksymalnie*** 12 miesięcy od daty otrzymania wniosku właściwy organ wydaje zezwolenie lub odrzuca wniosek i informuje o tym wnioskodawcę***, uzasadniając odmowę***.

Or. en

Poprawka 1512
Sarah Knafo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 7 – ustęp 6 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W terminie 12 miesięcy od daty otrzymania wniosku właściwy organ wydaje zezwolenie lub odrzuca wniosek i informuje o tym wnioskodawcę.	***Nie później niż 6*** miesięcy od daty otrzymania ***kompletnego*** wniosku właściwy organ wydaje zezwolenie lub odrzuca wniosek i informuje o tym wnioskodawcę.

Or. en

Poprawka 1513
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, Michał Szczerba, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 7 – ustęp 6 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W terminie 12 miesięcy od daty otrzymania wniosku właściwy organ wydaje zezwolenie lub odrzuca wniosek i informuje o tym wnioskodawcę.	***Nie później niż 6*** miesięcy od daty otrzymania wniosku właściwy organ wydaje zezwolenie lub odrzuca wniosek i informuje o tym wnioskodawcę.

Or. en

Poprawka 1514
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 7 – ustęp 6 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Bieg terminu wstrzymuje się do czasu dostarczenia kompletnych informacji przez wnioskodawcę na wniosek właściwego organu.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1515
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 7 – ustęp 6 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Bieg terminu wstrzymuje się do czasu dostarczenia kompletnych informacji przez wnioskodawcę na wniosek właściwego organu.	Bieg terminu wstrzymuje się do czasu dostarczenia kompletnych informacji przez wnioskodawcę na wniosek właściwego organu. ***Decyzja staje się skuteczna z chwilą powiadomienia o niej wnioskodawcy. Jeżeli po upływie 6 miesięcy od daty rejestracji nie wydano żadnej decyzji, uznaje się ją za zatwierdzoną.***

Or. en

Poprawka 1516
Michał Szczerba

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 7 – ustęp 6 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Bieg terminu wstrzymuje się do czasu dostarczenia kompletnych informacji przez wnioskodawcę ***na wniosek właściwego organu***.	***Decyzja staje się skuteczna z chwilą powiadomienia o niej wnioskodawcy. Jeżeli w terminie 6 miesięcy od daty złożenia wniosku o rejestrację nie wydano żadnej decyzji,*** wnioskodawcę ***informuje się bez zbędnej zwłoki o przyczynach opóźnienia oraz przewidywanym terminie wydania decyzji***.

Or. en

Poprawka 1517
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 7 – ustęp 6 – akapit 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Wykwalifikowane organy techniczne i właściwe organy, wykonując swoje obowiązki określone w ust. 5 i 6, traktują priorytetowo pilne zastosowania mające na celu rozwiązanie problemu tworzenia potencjalnych śmieci kosmicznych.

Or. en

Poprawka 1518
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 7 – ustęp 6 – akapit 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Unijny operator infrastruktury kosmicznej niezwłocznie zgłasza wszelkie zmiany w swojej sytuacji, które mogą wymagać zmiany jego zezwolenia.

Or. en

Poprawka 1519
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 7 – ustęp 6 – akapit 2 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Zezwolenia mogą zostać zawieszone lub

cofnięte zgodnie z przepisami ustanowionymi w niniejszym rozporządzeniu.

Or. en

Poprawka 1520
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 7 – ustęp 6 a (nowy)
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 7 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	6a. W przypadku gdy właściwy organ nie podejmie decyzji w terminie określonym w ust. 6, wniosek o zezwolenie uznaje się za zatwierdzony.

Or. en

Poprawka 1521
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 7 – ustęp 7

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
7. ***Do celów rejestracji w URSO właściwy organ informuje Agencję o wszystkich unijnych operatorach*** infrastruktury kosmicznej ***i głównych dostawcach usług kosmicznych, którzy posiadają zezwolenie***, ***oraz*** o ***każdym operatorze infrastruktury kosmicznej z państwa trzeciego, któremu właściwy organ udzielił zezwolenia na prowadzenie operacji wynoszenia ze swojego terytorium***.	7. ***Po wydaniu zezwolenia EUSA zgodnie z ust. 6 Agencja rejestruje unijnego operatora*** infrastruktury kosmicznej ***w URSA i wydaje e-certyfikat***, o ***którym mowa w art. 25***.

Or. en

Uzasadnienie

Rejestracja w URSA następuje automatycznie po uzyskaniu zezwolenia EUSA. Agencja rejestruje operatora i wydaje e-certyfikat w ramach jednego zintegrowanego kroku po wydaniu zezwolenia. Uproszczenie administracyjne: jedno działanie Agencji obejmuje trzy czynności, których potrzebuje operator (zezwolenie, rejestracja, certyfikat).

Poprawka 1522
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 7 – ustęp 7

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
7. Do celów rejestracji w ***URSO*** właściwy organ informuje Agencję o wszystkich unijnych ***operatorach*** infrastruktury kosmicznej i głównych ***dostawcach*** usług kosmicznych***, którzy posiadają zezwolenie,*** oraz o każdym operatorze infrastruktury kosmicznej z państwa trzeciego, któremu właściwy organ udzielił zezwolenia na prowadzenie operacji wynoszenia ze swojego terytorium.	7. Do celów rejestracji w ***URSA*** właściwy organ informuje Agencję o wszystkich ***posiadających zezwolenie działaniach kosmicznych prowadzonych przez*** unijnych ***operatorów*** infrastruktury kosmicznej i głównych ***dostawców*** usług kosmicznych oraz o każdym operatorze infrastruktury kosmicznej z państwa trzeciego, któremu właściwy organ udzielił zezwolenia na prowadzenie operacji wynoszenia ze swojego terytorium.

Or. en

Poprawka 1523
Marina Mesure

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 7 – ustęp 7 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	7a. Po otrzymaniu powiadomienia o zezwoleniu dostawca usług kosmicznych niezwłocznie informuje właściwy organ, jeżeli:
	a. zamierza znacząco zmienić warunki realizacji operacji;
	b. zamierza prowadzić działania nieobjętą zezwoleniem lub czerpać korzyści z takich

działań;

c. nastąpi istotna zmiana w informacjach zawartych w dokumentacji wniosku, o której mowa w ust. 2.

Or. fr

Poprawka 1524
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 7 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Artykuł 7a
	Filtr bezpieczeństwa i obrony na potrzeby wydania zezwolenia
	1. Zezwolenia nie udziela się w przypadku, gdy:
	a) wnioskodawca jest kontrolowany, bezpośrednio lub pośrednio, przez osobę fizyczną lub prawną z państwa trzeciego, co do którego stwierdzono, że budzi obawy co do bezpieczeństwa w związku z interesami Unii lub co najmniej jednego państwa członkowskiego w zakresie bezpieczeństwa i obrony; lub
	b) operacja kosmiczna, której dotyczy wniosek o zezwolenie, może – przy uwzględnieniu systemów lub ładunków użytkowych, które mają być wykorzystywane lub rozmieszczone – zagrozić interesom Unii lub co najmniej jednego państwa członkowskiego w zakresie bezpieczeństwa i obrony lub wypełnianiu przez Unię lub państwa członkowskie ich zobowiązań międzynarodowych wynikających z układu o zasadach działalności państw w zakresie badań i użytkowania przestrzeni kosmicznej.
	2. Przed podjęciem decyzji na podstawie ust. 1 Agencja konsultuje się z

odpowiednimi krajowymi organami ds. bezpieczeństwa i obrony. Konsultacje te należy zakończyć w ciągu 60 dni od złożenia kompletnej dokumentacji wniosku. Agencja może przedłużyć ten termin o kolejne 30 dni, jeżeli wymaga tego złożoność oceny bezpieczeństwa.

3. Komisja w drodze aktów wykonawczych ustanawia wytyczne określające kategorie operacji kosmicznych, które mogą podlegać analizie, o której mowa w ust. 1 lit. b), z uwzględnieniem w szczególności aspektów podwójnego zastosowania ładunków użytkowych lub systemów, jak określono w rozporządzeniu Rady (WE) nr 428/2009. Wspomniane akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą doradczą, o której mowa w art. 114 ust. 3.

Or. en

Uzasadnienie

Filtr bezpieczeństwa kodyfikuje w prawie to, co każdy odpowiedzialny organ wydający zezwolenia już robi w praktyce: weryfikację, czy operatorzy wrażliwych pod względem bezpieczeństwa aktywów kosmicznych nie są kontrolowani przez podmioty z państw trzecich, które mogłyby zagrozić bezpieczeństwu lub obronności UE. Przepis ten ma zastosowanie w przypadku, gdy zakłócenie lub utrata kontroli mogłyby poważnie wpłynąć na bezpieczeństwo publiczne, infrastrukturę krytyczną lub ciągłość działania rządu – te same kryteria ryzyka, które stosuje się w monitorowaniu inwestycji zagranicznych w UE.

Poprawka 1525
Giorgio Gori, Jens Geier, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 7 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Artykuł 7a
	Przedłużenie misji
	1. W przypadku gdy operator statku kosmicznego zamierza przedłużyć misję kosmiczną, przedkłada on właściwemu organowi wniosek o przedłużenie misji

kosmicznej najpóźniej 3 miesiące przed planowanym zakończeniem danej misji kosmicznej.

2. Na wniosek złożony zgodnie z ust. 1 właściwe organy mogą podjąć decyzję o przedłużeniu czasu trwania misji kosmicznej prowadzonej przez unijnego operatora statku kosmicznego poza okres, na który udzielono pierwotnego zezwolenia.

3. Właściwy organ zatwierdza wniosek o przedłużenie misji kosmicznej, jeżeli statek kosmiczny nadal spełnia wymogi określone w załączniku V.

Or. en

Uzasadnienie

Dawny art. 71.

Poprawka 1526
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 8 – tytuł

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Oceny techniczne	***Wykwalifikowane organy*** techniczne

Or. en

Poprawka 1527
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 8 – tytuł

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Oceny techniczne	***Wykwalifikowany organ techniczny***

Or. en

Uzasadnienie

Poprawka odzwierciedla przejście z zestawu krajowych wariantów oceny na system z jednym wyznaczonym organem: Europejską Agencją Kosmiczną

Poprawka 1528
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 8 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. ***Przy ustanawianiu systemów udzielania zezwoleń państwa członkowskie określają***, ***czy*** oceny techniczne ***mają być przeprowadzane przez:***	1. ***Wykwalifikowanym organem technicznym do celów niniejszego rozporządzenia jest domyślnie Europejska Agencja Kosmiczna, na warunkach określonych w umowie, o której mowa w art. 108.*** ***Komisja dba o to, aby za pośrednictwem umowy, o której mowa w art. 108***, ***Europejska Agencja Kosmiczna została uznana za wykwalifikowany organ techniczny ds. działań kosmicznych oraz aby Europejska Agencja Kosmiczna przeprowadzała*** oceny techniczne ***zgodności z wymogami określonymi w tytule IV, stosownie do przypadku.***

Or. en

Uzasadnienie

Wyznaczenie Europejskiej Agencji Kosmicznej jako domyślnego wykwalifikowanego organu technicznego zastępuje rozdrobniony system, w którym państwa członkowskie mogły niezależnie wyznaczać różne organy o różnej wiedzy fachowej i różnych zdolnościach. ESA posiada najlepsze możliwości techniczne we wszystkich dziedzinach związanych z przestrzenią kosmiczną i już teraz stosuje szereg norm, które stanowią podstawę techniczną rozporządzenia. Jeden organ ekspercki zapewnia bardziej rygorystyczne i spójniejsze oceny techniczne niż mozaika organów krajowych.

Poprawka 1529

Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 8 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. ***Przy ustanawianiu systemów udzielania zezwoleń państwa członkowskie określają, czy oceny techniczne mają być przeprowadzane przez***:	1. ***Państwa członkowskie wyznaczają co najmniej jeden z następujących wykwalifikowanych organów technicznych do przeprowadzania ocen technicznych zgodnie z art. 7 ust. 3***:

Or. en

Poprawka 1530
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 8 – ustęp 1 – wprowadzenie
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 8 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. ***Przy ustanawianiu systemów udzielania zezwoleń państwa członkowskie określają, czy oceny techniczne mają być przeprowadzane przez***:	1. ***Państwa członkowskie wyznaczają co najmniej jeden z następujących wykwalifikowanych organów technicznych do przeprowadzania ocen technicznych zgodnie z art. 7 ust. 3***:

Or. en

Poprawka 1531
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 8 – ustęp 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) wykwalifikowane organy	a) ***krajowe*** wykwalifikowane organy

techniczne ds. działań kosmicznych;	techniczne ds. działań kosmicznych;

Or. en

Poprawka 1532
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 8 – ustęp 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) ***wykwalifikowane organy techniczne*** ds. działań kosmicznych;	a) ***krajowy wykwalifikowany organ techniczny*** ds. działań kosmicznych;

Or. en

Poprawka 1533
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 8 – ustęp 1 – litera a
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 8 – ustęp 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) wykwalifikowane organy techniczne ds. działań kosmicznych;	a) ***krajowe*** wykwalifikowane organy techniczne ds. działań kosmicznych;

Or. en

Poprawka 1534
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 8 – ustęp 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*

b) organizacje międzynarodowe posiadające ***określoną*** wiedzę techniczną w kwestiach objętych niniejszym rozporządzeniem;	b) organizacje międzynarodowe posiadające ***specjalistyczną*** wiedzę techniczną w kwestiach objętych niniejszym rozporządzeniem ***oraz obowiązującymi umowami międzynarodowymi, takie jak Europejska Agencja Kosmiczna***;

Or. en

Poprawka 1535
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 8 – ustęp 1 – litera b
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 8 – ustęp 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) organizacje międzynarodowe posiadające określoną wiedzę techniczną w kwestiach objętych niniejszym rozporządzeniem;	b) organizacje międzynarodowe posiadające określoną wiedzę techniczną w kwestiach objętych niniejszym rozporządzeniem***, zgodnie z umowami międzynarodowymi, o których mowa w art. 107 i 108***;

Or. en

Poprawka 1536
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 8 – ustęp 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) ***organizacje międzynarodowe posiadające określoną*** wiedzę techniczną w kwestiach objętych niniejszym rozporządzeniem;	b) ***organizacja międzynarodowa, która posiada specjalistyczną*** wiedzę techniczną w kwestiach objętych niniejszym rozporządzeniem ***oraz z którą zawarto obowiązującą umowę***;

Or. en

Poprawka 1537
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 8 – ustęp 1 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) połączenie wariantów, o których mowa w lit. a), b) i c).	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1538
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 8 – ustęp 1 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) ***połączenie wariantów, o których mowa w lit. a), b) i c)***.	d) ***organizacje międzynarodowe będące sygnatariuszami umowy międzynarodowej z Unią zgodnie z art. 107 niniejszego rozporządzenia***.

Or. en

Poprawka 1539
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 8 – ustęp 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	1a. Wykwalifikowany organ techniczny przeprowadza oceny techniczne i wydaje swoją opinię techniczną dla Agencji w terminie określonym w art. 7 ust. 5.

	Europejska Agencja Kosmiczna może, na swoją wyłączną odpowiedzialność, polegać na technicznej wiedzy fachowej krajowych agencji kosmicznych lub publicznych jednostek technicznych państw członkowskich.
	W umowie, o której mowa w art. 108, określa się warunki świadczenia usług w zakresie oceny, w tym harmonogramy, opłaty, procedury zapewniania jakości, poufność, bezpieczeństwo, odpowiedzialność i zasady dotyczące konfliktów interesów.

Or. en

Uzasadnienie

Wykwalifikowany organ techniczny przeprowadza oceny techniczne i wydaje opinię techniczną w terminie określonym w art. 7. ESA może zwrócić się o wsparcie do krajowych agencji kosmicznych lub publicznych jednostek technicznych, jeżeli nie dysponuje wystarczającymi zdolnościami, utrzymując poziom europejskiej technicznej wiedzy fachowej w całym systemie przy jednoczesnym zapewnieniu jasnej rozliczalności.

Poprawka 1540
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 8 – ustęp 1 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	1b. Wykwalifikowany organ techniczny wyznaczony zgodnie z ust. 1 musi spełniać wymogi określone w art. 35 i załączniku IX.
	Jeżeli Europejska Agencja Kosmiczna polega na technicznej wiedzy fachowej krajowych agencji kosmicznych lub publicznych jednostek technicznych państw członkowskich zgodnie z ust. 1a, zapewnia ona wykorzystanie takiej wiedzy fachowej na warunkach równoważnych z tymi wymogami i na swoją wyłączną odpowiedzialność.

Or. en

Uzasadnienie

Wykwalifikowany organ techniczny musi spełniać wymogi załącznika IX. Jeżeli ESA korzysta z wiedzy fachowej agencji krajowych, pozostaje ona wyłącznie odpowiedzialna za jakość opinii technicznej i wnioski z niej. Pozwala to zapewnić rozliczalność, nie uniemożliwiając skutecznego korzystania z usług europejskiej społeczności ekspertów technicznych.

Poprawka 1541
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 8 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Państwa członkowskie, które zamierzają korzystać z systemu, o którym mowa w ust. 1 lit. a), zapewniają ustanowienie na ich terytorium wykwalifikowanych organów technicznych ds. działań kosmicznych.	***skreśla się***
Do celów przeprowadzania ocen technicznych wszelkich kwestii objętych tytułem IV rozdziały I–V państwa członkowskie korzystają z usług wykwalifikowanych organów technicznych ds. działań kosmicznych mających siedzibę na ich terytorium.	
Państwa członkowskie zapewniają, aby właściwy organ ustanowiony na podstawie art. 8 ust. 1 dyrektywy (UE) 2022/2555 był właściwy do przeprowadzania oceny technicznej kwestii objętych tytułem IV rozdział II w odniesieniu do unijnych operatorów infrastruktury kosmicznej, z wyłączeniem sytuacji, w których obsługują oni aktywa, o których mowa w art. 5 akapit pierwszy pkt 20.	

Or. en

Uzasadnienie

Skreśla się krajową procedurę wyznaczania wykwalifikowanych organów technicznych (obejmującą powiadamianie przez państwa członkowskie) w związku z wyznaczeniem ESA jako domyślnego wspólnego wykwalifikowanego organu technicznego.

Poprawka 1542
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 8 – ustęp 2
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 8 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Państwa członkowskie, które zamierzają korzystać z systemu, o którym mowa w ust. 1 lit. a), zapewniają ustanowienie na ich terytorium wykwalifikowanych organów technicznych ds. działań kosmicznych.	***skreśla się***
Do celów przeprowadzania ocen technicznych wszelkich kwestii objętych tytułem IV rozdziały I–V państwa członkowskie korzystają z usług wykwalifikowanych organów technicznych ds. działań kosmicznych mających siedzibę na ich terytorium.	
Państwa członkowskie zapewniają, aby właściwy organ ustanowiony na podstawie art. 8 ust. 1 dyrektywy (UE) 2022/2555 był właściwy do przeprowadzania oceny technicznej kwestii objętych tytułem IV rozdział II w odniesieniu do unijnych operatorów infrastruktury kosmicznej, z wyłączeniem sytuacji, w których obsługują oni aktywa, o których mowa w art. 5 akapit pierwszy pkt 20.	

Or. en

Poprawka 1543

Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 8 – ustęp 2 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Do celów przeprowadzania ocen technicznych wszelkich kwestii objętych tytułem IV rozdziały I–V państwa członkowskie korzystają z usług wykwalifikowanych organów technicznych ds. działań kosmicznych mających siedzibę na ich terytorium.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1544
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 8 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Dostawcy usług kosmicznych, o których mowa w ust. 1 lit. b), którzy prowadzą działania w zakresie oceny technicznej, spełniają wymogi określone w tytule III rozdział I sekcja 3. ***Państwa członkowskie, które korzystają z systemu, o którym mowa w ust. 1 lit. b), zapewniają sądowe egzekwowanie obowiązku, o którym mowa w akapicie pierwszym.***	***skreśla się***

Or. en

Uzasadnienie

Konsekwencja w skreśleniach: usuwa się odrębny system samooceny dostawców usług kosmicznych, ponieważ zastępuje go model oceny przeprowadzanej przez jeden organ (ESA).

Poprawka 1545
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 8 – ustęp 3 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Dostawcy usług kosmicznych, o których mowa w ust. 1 lit. b), którzy prowadzą działania w zakresie oceny technicznej, spełniają wymogi określone w tytule III rozdział I sekcja 3.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1546
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 8 – ustęp 3 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Dostawcy usług kosmicznych, o których mowa w ust. 1 lit. b), ***którzy*** prowadzą działania w zakresie oceny technicznej, spełniają wymogi określone w tytule III rozdział I sekcja 3.	***Organizacje międzynarodowe***, o których mowa w ust. 1 lit. b), ***które*** prowadzą działania w zakresie oceny technicznej, spełniają wymogi określone w tytule III rozdział I sekcja 3.

Or. en

Poprawka 1547
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 8 – ustęp 3 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Państwa członkowskie, które korzystają z systemu, o którym mowa w ust. 1 lit. b), zapewniają sądowe egzekwowanie obowiązku, o którym mowa w akapicie pierwszym.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1548
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 8 – ustęp 3 – akapit 2
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 8 – ustęp 3 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Państwa członkowskie, które korzystają z systemu, o którym mowa w ust. 1 lit. b), zapewniają sądowe egzekwowanie obowiązku, o którym mowa w akapicie pierwszym.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1549
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 8 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Państwa członkowskie powiadamiają Komisję o wyborze dokonanym zgodnie z ust. 1 oraz o wszelkich zmianach w tym zakresie.	***skreśla się***

Or. en

Uzasadnienie

Konsekwencja w skreśleniach: Powiadamianie przez państwa członkowskie o wyborze wykwalifikowanego organu technicznego nie jest już wymagane, gdyż ESA jest wyznaczana domyślnie.

Poprawka 1550
Michał Szczerba

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 8 – ustęp 4 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	4a. Państwa członkowskie uznają oceny techniczne przeprowadzone przez wykwalifikowany organ techniczny wyznaczony w innym państwie członkowskim, pod warunkiem, że powiadomiono Komisję o tym organie zgodnie z ust. 4. Takie wzajemne uznawanie obejmuje wszystkie oceny techniczne istotne z punktu widzenia zgodności z przepisami niniejszego rozporządzenia, chyba że państwo członkowskie może wykazać uzasadnione powody związane z bezpieczeństwem lub ochroną wymagające dodatkowej oceny.

Or. en

Poprawka 1551
Elena Donazzan

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 8 – ustęp 4 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	4a. Właściwy organ i każdy wykwalifikowany organ techniczny zapewniają najwyższy poziom ochrony szczególnie chronionych informacji przemysłowych uzyskanych w kontekście procedur udzielania zezwoleń. Informacje takie traktuje się jako ściśle poufne i nie wykorzystuje się ich do żadnych innych celów niż zadania związane z oceną i nadzorem na podstawie niniejszego rozporządzenia.

Or. en

Poprawka 1552
Massimiliano Salini

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 8 – ustęp 4 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	4a. W kontekście procedury udzielania zezwoleń właściwy organ i każdy wykwalifikowany organ techniczny zapewniają najwyższy poziom ochrony szczególnie chronionych informacji przemysłowych. Informacje takie traktuje się jako ściśle poufne i nie wykorzystuje się ich do żadnych innych celów niż ocena na podstawie niniejszego rozporządzenia.

Or. en

Poprawka 1553
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 9 – tytuł

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Zezwolenie dla konstelacji	***Przepisy szczegółowe dotyczące*** konstelacji

Or. en

Poprawka 1554
Marina Mesure

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 9 – ustęp 1 – akapit 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W przypadku gdy unijny operator infrastruktury kosmicznej zamierza prowadzić misję kosmiczną, która wiąże się z wyniesieniem konstelacji satelitów, przedkłada właściwemu organowi wniosek o udzielenie pojedynczego zezwolenia obejmującego wyniesienie na orbitę lub, w	***Na wyniesienie na orbitę i eksploatację konstelacji satelitów przez unijnego operatora infrastruktury kosmicznej można udzielić zezwolenia wyłącznie, gdy konstelacja ta służy realizacji celu leżącego w interesie ogólnym, przyczyniając się w szczególności do***

stosownych przypadkach, wyniesienie na orbitę i eksploatację w odniesieniu do wszystkich satelitów wchodzących w skład konstelacji, o ile spełnione są wszystkie następujące warunki:	***realizacji takich celów leżących w interesie ogólnym jak łączność, badania naukowe, monitorowanie środowiska lub rozwój usług podstawowych, oraz gdy zarządzanie nią odbywa się co najmniej wspólnie z podmiotem publicznym, niezależnie od tego, czy jest to państwo członkowskie, wyznaczony przez nie podmiot publiczny czy podmiot podlegający bezpośrednio Unii.*** W przypadku gdy unijny operator infrastruktury kosmicznej zamierza prowadzić misję kosmiczną, która wiąże się z wyniesieniem konstelacji satelitów, przedkłada właściwemu organowi wniosek o udzielenie pojedynczego zezwolenia obejmującego wyniesienie na orbitę lub, w stosownych przypadkach, wyniesienie na orbitę i eksploatację w odniesieniu do wszystkich satelitów wchodzących w skład konstelacji, o ile spełnione są wszystkie następujące warunki:

Or. fr

Poprawka 1555
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 9 – ustęp 1 – akapit 1 – wprowadzenie
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 9 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W przypadku gdy unijny operator infrastruktury kosmicznej zamierza prowadzić misję kosmiczną, która wiąże się z wyniesieniem konstelacji satelitów, ***przedkłada właściwemu organowi wniosek o udzielenie pojedynczego zezwolenia obejmującego wyniesienie na orbitę lub***, ***w stosownych przypadkach, wyniesienie na orbitę i eksploatację*** w ***odniesieniu do wszystkich satelitów wchodzących w skład***	***Zezwolenie na działania kosmiczne obejmujące konstelację satelitów można uzyskać za pomocą jednego wniosku pod warunkiem***, ***że działania te spełniają*** , ***oprócz kryteriów określonych*** w ***art. 7 ust. 2***, następujące ***kryterium***:

konstelacji, ***o ile spełnione są wszystkie***
następujące ***warunki***:

Or. en

Poprawka 1556
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 9 – ustęp 1 – akapit 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W przypadku gdy unijny operator infrastruktury kosmicznej zamierza prowadzić misję kosmiczną, która wiąże się z wyniesieniem konstelacji satelitów, przedkłada właściwemu organowi wniosek o udzielenie pojedynczego zezwolenia obejmującego wyniesienie na orbitę lub, w stosownych przypadkach, wyniesienie na orbitę i eksploatację w odniesieniu do wszystkich satelitów wchodzących w skład konstelacji***, o ile spełnione są wszystkie następujące warunki:***	W przypadku gdy unijny operator infrastruktury kosmicznej zamierza prowadzić misję kosmiczną, która wiąże się z wyniesieniem konstelacji satelitów, przedkłada właściwemu organowi wniosek o udzielenie pojedynczego zezwolenia ***EUSA*** obejmującego wyniesienie na orbitę lub, w stosownych przypadkach, wyniesienie na orbitę i eksploatację w odniesieniu do wszystkich satelitów wchodzących w skład konstelacji**.**

Or. en

Poprawka 1557
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 9 – ustęp 1 – akapit 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W przypadku gdy unijny operator infrastruktury kosmicznej zamierza prowadzić misję kosmiczną, która wiąże się z wyniesieniem konstelacji satelitów, ***przedkłada*** właściwemu organowi wniosek o udzielenie pojedynczego zezwolenia obejmującego wyniesienie na orbitę lub, w stosownych przypadkach, wyniesienie na orbitę i eksploatację w odniesieniu do	W przypadku gdy unijny operator infrastruktury kosmicznej zamierza prowadzić misję kosmiczną, która wiąże się z wyniesieniem konstelacji satelitów, ***może przedłożyć*** właściwemu organowi wniosek o udzielenie pojedynczego zezwolenia obejmującego wyniesienie na orbitę lub, w stosownych przypadkach, wyniesienie na orbitę i eksploatację w

wszystkich satelitów wchodzących w skład konstelacji, o ile spełnione są wszystkie następujące warunki:	odniesieniu do wszystkich satelitów wchodzących w skład konstelacji, o ile spełnione są wszystkie następujące warunki:

Or. en

Poprawka 1558
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 9 – ustęp 1 – akapit 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W przypadku gdy ***unijny operator*** infrastruktury kosmicznej ***zamierza*** prowadzić misję kosmiczną, która wiąże się z ***wyniesieniem*** konstelacji satelitów, ***przedkłada*** właściwemu organowi wniosek o udzielenie pojedynczego zezwolenia ***obejmującego wyniesienie na orbitę lub, w stosownych przypadkach***, ***wyniesienie na orbitę i*** eksploatację w odniesieniu do wszystkich satelitów wchodzących w skład konstelacji, o ile spełnione są wszystkie następujące warunki:	W przypadku gdy ***operatorzy*** infrastruktury kosmicznej ***zamierzają*** prowadzić misję kosmiczną, która wiąże się z ***eksploatacją*** konstelacji satelitów, ***przedkładają*** właściwemu organowi ***krajowemu*** wniosek o udzielenie pojedynczego zezwolenia ***zgodnie z art. 7***, ***obejmującego*** eksploatację w odniesieniu do wszystkich satelitów wchodzących w skład konstelacji, o ile spełnione są wszystkie następujące warunki:

Or. en

Poprawka 1559
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 9 – ustęp 1 – akapit 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) wszystkie satelity, które mają zostać wyniesione w ramach danej misji kosmicznej, są identyczne i wykonują te same zadania w taki sam sposób;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1560
Sarah Knafo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 9 – ustęp 1 – akapit 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) wszystkie satelity, które mają zostać wyniesione w ramach danej misji kosmicznej, ***są identyczne*** i ***wykonują te same zadania*** w ***taki sam sposób;***	a) wszystkie satelity, które mają zostać wyniesione w ramach danej misji kosmicznej, ***mają wspólną podstawę konstrukcyjną*** i ***pełnią zasadniczo równoważne funkcje, przy niewielkich różnicach*** w ***sprzęcie lub oprogramowaniu między seriami produkcyjnymi, które nie zmieniają profilu bezpieczeństwa, profilu orbitalnego ani profilu odpornościowego misji.***

Or. en

Poprawka 1561
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 9 – ustęp 1 – akapit 1 – litera a
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 9 – ustęp 1 – akapit 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) wszystkie satelity, ***które*** mają zostać wyniesione w ramach danej misji kosmicznej, ***są identyczne*** i wykonują te same zadania w ***taki sam*** sposób;	a) wszystkie satelity, mają zostać wyniesione w ramach danej misji kosmicznej, ***spełniają podobne wymogi użytkowników*** i wykonują te same zadania w ***podobny*** sposób ***oraz spełniają wymogi określone w tytule IV rozdziały I-V***;

Or. en

Poprawka 1562
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 9 – ustęp 1 – akapit 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) wszystkie satelity, które mają zostać wyniesione w ramach danej misji kosmicznej, są identyczne i wykonują te same zadania w taki sam sposób;	a) wszystkie satelity, które mają zostać wyniesione w ramach danej misji kosmicznej ***lub programu kosmicznego***, ***które wykonują te same zadania w podobny sposób,*** są identyczne i wykonują te same zadania w taki sam sposób;

Or. en

Poprawka 1563
Diana Iovanovici Şoşoacă

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 9 – ustęp 1 – akapit 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) wszystkie satelity, które mają zostać wyniesione w ramach danej misji kosmicznej, są identyczne i wykonują te same zadania w taki sam sposób;	a) wszystkie satelity, które mają zostać wyniesione w ramach danej misji kosmicznej, są identyczne i wykonują te same zadania w taki sam sposób ***przez taki sam jasno zdefiniowany okres***;

Or. ro

Uzasadnienie

Określenie czasu trwania misji satelitów jest niezbędne do skutecznej organizacji działalności.

Poprawka 1564
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 9 – ustęp 1 – akapit 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) wszystkie satelity, które mają zostać wyniesione w ramach danej misji kosmicznej, są identyczne ***i wykonują te same zadania w taki sam sposób***;	a) wszystkie satelity, które mają zostać wyniesione w ramach danej misji kosmicznej, są identyczne;

Or. en

Poprawka 1565
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 9 – ustęp 1 – akapit 1 – litera a a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	aa) wszystkie satelity wchodzące w skład konstelacji spełniają wymogi określone w tytule IV;

Or. en

Poprawka 1566
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 9 – ustęp 1 – akapit 1 – litera a a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	aa) wszystkie satelity wchodzące w skład konstelacji spełniają wymogi określone w tytule IV;

Or. en

Poprawka 1567
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 9 – ustęp 1 – akapit 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) planuje się, że wyniesienie na orbitę wszystkich satelitów przeprowadzi ten sam pojazd wynoszący z tego samego miejsca wyniesienia.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1568
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 9 – ustęp 1 – akapit 1 – litera b
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 9 – ustęp 1 – akapit 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) planuje się, że wyniesienie na orbitę wszystkich satelitów przeprowadzi ten sam pojazd wynoszący z tego samego miejsca wyniesienia.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1569
Marina Mesure

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 9 – ustęp 1 – akapit 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) planuje się, że wyniesienie na orbitę wszystkich satelitów przeprowadzi ten sam pojazd wynoszący z tego samego miejsca wyniesienia.	b) planuje się, że wyniesienie na orbitę wszystkich satelitów przeprowadzi ten sam pojazd wynoszący z tego samego miejsca wyniesienia. ***Ten pojazd wynoszący nie może należeć do operatora infrastruktury kosmicznej z państwa trzeciego.***

Or. fr

Poprawka 1570
Sarah Knafo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 9 – ustęp 1 – akapit 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) planuje się, że wyniesienie na orbitę wszystkich satelitów przeprowadzi ten sam ***pojazd wynoszący z tego samego miejsca wyniesienia***.	b) planuje się, że wyniesienie na orbitę wszystkich satelitów przeprowadzi ten sam ***typ pojazdu wynoszącego lub równoważny pod względem funkcjonalnym typ pojazdu wynoszącego zapewniający porównywalne parametry umieszczania na orbicie***.

Or. en

Poprawka 1571
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 9 – ustęp 1 – akapit 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) planuje się, że wyniesienie na orbitę wszystkich satelitów ***przeprowadzi ten sam pojazd wynoszący*** z tego samego miejsca wyniesienia.	b) planuje się, że wyniesienie na orbitę wszystkich satelitów ***w ramach danej misji kosmicznej przeprowadzą typy pojazdów zarejestrowane w URSO*** z tego samego miejsca wyniesienia.

Or. en

Poprawka 1572
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 9 – ustęp 1 – akapit 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) planuje się, że wyniesienie na orbitę wszystkich satelitów ***przeprowadzi ten sam pojazd wynoszący z tego samego miejsca wyniesienia.***	b) planuje się, że wyniesienie na orbitę wszystkich satelitów ***w ramach danej misji kosmicznej przeprowadzą typy pojazdów wynoszących zarejestrowane w URSA;***

Or. en

Poprawka 1573
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 9 – ustęp 1 – akapit 1 – litera b a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ba) lit. a) i b) nie mają zastosowania, jeżeli drobne ulepszenia lub korekty projektowe statku kosmicznego nie zmieniają osiągów. Unijni operatorzy infrastruktury kosmicznej informują jednak właściwy organ krajowy o zmianach. Ten właściwy organ krajowy ocenia zgodnie z wymogami określonymi w niniejszym rozporządzeniu, czy konieczne jest ponowne zezwolenie.

Or. en

Poprawka 1574
Marina Mesure

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 9 – ustęp 1 – akapit 1 – litera b a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ba) konstelacja realizuje cel leżący w interesie ogólnym zgodnie z ust. 0;

Or. fr

Poprawka 1575
Marina Mesure

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 9 – ustęp 1 – akapit 1 – litera b b (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	bb) zarządzanie konstelacją odbywa się wspólnie z podmiotem publicznym zgodnie z ust. 0.

Or. fr

Poprawka 1576
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 9 – ustęp 1 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Unijny operator infrastruktury kosmicznej zapewnia, aby satelity wchodzące w skład konstelacji spełniały wymogi określone w tytule IV rozdziały I–V, oraz oświadcza, że spełnione są warunki określone w akapicie pierwszym.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1577
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 9 – ustęp 1 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Unijny operator infrastruktury kosmicznej zapewnia, aby satelity wchodzące w skład konstelacji spełniały wymogi określone w	***skreśla się***

tytule IV rozdziały I–V, oraz oświadcza, że spełnione są warunki określone w akapicie pierwszym.

Or. en

Poprawka 1578
Marina Mesure

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 9 – ustęp 1 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Unijny operator infrastruktury kosmicznej zapewnia, aby satelity wchodzące w skład konstelacji spełniały wymogi określone w tytule IV rozdziały I–V, oraz oświadcza, że spełnione są warunki określone w akapicie pierwszym.	Unijny operator infrastruktury kosmicznej zapewnia, aby ***wszystkie*** satelity wchodzące w skład konstelacji spełniały wymogi określone w tytule IV rozdziały I–V, oraz oświadcza, że spełnione są warunki określone w akapicie pierwszym.

Or. fr

Poprawka 1579
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 9 – ustęp 1 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Unijny operator infrastruktury kosmicznej zapewnia, aby satelity ***wchodzące w skład konstelacji spełniały wymogi określone w tytule IV rozdziały I–V, oraz oświadcza, że spełnione są warunki*** określone w ***akapicie pierwszym***.	Unijny operator infrastruktury kosmicznej zapewnia, aby ***wszystkie*** satelity ***współpracowały ze sobą na potrzeby wspólnej misji kosmicznej, podlegały wcześniej określonemu planowi rozmieszczenia na orbicie i spełniały wymogi*** określone w ***tytule IV rozdziały I-V***.

Or. en

Poprawka 1580

Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 9 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Jeżeli po otrzymaniu wniosku zgodnie z ust. 1 akapit pierwszy ocena właściwego organu przeprowadzona w odniesieniu do pojedynczego satelity, który ma zostać wyniesiony na orbitę w ramach danej misji kosmicznej, wykaże zgodność z wymogami określonymi w tytule IV rozdziały I–V, właściwy organ wydaje zezwolenie dla całej konstelacji satelitów („pojedyncze zezwolenie”).	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1581
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 9 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Jeżeli po otrzymaniu wniosku zgodnie z ust. 1 akapit pierwszy ocena właściwego organu ***przeprowadzona w odniesieniu do pojedynczego satelity, który ma zostać wyniesiony na orbitę w ramach danej misji kosmicznej,*** wykaże zgodność z wymogami określonymi w tytule IV rozdziały I–V, ***właściwy organ*** wydaje zezwolenie dla całej konstelacji satelitów („pojedyncze zezwolenie”).	2. Jeżeli po otrzymaniu wniosku zgodnie z ust. 1 akapit pierwszy ocena właściwego organu wykaże zgodność z wymogami określonymi w tytule IV rozdziały I–V, ***organ ten*** wydaje zezwolenie dla całej konstelacji satelitów („pojedyncze zezwolenie ***EUSA***”).

Or. en

Poprawka 1582
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 9 – ustęp 2
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 9 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Jeżeli ***po otrzymaniu wniosku zgodnie*** z ***ust. 1 akapit pierwszy ocena właściwego organu przeprowadzona w odniesieniu do*** pojedynczego satelity, który ma zostać wyniesiony na orbitę w ramach ***danej*** misji kosmicznej***, wykaże zgodność z wymogami określonymi*** w ***tytule IV rozdziały I–V***, właściwy organ wydaje zezwolenie dla całej konstelacji satelitów ***(„pojedyncze zezwolenie”)***.	2. Jeżeli ***unijny operator infrastruktury kosmicznej planuje misję kosmiczną, która wiąże się*** z ***wyniesieniem konstelacji satelitów, właściwe organy i wykwalifikowane podmioty techniczne dokonują oceny*** pojedynczego satelity, który ma zostać wyniesiony na orbitę w ramach ***tej*** misji kosmicznej***. Jeżeli spełnione są kryteria określone*** w ***art. 7***, właściwy organ wydaje ***pojedyncze*** zezwolenie dla całej konstelacji satelitów***, zgodnie z art. 6 i art. 7 ust. 6***.

Or. en

Poprawka 1583
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 9 – ustęp 2 a (nowy)
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 9 – ustęp 2a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2a. Unijni operatorzy infrastruktury kosmicznej powiadamiają właściwy organ o zmianach parametrów satelity, które mogą mieć wpływ na jego zgodność z tytułem IV, a także przed wyniesieniem satelitów nowej generacji. Po otrzymaniu powiadomienia właściwe organy sprawdzają pojedyncze zezwolenie i, jeżeli uznają, że kryteria określone w art. 7 ust. 2 są nadal spełnione, potwierdzają jego ważność.

Or. en

Poprawka 1584
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 9 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Właściwe organy mogą, począwszy od daty wydania pojedynczego zezwolenia, przeprowadzać wyrywkowe kontrole któregokolwiek z satelitów wchodzących w skład konstelacji, które nie zostały poddane kontroli ex ante, na podstawie której wydano pojedyncze zezwolenie.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1585
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 9 – ustęp 3
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 9 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Właściwe organy mogą, począwszy od daty wydania pojedynczego zezwolenia, przeprowadzać wyrywkowe kontrole któregokolwiek z satelitów wchodzących w skład konstelacji, które nie zostały poddane kontroli ex ante, na podstawie której wydano pojedyncze zezwolenie.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1586
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 9 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Właściwe organy mogą, począwszy od daty wydania pojedynczego zezwolenia, przeprowadzać wyrywkowe kontrole któregokolwiek z satelitów wchodzących w skład konstelacji***, które nie zostały poddane kontroli ex ante, na podstawie której wydano pojedyncze zezwolenie***.	3. Właściwe organy mogą, począwszy od daty wydania pojedynczego zezwolenia, przeprowadzać wyrywkowe kontrole któregokolwiek z satelitów wchodzących w skład konstelacji.

Or. en

Poprawka 1587
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 9 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Właściwy organ cofa pojedyncze zezwolenie, jeżeli wyniki kontroli wyrywkowych potwierdzają niezgodność satelity z wymogami dotyczącymi udzielania zezwoleń.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1588
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 9 – ustęp 4
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 9 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*

4. Właściwy organ cofa pojedyncze zezwolenie, jeżeli wyniki kontroli wyrywkowych potwierdzają niezgodność satelity z wymogami dotyczącymi udzielania zezwoleń.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1589
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 9 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Właściwy organ cofa pojedyncze zezwolenie, jeżeli wyniki kontroli wyrywkowych potwierdzają niezgodność satelity z wymogami dotyczącymi udzielania zezwoleń.	4. Właściwy organ cofa pojedyncze zezwolenie, jeżeli wyniki kontroli wyrywkowych potwierdzają niezgodność satelity z wymogami dotyczącymi udzielania zezwoleń***, i nakłada karę***.

Or. en

Poprawka 1590
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 9 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Właściwy organ cofa pojedyncze zezwolenie, jeżeli wyniki kontroli wyrywkowych potwierdzają niezgodność satelity z wymogami dotyczącymi udzielania zezwoleń.	4. Właściwy organ cofa pojedyncze zezwolenie, jeżeli wyniki kontroli wyrywkowych potwierdzają niezgodność satelity z wymogami dotyczącymi udzielania zezwoleń***, i może nałożyć karę***.

Or. en

Poprawka 1591

Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 9 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. W przypadku gdy podczas kontroli wyrywkowych, o których mowa w ust. 3, wykryte zostaną aspekty, które są sprzeczne z oświadczeniem, o którym mowa w ust. 1 akapit drugi, ale jednak nie stanowią niezgodności, a ocena właściwego organu, z uwzględnieniem wyjaśnień przedstawionych przez unijnego operatora infrastruktury kosmicznej, nie wykaże poważnych zagrożeń dla danej misji kosmicznej, właściwy organ może nałożyć karę.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1592
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 9 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. W przypadku gdy podczas kontroli wyrywkowych, o których mowa w ust. 3, wykryte zostaną aspekty, które są sprzeczne z oświadczeniem, o którym mowa w ust. 1 akapit drugi, ale jednak nie stanowią niezgodności, a ocena właściwego organu, z uwzględnieniem wyjaśnień przedstawionych przez unijnego operatora infrastruktury kosmicznej, nie wykaże poważnych zagrożeń dla danej misji kosmicznej, właściwy organ może nałożyć karę.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1593
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 9 – ustęp 5
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 9 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. W przypadku gdy podczas kontroli wyrywkowych, o których mowa w ust. 3, wykryte zostaną aspekty, które są sprzeczne z oświadczeniem, o którym mowa w ust. 1 akapit drugi, ale jednak nie stanowią niezgodności, a ocena właściwego organu, z uwzględnieniem wyjaśnień przedstawionych przez unijnego operatora infrastruktury kosmicznej, nie wykaże poważnych zagrożeń dla danej misji kosmicznej, właściwy organ może nałożyć karę.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1594
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 9 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. W przypadku gdy podczas kontroli wyrywkowych, o których mowa w ust. 3, wykryte zostaną aspekty, które są sprzeczne z oświadczeniem, o którym mowa w ust. 1 akapit drugi, ale jednak nie stanowią niezgodności, a ocena właściwego organu, z uwzględnieniem wyjaśnień przedstawionych przez unijnego operatora infrastruktury kosmicznej, nie wykaże poważnych zagrożeń dla danej misji kosmicznej, właściwy organ może	***skreśla się***

nałożyć karę.

Or. en

Poprawka 1595
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 9 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
6. Właściwe organy dokonują przeglądu zezwoleń na wyniesienie konstelacji satelitów na orbitę przy wynoszeniu pierwszej partii satelitów nowej generacji.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1596
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 9 – ustęp 6
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 9 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
6. Właściwe organy dokonują przeglądu zezwoleń na wyniesienie konstelacji satelitów na orbitę przy wynoszeniu pierwszej partii satelitów nowej generacji.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1597
Marina Mesure

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 10

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Artykuł 10	***skreśla się***
Uproszczone regulacje	
1. Warunki udzielenia zezwolenia, o których mowa w art. 6 ust. 1, dostosowuje się do unijnych operatorów infrastruktury kosmicznej, o których mowa w ust. 2, 3 i 4, jak przewidziano w tych ustępach.	
2. Operatorzy infrastruktury kosmicznej, którzy są instytucjami badawczymi lub edukacyjnymi lub którzy prowadzą misje kosmiczne o charakterze badawczym, spełniają wymogi tytułu IV rozdział I sekcja 2, jak określono w art. 62.	
3. Podmioty stosujące uproszczone zarządzanie ryzykiem przestrzegają, w odniesieniu do tytułu IV rozdział II, przepisów art. 79 ust. 1 akapit pierwszy wyłącznie w odniesieniu do aktywów krytycznych i funkcji krytycznych.	
4. Jeżeli operatorzy infrastruktury kosmicznej, którzy są małymi przedsiębiorstwami lub instytucjami badawczymi lub edukacyjnymi, prowadzą misje kosmiczne związane z demonstracją i walidacją orbitalną (IOD/IOV), są oni zwolnieni, w odniesieniu do tytułu IV rozdział III, z obowiązku, o którym mowa w art. 96 ust. 2.	

Or. fr

Poprawka 1598
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 10 – tytuł

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Uproszczone regulacje	Uproszczone regulacje ***z tytułu bezpieczeństwa i zrównoważonego***

rozwoju środowiskowego

Or. en

Poprawka 1599
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 10 – tytuł

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Uproszczone regulacje	***Uproszczony reżim regulacyjny***

Or. en

Poprawka 1600
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 10 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. ***Warunki udzielenia zezwolenia, o których mowa w art. 6 ust. 1, dostosowuje się do*** unijnych operatorów infrastruktury kosmicznej, o ***których mowa w ust. 2, 3*** i ***4, jak przewidziano w tych ustępach***.	1. ***Państwa członkowskie we współpracy z Komisją mogą opracować uproszczone procedury udzielania zezwoleń dla*** unijnych operatorów infrastruktury kosmicznej ***będących małymi i średnimi przedsiębiorstwami***, ***spółkami*** o ***średniej kapitalizacji, instytucjami badawczymi lub edukacyjnymi oraz operatorami infrastruktury kosmicznej realizującymi misje kosmiczne związane z demonstracją*** i ***walidacją orbitalną (IOD/IOV) lub misje kosmiczne ISOS***.

Or. en

Poprawka 1601

Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 10 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Warunki udzielenia zezwolenia, o których mowa w art. 6 ust. 1, dostosowuje się ***do*** unijnych operatorów infrastruktury kosmicznej, o których mowa w ust. 2***, 3*** i ***4***, jak przewidziano w tych ustępach.	1. Warunki udzielenia zezwolenia, o których mowa w art. 6 ust. 1, dostosowuje się***, aby stworzyć uproszczone regulacje dla*** unijnych operatorów infrastruktury kosmicznej, o których mowa w ust. 2 i ***3***, jak przewidziano w tych ustępach.

Or. en

Poprawka 1602
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 10 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Warunki udzielenia zezwolenia, o których mowa w art. 6 ust. 1, dostosowuje się do unijnych operatorów infrastruktury kosmicznej, o których mowa w ust. 2***, 3 i 4, jak przewidziano w tych ustępach***.	1. Warunki udzielenia zezwolenia, o których mowa w art. 6 ust. 1, dostosowuje się do unijnych operatorów infrastruktury kosmicznej, o których mowa w ust. 2 ***niniejszego artykułu***.

Or. en

Poprawka 1603
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Tomáš Kubín

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 10 – ustęp 1 a (nowy)
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 10 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	1a. Państwa członkowskie mogą

uprościć procedury udzielania zezwoleń dla unijnych operatorów infrastruktury kosmicznej będących małymi i średnimi przedsiębiorstwami, małymi spółkami o średniej kapitalizacji, instytucjami badawczymi lub edukacyjnymi oraz operatorami infrastruktury kosmicznej realizującymi misje kosmiczne związane z demonstracją i walidacją orbitalną (IOD/IOV) lub misje kosmiczne ISOS.

Or. en

Poprawka 1604
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 10 – ustęp 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	1a. Operatorzy infrastruktury kosmicznej, którzy są instytucjami badawczymi lub edukacyjnymi, małymi i średnimi przedsiębiorstwami lub spółkami o średniej kapitalizacji realizującymi misje kosmiczne, są wspierani przez Komisję w skutecznym wykonywaniu obowiązków nałożonych niniejszym rozporządzeniem.

Or. en

Poprawka 1605
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 10 – ustęp 1 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*

	1b. Komisja jest uprawniona do przyjęcia aktu wykonawczego zgodnie z art. 114 ust. 2 i opracowuje metodę określania profilu ryzyka i konkretnych kategorii działań kosmicznych oraz potencjalnych dostosowań, które należy przeprowadzić zgodnie z warunkami udzielania zezwoleń w celu wsparcia operatorów infrastruktury kosmicznej, którzy są instytucjami badawczymi lub edukacyjnymi lub są małymi i średnimi przedsiębiorstwami lub spółkami o średniej kapitalizacji realizującymi misje kosmiczne IOD/IOV lub ISOS.

Or. en

Poprawka 1606
Angelika Winzig

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 10 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Operatorzy infrastruktury kosmicznej, którzy są instytucjami badawczymi lub edukacyjnymi lub którzy prowadzą misje kosmiczne o charakterze badawczym, ***spełniają*** wymogi tytułu IV rozdział I sekcja 2, jak określono w art. 62.	2. Operatorzy infrastruktury kosmicznej, którzy są instytucjami badawczymi lub edukacyjnymi lub którzy prowadzą misje kosmiczne o charakterze badawczym, ***muszą spełniać*** wymogi tytułu IV rozdział I sekcja 2, jak określono w art. 62***, jeżeli te działania kosmiczne stwarzają niskie ogólne ryzyko dla bezpieczeństwa przestrzeni kosmicznej, zrównoważonego rozwoju i środowiska orbitalnego ze względu na niską złożoność misji, niewielki rozmiar satelity i krótki okres przebywania na orbicie***.

Or. en

Uzasadnienie

Stosowanie uproszczonego reżimu regulacyjnego nie powinno zależeć wyłącznie od rodzaju operatora, ale również od profilu ryzyka danego działania. Nałożenie nieproporcjonalnych wymogów na takie działania groziłoby zahamowaniem innowacji oddolnych, w związku z czym potrzebne jest podejście w większym stopniu oparte na analizie ryzyka.

Poprawka 1607
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 10 – ustęp 2
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 10 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Operatorzy infrastruktury kosmicznej, którzy są instytucjami badawczymi lub edukacyjnymi ***lub*** którzy prowadzą misje kosmiczne o charakterze badawczym, spełniają wymogi tytułu IV rozdział I sekcja 2, jak określono w art. 62.	2. Operatorzy infrastruktury kosmicznej, którzy są instytucjami badawczymi lub edukacyjnymi ***i*** którzy prowadzą misje kosmiczne o charakterze badawczym***, a także podmioty prywatne realizujące misje kosmiczne o charakterze badawczym lub misje kosmiczne związane z demonstracją i walidacją orbitalną (IOD/IOV)***, muszą spełniać wymogi tytułu IV rozdział I sekcja 2, jak określono w art. 62.

Or. en

Poprawka 1608
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 10 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Operatorzy infrastruktury kosmicznej, którzy są instytucjami badawczymi lub edukacyjnymi ***lub którzy*** prowadzą ***misje kosmiczne*** o charakterze badawczym, ***spełniają*** wymogi tytułu IV rozdział I sekcja 2, jak określono w art. 62.	2. Operatorzy infrastruktury kosmicznej, którzy są instytucjami badawczymi lub edukacyjnymi***, jeżeli*** prowadzą ***misję kosmiczną*** o charakterze badawczym ***lub edukacyjnym***, ***muszą spełniać*** wymogi tytułu IV rozdział I sekcja 2, jak określono w art. 62.

Or. en

Poprawka 1609
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 10 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Operatorzy infrastruktury kosmicznej, którzy są instytucjami badawczymi lub edukacyjnymi ***lub*** którzy prowadzą misje kosmiczne o charakterze badawczym, ***spełniają wymogi tytułu IV rozdział I sekcja 2, jak określono*** w art. 62.	2. Operatorzy infrastruktury kosmicznej, którzy są instytucjami badawczymi lub edukacyjnymi ***i*** którzy prowadzą misje kosmiczne o charakterze badawczym, ***muszą spełniać wymogi bezpieczeństwa określone*** w art. 62.

Or. en

Poprawka 1610
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 10 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2a. Operatorzy infrastruktury kosmicznej, którzy są instytucjami badawczymi lub edukacyjnymi, mogą stosować uproszczone zarządzanie ryzykiem. Właściwe organy przedkładają Agencji wykaz podmiotów stosujących uproszczone zarządzanie ryzykiem.

Or. en

Uzasadnienie

Z art. 5 ust. 28 i art. 79 ust. 2

Poprawka 1611
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 10 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2a. Właściwy organ lub Agencja, w stosownych przypadkach, ocenia i zatwierdza stosowanie uproszczonego reżimu regulacyjnego.

Or. en

Poprawka 1612
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 10 – ustęp 2 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2b. Komisja, za pomocą aktów wykonawczych, określa odpowiednią metodę ustalania możliwości zastosowania uproszczonego reżimu regulacyjnego do operatorów infrastruktury kosmicznej, zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 114 ust. 2, przy czym zapewnia należyte konsultacje z odpowiednimi zainteresowanymi stronami oraz uwzględnia istniejące międzynarodowe wytyczne, najlepsze praktyki i normy.

Or. en

Poprawka 1613
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 10 – ustęp 2 c (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2c. Agencja prowadzi publicznie dostępny rejestr wszystkich operatorów infrastruktury kosmicznej, którzy mogą podlegać uproszczonemu reżimowi regulacyjnemu na podstawie niniejszego

rozporządzenia.

Or. en

Poprawka 1614
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 10 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Podmioty stosujące uproszczone zarządzanie ryzykiem przestrzegają, w odniesieniu do tytułu IV rozdział II, przepisów art. 79 ust. 1 akapit pierwszy wyłącznie w odniesieniu do aktywów krytycznych i funkcji krytycznych.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1615
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 10 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Podmioty stosujące uproszczone zarządzanie ryzykiem przestrzegają, w odniesieniu do tytułu IV rozdział II, przepisów art. 79 ust. 1 akapit pierwszy wyłącznie w odniesieniu do aktywów krytycznych i funkcji krytycznych.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1616
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 10 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Podmioty stosujące uproszczone zarządzanie ryzykiem przestrzegają, w odniesieniu do tytułu IV rozdział II, przepisów art. 79 ust. 1 akapit pierwszy wyłącznie w odniesieniu do aktywów krytycznych i funkcji krytycznych.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1617
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 10 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Podmioty stosujące uproszczone zarządzanie ryzykiem ***przestrzegają,*** w odniesieniu do ***tytułu IV rozdział II, przepisów art. 79 ust. 1 akapit pierwszy wyłącznie w odniesieniu*** do ***aktywów krytycznych i funkcji krytycznych***.	3. Podmioty stosujące uproszczone zarządzanie ryzykiem ***stosują środki określone w załączniku VII pkt 9 wyłącznie*** w odniesieniu do ***aktywów krytycznych i funkcji krytycznych niezbędnych do przeciwdziałania ryzyku:*** ***a) utraty kontroli nad aktywami z układem napędowym;*** ***b) utraty kontroli nad aktywami zdolnymi*** do ***emitowania zakłóceń, które mogą mieć negatywny wpływ na bezpieczeństwo innych operacji kosmicznych***.

Or. en

Uzasadnienie

Z art. 79 ust. 1.

Poprawka 1618
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 10 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Jeżeli operatorzy infrastruktury kosmicznej, którzy są małymi przedsiębiorstwami lub instytucjami badawczymi lub edukacyjnymi, prowadzą misje kosmiczne związane z demonstracją i walidacją orbitalną (IOD/IOV), są oni zwolnieni, w odniesieniu do tytułu IV rozdział III, z obowiązku, o którym mowa w art. 96 ust. 2.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1619
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 10 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. ***Jeżeli*** operatorzy infrastruktury kosmicznej, którzy są małymi przedsiębiorstwami ***lub*** instytucjami badawczymi lub edukacyjnymi***, prowadzą*** misje kosmiczne związane z demonstracją i walidacją orbitalną (IOD/IOV), są ***oni*** zwolnieni***, w odniesieniu do*** tytułu IV rozdział III, ***z obowiązku, o którym mowa w*** art. 96 ust. 2.	4. Operatorzy infrastruktury kosmicznej, którzy są małymi ***i średnimi*** przedsiębiorstwami***, spółkami o średniej kapitalizacji,*** instytucjami badawczymi lub edukacyjnymi ***i operatorami infrastruktury kosmicznej prowadzącymi*** misje kosmiczne związane z demonstracją i walidacją orbitalną (IOD/IOV) ***lub misje kosmiczne ISOS***, są ***tymczasowo*** zwolnieni ***z wymogów*** tytułu IV rozdział III, ***zgodnie z*** art. 96 ust. 2.

Or. en

Poprawka 1620
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Tomáš Kubín

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 10 – ustęp 4
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 10 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Jeżeli operatorzy infrastruktury kosmicznej, ***którzy są małymi*** przedsiębiorstwami lub instytucjami badawczymi lub edukacyjnymi, prowadzą misje kosmiczne związane z demonstracją i walidacją orbitalną (IOD/IOV), są oni zwolnieni***, w odniesieniu do*** tytułu IV rozdział III, ***z obowiązku, o którym mowa w*** art. 96 ***ust. 2***.	4. Jeżeli operatorzy infrastruktury kosmicznej ***są małymi spółkami o średniej kapitalizacji***, ***małymi i średnimi*** przedsiębiorstwami lub instytucjami badawczymi lub edukacyjnymi, ***które*** prowadzą misje kosmiczne związane z demonstracją i walidacją orbitalną (IOD/IOV) ***lub misje kosmiczne ISOS***, są oni zwolnieni ***z wymogów*** tytułu IV rozdział III, ***zgodnie z*** art. 96.

Or. en

Poprawka 1621
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 10 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Jeżeli operatorzy infrastruktury kosmicznej***, którzy są małymi przedsiębiorstwami lub instytucjami badawczymi lub edukacyjnymi,*** prowadzą misje kosmiczne związane z demonstracją i walidacją orbitalną (IOD/IOV), są oni zwolnieni***, w odniesieniu do tytułu IV rozdział III, z obowiązku***, o którym mowa w art. 96 ust. 2.	4. Jeżeli operatorzy infrastruktury kosmicznej prowadzą misje kosmiczne związane z demonstracją i walidacją orbitalną (IOD/IOV), są oni zwolnieni ***z obowiązku obliczania śladu środowiskowego prowadzonych przez nich działań kosmicznych***, o którym mowa w art. 96 ust. 2.

Or. en

Poprawka 1622
Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 10 – ustęp 4 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	4a. Uproszczona i przyspieszona procedura wydawania zezwoleń ma zastosowanie do lotów suborbitalnych, misji demonstracyjnych w zakresie technologii, demonstracji i walidacji orbitalnej (IOD/IOV) oraz innych działań eksperymentalnych. Taka procedura obejmuje proporcjonalne wymogi dotyczące ocen bezpieczeństwa, obowiązków w zakresie ochrony środowiska i dokumentacji.

Or. en

Poprawka 1623
Sarah Knafo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 10 – ustęp 4 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	4a. Małe przedsiębiorstwa oraz instytucje badawcze lub edukacyjne automatycznie korzystają z uproszczonego reżimu regulacyjnego określonego w niniejszym artykule bez dodatkowych formalności związanych z kwalifikowalnością.

Or. en

Poprawka 1624
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Tytuł II – rozdział II

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
II [...]	***skreśla się***

Or. en

Uzasadnienie

Skreśla się rozdział II (równoważne uznawanie pozwoleń krajowych), ponieważ zostaje on całkowicie zastąpiony pojedynczym zezwoleniem EUSA na podstawie zmienionego art. 6. Nie istnieje już system 27 zezwoleń krajowych wymagających wzajemnego uznawania; zastępuje je jedno zezwolenie unijne.

Poprawka 1625
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 11 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W przypadku gdy działania kosmiczne są prowadzone w odniesieniu do aktywów będących własnością Unii, Komisja udziela zezwolenia podmiotowi, któremu powierzono realizację lub obsługę odpowiedniego komponentu unijnego programu.	W przypadku gdy działania kosmiczne są prowadzone w odniesieniu do aktywów będących własnością Unii, Komisja udziela zezwolenia podmiotowi, któremu powierzono ***wyłącznie*** realizację lub obsługę odpowiedniego komponentu unijnego programu.

Or. en

Poprawka 1626
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 11 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. W zależności od konkretnego zarządzania ***komponentem unijnego programu*** podmiot składający wniosek przekazuje Agencji i Komisji wszystkie szczegóły techniczne i wyjaśnienia wykazujące zgodność z wymogami określonymi w tytule IV rozdziały I, II, III, IV i V.	2. W zależności od konkretnego zarządzania ***działaniem unijnym*** podmiot składający wniosek przekazuje Agencji i Komisji wszystkie szczegóły techniczne i wyjaśnienia wykazujące zgodność z wymogami określonymi w tytule IV rozdziały I, II, III, IV i V.

Or. en

Poprawka 1627
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 11 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. W zależności od konkretnego ***zarządzania komponentem*** unijnego programu podmiot składający wniosek przekazuje Agencji i Komisji wszystkie szczegóły techniczne i wyjaśnienia wykazujące zgodność z wymogami określonymi w tytule IV rozdziały I, II, III, IV i V.	2. W zależności od konkretnego ***komponentu*** unijnego programu podmiot składający wniosek przekazuje Agencji i Komisji wszystkie szczegóły techniczne i wyjaśnienia wykazujące zgodność z wymogami określonymi w tytule IV rozdziały I, II, III, IV i V.

Or. en

Poprawka 1628
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 11 – ustęp 3 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W terminie ***30*** dni roboczych od otrzymania wniosku podmiotu o udzielenie zezwolenia Agencja sprawdza wniosek pod kątem jego kompletności.	W terminie ***20*** dni roboczych od otrzymania wniosku podmiotu o udzielenie zezwolenia Agencja sprawdza wniosek pod kątem jego kompletności.

Or. en

Poprawka 1629
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 11 – ustęp 3 – akapit 2
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 11 – ustęp 3 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W przypadku gdy wniosek o udzielenie zezwolenia nie jest kompletny lub gdy potrzebne są dalsze wyjaśnienia, Agencja wyznacza termin, w którym podmiot składający wniosek musi przedstawić wszelkie niezbędne dodatkowe informacje ***lub wyjaśnienia***.	W przypadku gdy wniosek o udzielenie zezwolenia nie jest kompletny lub gdy potrzebne są dalsze wyjaśnienia, Agencja wyznacza termin, w którym podmiot składający wniosek musi przedstawić wszelkie niezbędne dodatkowe informacje.

Or. en

Poprawka 1630
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 11 – ustęp 3 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W przypadku gdy wniosek o udzielenie zezwolenia nie jest kompletny lub gdy potrzebne są dalsze wyjaśnienia, Agencja wyznacza termin, w którym podmiot składający wniosek musi przedstawić wszelkie ***niezbędne*** dodatkowe informacje ***lub wyjaśnienia***.	W przypadku gdy wniosek o udzielenie zezwolenia nie jest kompletny lub gdy potrzebne są dalsze wyjaśnienia, Agencja wyznacza ***rozsądny*** termin, w którym podmiot składający wniosek musi przedstawić wszelkie dodatkowe informacje.

Or. en

Poprawka 1631
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 11 – ustęp 6 – akapit 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Nie ma konieczności uzyskania zezwolenia od państwa członkowskiego, w którym wnioskodawca ma siedzibę.

Or. en

Poprawka 1632
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 12 – ustęp 1 – akapit 1 – wprowadzenie
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 12 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W terminie 6 miesięcy od daty powiadomienia, o którym mowa w art. 11 ust. 3 akapit trzeci, Agencja, zgodnie z art. 43 ust. 1 lit. a), rozpatruje wniosek o udzielenie zezwolenia, oceniając, czy wnioskodawca:	W terminie 6 miesięcy od daty powiadomienia, o którym mowa w art. 11 ust. 3 akapit trzeci, Agencja, zgodnie z art. 43 ust. 1 lit. a), rozpatruje wniosek o udzielenie zezwolenia, oceniając, czy wnioskodawca ***zapewnia zgodność z wymogami określonymi w niniejszym rozporządzeniu***:

Or. en

Poprawka 1633
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 12 – ustęp 1 – akapit 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W terminie 6 miesięcy od daty powiadomienia, o którym mowa w art. 11 ust. 3 akapit trzeci, Agencja, zgodnie z art. 43 ust. 1 lit. a), rozpatruje wniosek o udzielenie zezwolenia, oceniając, czy	W terminie 6 miesięcy od daty powiadomienia, o którym mowa w art. 11 ust. 3 akapit trzeci, Agencja, zgodnie z art. 43 ust. 1 lit. a), rozpatruje wniosek o udzielenie zezwolenia, oceniając, czy

wnioskodawca*:*	wnioskodawca ***zapewnia zgodność z wymogami określonymi w niniejszym rozporządzeniu.***

Or. en

Poprawka 1634
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 12 – ustęp 1 – akapit 1 – litera a
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 12 – ustęp 1 – akapit 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) dysponuje wszelką niezbędną niezawodnością, zdolnościami i wiedzą fachową do prowadzenia działań kosmicznych;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1635
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 12 – ustęp 1 – akapit 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) dysponuje wszelką niezbędną niezawodnością, zdolnościami i wiedzą fachową do prowadzenia działań kosmicznych;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1636

András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 12 – ustęp 1 – akapit 1 – litera b
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 12 – ustęp 1 – akapit 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) zapewnia zgodność z wymogami określonymi w niniejszym rozporządzeniu oraz, w stosownych przypadkach, z wszelkimi szczegółowymi wymogami niezbędnymi do realizacji misji kosmicznej w kontekście programu kosmicznego, o którym mowa w rozporządzeniu (UE) 2021/696 lub rozporządzeniu (UE) 2023/588, w odniesieniu do którego złożono wniosek o udzielenie zezwolenia;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1637
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 12 – ustęp 1 – akapit 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) zapewnia zgodność z wymogami określonymi w niniejszym rozporządzeniu oraz, w stosownych przypadkach, z wszelkimi szczegółowymi wymogami niezbędnymi do realizacji misji kosmicznej w kontekście programu kosmicznego, o którym mowa w rozporządzeniu (UE) 2021/696 lub rozporządzeniu (UE) 2023/588, w odniesieniu do którego złożono wniosek o udzielenie zezwolenia;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1638
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 12 – ustęp 1 – akapit 1 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) nie stanowi zagrożenia dla porządku publicznego, bezpieczeństwa osób i mienia oraz zdrowia publicznego w Unii.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1639
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 12 – ustęp 1 – akapit 1 – litera c
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 12 – ustęp 1 – akapit 1 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) nie stanowi zagrożenia dla porządku publicznego, bezpieczeństwa osób i mienia oraz zdrowia publicznego w Unii.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1640
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 12 – ustęp 1 – akapit 1 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) nie stanowi zagrożenia dla	c) nie stanowi zagrożenia dla

porządku publicznego, bezpieczeństwa osób i mienia oraz zdrowia publicznego w Unii.	porządku publicznego, bezpieczeństwa osób i mienia oraz zdrowia publicznego w Unii***, ani dla jej strategicznych interesów***.

Or. en

Poprawka 1641
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 12 – ustęp 1 – akapit 2
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 12 – ustęp 1 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Agencja przyjmuje w pełni uzasadnioną decyzję, w której proponuje Komisji udzielenie lub odmowę udzielenia zezwolenia, w oparciu o ocenę techniczną ***mającą na celu ocenę zgodności przeprowadzoną zgodnie z art. 43 ust. 1 lit. a)***.	Agencja przyjmuje w pełni uzasadnioną decyzję, w której proponuje Komisji udzielenie lub odmowę udzielenia zezwolenia, w oparciu o ocenę techniczną***, i niezwłocznie informuje o niej Komisję***.

Or. en

Poprawka 1642
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 12 – ustęp 1 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Agencja przyjmuje w pełni uzasadnioną decyzję, w której proponuje Komisji udzielenie lub odmowę udzielenia zezwolenia, w oparciu o ocenę techniczną ***mającą na celu ocenę zgodności*** przeprowadzoną zgodnie z art. 43 ust. 1 lit. a).	Agencja przyjmuje w pełni uzasadnioną decyzję, w której proponuje Komisji udzielenie lub odmowę udzielenia zezwolenia, w oparciu o ocenę techniczną przeprowadzoną zgodnie z art. 43 ust. 1 lit. a).

Or. en

Poprawka 1643
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Tomáš Kubín

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 12 – ustęp 1 – akapit 3
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 12 – ustęp 1 – akapit 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Agencja niezwłocznie powiadamia o swojej decyzji Komisję.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1644
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 12 – ustęp 2 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W terminie ***30*** dni roboczych od otrzymania decyzji Agencji, o której mowa w ust. 1 akapit drugi, Komisja podejmuje decyzję o udzieleniu lub odmowie udzielenia zezwolenia i niezwłocznie powiadamia o niej wnioskodawcę. Decyzja staje się skuteczna z chwilą powiadomienia o niej wnioskodawcy.	W terminie ***20*** dni roboczych od otrzymania decyzji Agencji, o której mowa w ust. 1 akapit drugi, Komisja podejmuje decyzję o udzieleniu lub odmowie udzielenia zezwolenia i niezwłocznie powiadamia o niej wnioskodawcę. Decyzja staje się skuteczna z chwilą powiadomienia o niej wnioskodawcy. ***Komisja niezwłocznie informuje o tym Agencję, która rejestruje operatora w URSA.***

Or. en

Poprawka 1645
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 12 – ustęp 2 – akapit 2
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 12 – ustęp 1 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Komisja udziela zezwolenia wyłącznie w przypadku, gdy wnioskodawca spełnia wymogi, o których mowa w ust. 1 akapit pierwszy.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1646
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 12 – ustęp 2 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Komisja udziela zezwolenia wyłącznie w przypadku, gdy wnioskodawca spełnia wymogi, o których mowa w ust. 1 akapit pierwszy.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1647
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 12 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Agencja niezwłocznie rejestruje w URSO unijnych operatorów infrastruktury kosmicznej, którym	***skreśla się***

udzielono zezwolenia zgodnie z niniejszym rozdziałem.

Or. en

Poprawka 1648
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 12 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Agencja niezwłocznie rejestruje w ***URSO*** unijnych operatorów infrastruktury kosmicznej, którym udzielono zezwolenia zgodnie z niniejszym rozdziałem.	3. Agencja niezwłocznie rejestruje w ***URSA działania kosmiczne prowadzone przez*** unijnych operatorów infrastruktury kosmicznej, którym udzielono zezwolenia zgodnie z niniejszym rozdziałem.

Or. en

Poprawka 1649
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 12 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Agencja ***niezwłocznie*** rejestruje w URSO unijnych operatorów infrastruktury kosmicznej, którym udzielono zezwolenia zgodnie z niniejszym rozdziałem.	3. Agencja ***natychmiast*** rejestruje w URSO unijnych operatorów infrastruktury kosmicznej, którym udzielono zezwolenia zgodnie z niniejszym rozdziałem.

Or. en

Poprawka 1650
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 13 – ustęp 2 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Agencja proponuje Komisji, aby – stosownie do przypadku – zawiesiła lub cofnęła zezwolenie, w przypadku gdy unijny operator infrastruktury kosmicznej obsługujący aktywa będące własnością Unii*:*	2. Agencja proponuje Komisji, aby – stosownie do przypadku – zawiesiła lub cofnęła zezwolenie, w przypadku gdy unijny operator infrastruktury kosmicznej obsługujący aktywa będące własnością Unii ***nie spełnia już warunków, na podstawie których wydano zezwolenie, i nie podjął działań naprawczych wymaganych przez Komisję.***

Or. en

Poprawka 1651
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 13 – ustęp 2 – wprowadzenie
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 13 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Agencja proponuje Komisji, aby – stosownie do przypadku – zawiesiła lub cofnęła zezwolenie, w przypadku gdy unijny operator infrastruktury kosmicznej obsługujący aktywa będące własnością Unii*:*	2. Agencja proponuje Komisji, aby – stosownie do przypadku – zawiesiła lub cofnęła zezwolenie, w przypadku gdy unijny operator infrastruktury kosmicznej obsługujący aktywa będące własnością Unii ***nie spełnia już warunków, na podstawie których wydano zezwolenie, i nie podjął działań naprawczych wymaganych przez Komisję.***

Or. en

Poprawka 1652
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 13 – ustęp 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) uzyskał zezwolenie, składając fałszywe oświadczenia lub w jakikolwiek inny sposób sprzeczny z prawem;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1653
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 13 – ustęp 2 – litera a
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 13 – ustęp 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) uzyskał zezwolenie, składając fałszywe oświadczenia lub w jakikolwiek inny sposób sprzeczny z prawem;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1654
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 13 – ustęp 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) przestał spełniać warunki, na podstawie których wydano zezwolenie, i nie zastosował działań naprawczych wymaganych przez Komisję.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1655
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 13 – ustęp 2 – litera b
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 13 – ustęp 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) przestał spełniać warunki, na podstawie których wydano zezwolenie, i nie zastosował działań naprawczych wymaganych przez Komisję.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1656
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 13 – ustęp 3 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Nie później niż 2 miesiące od otrzymania wniosku Agencji, o którym mowa w ust. 2 akapit pierwszy, Komisja podejmuje decyzję w sprawie proponowanego zawieszenia lub cofnięcia.	***W terminie 30 dni roboczych*** od otrzymania wniosku Agencji, o którym mowa w ust. 2 akapit pierwszy, Komisja podejmuje decyzję w sprawie proponowanego zawieszenia lub cofnięcia.

Or. en

Poprawka 1657
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 14 – tytuł

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Dostarczanie danych pochodzących z przestrzeni kosmicznej i świadczenie usług kosmicznych ***przez operatorów***	Dostarczanie danych pochodzących z przestrzeni kosmicznej i świadczenie usług kosmicznych ***na rynku wewnętrznym***

infrastruktury kosmicznej z państw trzecich i organizacje międzynarodowe

Or. en

Uzasadnienie

Poprawka odzwierciedla zasadę równego traktowania wszystkich podmiotów świadczących usługi w Unii, niezależnie od ich pochodzenia.

Poprawka 1658
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 14 – tytuł

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Dostarczanie danych pochodzących z przestrzeni kosmicznej i świadczenie usług kosmicznych przez operatorów infrastruktury kosmicznej z państw trzecich i organizacje międzynarodowe	*(Nie dotyczy polskiej wersji językowej)*

Or. en

Poprawka 1659
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 14 b – ustęp -1 (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	-1. Jeżeli operatorzy infrastruktury kosmicznej dostarczają dane pochodzące z przestrzeni kosmicznej lub świadczą usługi kosmiczne na rynku wewnętrznym, odpowiednie działania kosmiczne muszą być rejestrowane w URSA i muszą posiadać e-certyfikat, o którym mowa w

art. 25 ust. 1.

Or. en

Poprawka 1660
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 14 – ustęp -1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	-1a. Główni dostawcy danych pochodzących z przestrzeni kosmicznej dostarczają dane pochodzące z przestrzeni kosmicznej w Unii wyłącznie w przypadku, gdy takie dane zostały wygenerowane w ramach działań kosmicznych zarejestrowanych w URSA i posiadających e-certyfikat.

Or. en

Poprawka 1661
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 14 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Operatorzy infrastruktury kosmicznej z ***państw trzecich, którzy są zarejestrowani zgodnie z art. 17 w unijnym rejestrze obiektów kosmicznych*** i ***posiadają*** e-certyfikat, o którym mowa w art. 25 ***ust. 1, mogą świadczyć usługi kosmiczne na rzecz unijnych operatorów infrastruktury*** kosmicznej ***oraz*** w ***odniesieniu do aktywów będących własnością Unii*** i ***aktywów***, o ***których*** mowa w art. ***5 akapit pierwszy pkt 21***.	1. ***Jeżeli*** operatorzy infrastruktury kosmicznej ***wprowadzają dane pochodzące*** z ***przestrzeni kosmicznej lub usługi kosmiczne na rynek wewnętrzny Unii, odpowiednie działania kosmiczne muszą zostać zarejestrowane w URSA*** i ***posiadać*** e-certyfikat, o którym mowa w art. 25***. Wymóg ten ma zastosowanie niezależnie od tego, czy operator infrastruktury kosmicznej ma siedzibę w Unii czy w państwie trzecim***.

Główni dostawcy danych pochodzących z przestrzeni kosmicznej dostarczają dane pochodzące z przestrzeni kosmicznej ***w Unii wyłącznie*** w ***przypadku, gdy takie dane zostały wygenerowane w ramach działań kosmicznych zarejestrowanych w URSA*** i ***posiadających e-certyfikat***, o ***którym*** mowa w art. ***25***.

Or. en

Uzasadnienie

Zastąpienie fragmentarycznego podejścia Komisji, zakładającego odrębne systemy dla operatorów z państw trzecich, jednym, przejrzystym wymogiem rejestracji w URSA dla wszystkich operatorów wprowadzających usługi na rynek UE. Równe zasady dla wszystkich: Podmioty unijne posiadają zezwolenia EUSA, podmioty spoza Unii uzyskują rejestracje URSA.

Poprawka 1662
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 14 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. ***Operatorzy*** infrastruktury kosmicznej z ***państw trzecich, którzy są zarejestrowani zgodnie z art. 17 w unijnym rejestrze obiektów kosmicznych i posiadają e-certyfikat, o którym mowa w art. 25 ust. 1, mogą*** świadczyć ***usługi kosmiczne*** na rzecz unijnych operatorów infrastruktury kosmicznej ***oraz w odniesieniu do aktywów będących własnością Unii i aktywów***, ***o których mowa*** w ***art. 5 akapit pierwszy pkt 21***.	1. ***Operator*** infrastruktury kosmicznej z ***państwa trzeciego może*** świadczyć ***usługę kosmiczną*** na rzecz unijnych operatorów infrastruktury kosmicznej ***wyłącznie wtedy, gdy działania kosmiczne, które zamierza wykonywać na potrzeby tej usługi***, ***są zarejestrowane*** w ***URSA zgodnie z art. 17***.

Or. en

Poprawka 1663

András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 14 – ustęp 1
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 14 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Operatorzy infrastruktury kosmicznej z państw trzecich, którzy są zarejestrowani zgodnie z art. 17 w unijnym rejestrze obiektów kosmicznych ***i posiadają e-certyfikat, o którym mowa w art. 25 ust. 1***, mogą świadczyć usługi kosmiczne na rzecz unijnych operatorów infrastruktury kosmicznej oraz w odniesieniu do aktywów będących własnością Unii ***i aktywów, o których mowa w art. 5 akapit pierwszy pkt 21***.	1. Operatorzy infrastruktury kosmicznej z państw trzecich, którzy są zarejestrowani zgodnie z art. 17 w unijnym rejestrze obiektów kosmicznych, mogą świadczyć usługi kosmiczne na rzecz unijnych operatorów infrastruktury kosmicznej oraz w odniesieniu do aktywów będących własnością Unii ***oraz rządowych i pozarządowych aktywów kosmicznych***.

Or. en

Poprawka 1664
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 14 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Operatorzy infrastruktury kosmicznej z państw trzecich, ***którzy*** są zarejestrowani zgodnie z art. 17 w unijnym rejestrze obiektów kosmicznych ***i*** posiadają e-certyfikat, o którym mowa w art. 25 ust. 1***, mogą świadczyć usługi kosmiczne na rzecz unijnych operatorów infrastruktury kosmicznej oraz w odniesieniu do aktywów będących własnością Unii i aktywów, o których mowa w art. 5 akapit pierwszy pkt 21***.	1. Operatorzy infrastruktury kosmicznej z państw trzecich ***mogą świadczyć usługi kosmiczne na rzecz unijnych operatorów infrastruktury kosmicznej***, ***o ile spełniają następujące warunki:***
	a) są zarejestrowani zgodnie z art. 17 w unijnym rejestrze obiektów kosmicznych***;*** ***and***

b) posiadają e-certyfikat, o którym mowa w art. 25 ust. 1.

Or. en

Poprawka 1665
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 14 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Operatorzy infrastruktury kosmicznej z państw trzecich, którzy ***są zarejestrowani*** zgodnie z art. 17 ***w unijnym rejestrze obiektów kosmicznych*** i posiadają e-certyfikat, o którym mowa w art. 25 ust. 1, mogą świadczyć usługi kosmiczne na rzecz unijnych operatorów infrastruktury kosmicznej oraz w odniesieniu do aktywów będących własnością Unii ***i aktywów, o których mowa w art. 5 akapit pierwszy pkt 21***.	1. Operatorzy infrastruktury kosmicznej z państw trzecich, którzy ***prowadzą działania kosmiczne zarejestrowane w URSA*** zgodnie z art. 17 i posiadają e-certyfikat, o którym mowa w art. 25 ust. 1, mogą świadczyć usługi kosmiczne na rzecz unijnych operatorów infrastruktury kosmicznej oraz w odniesieniu do aktywów będących własnością Unii ***oraz rządowych i pozarządowych aktywów kosmicznych***.

Or. en

Poprawka 1666
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 14 – ustęp 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	1a. Operator infrastruktury kosmicznej z państwa trzeciego może świadczyć usługę kosmiczną w Unii wyłącznie wtedy, gdy działania kosmiczne niezbędne do tej usługi są zarejestrowane w URSA zgodnie z art. 17 i posiadają e-certyfikat, o którym mowa w art. 25.

Or. en

Uzasadnienie

Jasna zasada dostępu do rynku dla operatorów z państw trzecich: żadnych usług kosmicznych w Unii bez rejestracji w URSA i e-certyfikatu.

Poprawka 1667
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 14 – ustęp 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	1a. Operatorzy wynoszenia z państw trzecich i operatorzy miejsc wyniesienia z państw trzecich podlegają wymogom mającym zastosowanie do operatorów wynoszenia i operatorów miejsc wyniesienia, określonym w art. 61, 75, 75a i 95–101.

Or. en

Poprawka 1668
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 14 – ustęp 1 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	1b. Dostawcy usług unikania kolizji w przestrzeni kosmicznej z państw trzecich podlegają wymogom mającym zastosowanie do unijnych dostawców usług unikania kolizji w przestrzeni kosmicznej określonym w art. 102 i 103.

Or. en

Poprawka 1669
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 14 – ustęp 2 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Aby organizacje międzynarodowe mogły dostarczać, na mocy swoich traktatów, dane pochodzące z przestrzeni kosmicznej lub świadczyć usługi kosmiczne w Unii, stosownie do przypadku, muszą istnieć umowy, o których mowa odpowiednio w art. 107 i 108.	***skreśla się***

Or. en

Uzasadnienie

Przeniesiono do art. 20a (nowego).

Poprawka 1670
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 14 – ustęp 2 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Aby organizacje międzynarodowe mogły dostarczać, na mocy swoich traktatów, dane pochodzące z przestrzeni kosmicznej lub świadczyć usługi kosmiczne w Unii, stosownie do przypadku, muszą istnieć umowy, o których mowa odpowiednio w art. 107 i 108.	Aby organizacje międzynarodowe mogły dostarczać, na mocy swoich traktatów, dane pochodzące z przestrzeni kosmicznej lub świadczyć usługi kosmiczne w Unii, stosownie do przypadku, muszą istnieć umowy, o których mowa odpowiednio w art. 107 i 108. ***Działania kosmiczne organizacji międzynarodowych, które dostarczają dane pochodzące z przestrzeni kosmicznej lub świadczą usługi kosmiczne w Unii zgodnie z akapitem pierwszym, muszą być rejestrowane w URSA i muszą posiadać e-certyfikat, o którym mowa w art. 25 ust. 1.***

Or. en

Poprawka 1671
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 14 – ustęp 2 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Aby organizacje międzynarodowe ***mogły*** dostarczać, na mocy swoich traktatów, dane pochodzące z przestrzeni kosmicznej lub świadczyć usługi kosmiczne w Unii, ***stosownie do przypadku, muszą istnieć umowy***, o ***których*** mowa ***odpowiednio*** w art. ***107 i 108***.	Organizacje międzynarodowe ***mogą*** dostarczać, na mocy swoich traktatów, dane pochodzące z przestrzeni kosmicznej lub świadczyć usługi kosmiczne w Unii, ***jeżeli***
	a) istnieje umowa, o której mowa w art. 107;
	b) są zarejestrowane zgodnie z art. 17 w unijnym rejestrze obiektów kosmicznych; and
	c) posiadają e-certyfikat, o ***którym*** mowa w art. ***25 ust. 1***.

Or. en

Poprawka 1672
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 14 – ustęp 2 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Organizacje międzynarodowe dostarczające dane pochodzące z przestrzeni kosmicznej lub świadczące usługi kosmiczne w Unii zgodnie z akapitem pierwszym muszą być rejestrowane w URSO i muszą posiadać e-certyfikat, o którym mowa w art. 25 ust. 1.	***skreśla się***

Or. en

Uzasadnienie

Przeniesiono do art. 20a (nowego).

Poprawka 1673
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 14 – ustęp 2 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Organizacje międzynarodowe dostarczające dane pochodzące z przestrzeni kosmicznej lub świadczące usługi kosmiczne w Unii zgodnie z akapitem pierwszym muszą być rejestrowane w URSO i muszą posiadać e-certyfikat, o którym mowa w art. 25 ust. 1.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1674
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 14 – ustęp 2 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Organizacje międzynarodowe dostarczające dane pochodzące z przestrzeni kosmicznej lub świadczące usługi kosmiczne w Unii zgodnie z akapitem pierwszym muszą być rejestrowane w URSO i muszą posiadać e-certyfikat, o którym mowa w art. 25 ust. 1.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1675
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 14 – ustęp 3
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 14 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Ust. 2 nie ma zastosowania, jeżeli organizacja międzynarodowa prowadzi wyłącznie działania w zakresie oceny technicznej zgodnie z art. 8 ust. 1 lit. b).	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1676
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 14 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Ust. 2 nie ma zastosowania, jeżeli organizacja międzynarodowa prowadzi wyłącznie działania w zakresie oceny technicznej zgodnie z art. 8 ust. 1 lit. b).	***skreśla się***

Or. en

Uzasadnienie

Wyłączenie organizacji międzynarodowych prowadzących wyłącznie działania w zakresie oceny technicznej nie jest już potrzebne: w ramach zmienionej struktury rola ESA jako wykwalifikowanego organu technicznego jest regulowana art. 8 i umową na podstawie art. 108, a nie art. 14.

Poprawka 1677
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 14 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Ust. 2 nie ma zastosowania, jeżeli organizacja międzynarodowa prowadzi wyłącznie działania w zakresie oceny	***skreśla się***

technicznej zgodnie z art. 8 ust. 1 lit. b).

Or. en

Uzasadnienie

Przeniesiono do art. 20a (nowego).

Poprawka 1678
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 14 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Ust. 2 nie ma zastosowania, jeżeli organizacja międzynarodowa prowadzi wyłącznie działania w zakresie oceny technicznej zgodnie z art. 8 ust. 1 lit. ***b***).	3. Ust. 2 nie ma zastosowania, jeżeli organizacja międzynarodowa prowadzi wyłącznie działania w zakresie oceny technicznej zgodnie z art. 8 ust. 1 lit. ***c***).

Or. en

Poprawka 1679
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 14 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Ust. ***2*** nie ma zastosowania, jeżeli organizacja międzynarodowa prowadzi wyłącznie działania w zakresie oceny technicznej zgodnie z art. 8 ust. 1 lit. b).	3. Ust. ***5*** nie ma zastosowania, jeżeli organizacja międzynarodowa prowadzi wyłącznie działania w zakresie oceny technicznej zgodnie z art. 8 ust. 1 lit. b).

Or. en

Poprawka 1680
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 15

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Artykuł 15	***skreśla się***
Przepisy mające zastosowanie do operatorów infrastruktury kosmicznej z państw trzecich	
1.	
Operatorzy statków kosmicznych z państw trzecich podlegają wymogom mającym zastosowanie do unijnych operatorów statków kosmicznych określonym w art. 62, 66, 67, 69–73, 75–92 i 96–100.	
Ponadto operatorzy statków kosmicznych z państw trzecich:	
a) wykupują abonament u publicznego lub komercyjnego dostawcy usług unikania kolizji w przestrzeni kosmicznej;	
b) zapewniają, aby dostawca usług unikania kolizji w przestrzeni kosmicznej, o którym mowa w lit. a), dysponował środkami technicznymi umożliwiającymi ocenę unikania kolizji i spełniał wymogi określone w załączniku IV pkt 1;	
c) zgłaszają Agencji, we wniosku o rejestrację w URSO, nazwę i dane dostawcy usług unikania kolizji w przestrzeni kosmicznej, o którym mowa w lit. a).	
Agencja dodaje informacje, o których mowa w lit. c), do unijnej bazy danych kontaktowych, o której mowa w art. 67 ust. 1.	
2. Operatorzy wynoszenia z państw trzecich i operatorzy miejsc wyniesienia z państw trzecich podlegają wymogom mającym zastosowanie do unijnych operatorów wynoszenia i unijnych operatorów miejsc wyniesienia, określonym w art. 61, 75–92 i 96–100.	
3. Dostawcy ISOS z państw trzecich podlegają wymogom mającym zastosowanie do unijnych dostawców	

ISOS określonym w art. 101.

4. Dostawcy usług unikania kolizji w przestrzeni kosmicznej z państw trzecich podlegają wymogom mającym zastosowanie do unijnych dostawców usług unikania kolizji w przestrzeni kosmicznej określonym w art. 102 i 103.

Or. en

Poprawka 1681
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 15 – tytuł

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Przepisy mające zastosowanie do operatorów infrastruktury kosmicznej z ***państw trzecich***	Przepisy mające zastosowanie do operatorów infrastruktury kosmicznej z ***państwa trzeciego***

Or. en

Poprawka 1682
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 15 – ustęp 1 – akapit 1
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 15 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Operatorzy statków kosmicznych z państw trzecich podlegają wymogom mającym zastosowanie do unijnych operatorów statków kosmicznych określonym w art. 62, 66, 67, 69–73, ***75–92*** i ***96–100***.	***Oferując na rynku unijnym usługi kosmiczne lub dane pochodzące z przestrzeni kosmicznej,*** operatorzy statków kosmicznych z państw trzecich***:*** ***a)*** podlegają wymogom mającym zastosowanie do unijnych operatorów statków kosmicznych określonym w art. 62, ***63,*** 66, 67, 69–73 ***i 96–100 lub***

	b) wykazują we wniosku skierowanym do Agencji zgodnie z art. 17**, **że istniejące procesy stosowane przez operatora spełniają wymogi niniejszego aktu w zakresie bezpieczeństwa, odporności** i ***zrównoważonego rozwoju.

Or. en

Poprawka 1683
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 15 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Operatorzy statków kosmicznych z państw trzecich podlegają wymogom mającym zastosowanie do unijnych operatorów statków kosmicznych określonym w art. 62, 66, 67, 69–73, ***75–92*** i ***96–100***.	***Działania operatorów*** statków kosmicznych z państw trzecich podlegają wymogom mającym zastosowanie do unijnych operatorów statków kosmicznych określonym w art. 62, ***63,*** 66, 67, 69–73 ***i 96–100***, ***jeżeli polegają na świadczeniu usług kosmicznych*** i ***dostarczaniu danych pochodzących z przestrzeni kosmicznej w Unii***.

Or. en

Poprawka 1684
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 15 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Operatorzy statków kosmicznych z państw trzecich podlegają wymogom mającym zastosowanie do unijnych operatorów statków kosmicznych określonym w art. 62, 66, 67, 69–73, ***75–92*** i 96–100.	Operatorzy statków kosmicznych z państw trzecich podlegają wymogom mającym zastosowanie do unijnych operatorów statków kosmicznych określonym w art. ***7a,*** 62, ***63,*** 66, 67, 69–73, ***75*** i 96–100.

Or. en

Poprawka 1685
Marina Mesure

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 15 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Operatorzy ***statków kosmicznych*** z państw trzecich podlegają wymogom mającym zastosowanie do unijnych operatorów ***statków kosmicznych określonym w art. 62, 66, 67, 69–73, 75–92 i 96–100***.	Operatorzy ***infrastruktury kosmicznej*** z państw trzecich***, którzy chcą prowadzić działalność na terytorium Unii,*** podlegają ***wszystkim*** wymogom mającym zastosowanie do unijnych operatorów ***infrastruktury kosmicznej***.

Or. fr

Poprawka 1686
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 15 – ustęp 1 – akapit 2 – litera a
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 15 – ustęp 1 – akapit 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) wykupują abonament u publicznego lub komercyjnego dostawcy usług unikania kolizji w przestrzeni kosmicznej;	a) ***opracowują wewnętrzne systemy zapobiegania kolizjom zgodne z wymogami określonymi w załączniku IV lub*** wykupują abonament u publicznego lub komercyjnego dostawcy usług unikania kolizji w przestrzeni kosmicznej ***certyfikowanego przez Agencję***;

Or. en

Poprawka 1687

Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 15 – ustęp 1 – akapit 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) wykupują abonament u publicznego lub komercyjnego dostawcy usług unikania kolizji w przestrzeni kosmicznej;	a) wykupują abonament u publicznego lub komercyjnego dostawcy usług unikania kolizji w przestrzeni kosmicznej***, aby zapewnić skuteczne mechanizmy unikania kolizji***;

Or. en

Poprawka 1688
Marina Mesure

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 15 – ustęp 1 – akapit 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) wykupują abonament u ***publicznego lub komercyjnego*** dostawcy usług unikania kolizji w przestrzeni kosmicznej;	a) wykupują ***obowiązkowy*** abonament u ***unijnego*** dostawcy usług unikania kolizji w przestrzeni kosmicznej;

Or. fr

Poprawka 1689
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 15 – ustęp 1 – akapit 2 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) ***zgłaszają*** Agencji, we wniosku o rejestrację w ***URSO***, nazwę i dane dostawcy usług unikania kolizji w	c) ***podają*** Agencji, we wniosku o rejestrację ***ich działań kosmicznych*** w ***URSA***, nazwę i dane dostawcy usług

przestrzeni kosmicznej, o ***którym*** mowa w lit. a).	unikania kolizji w przestrzeni kosmicznej, ***oraz informacje*** o ***środkach technicznych, o których*** mowa w lit. a).

Or. en

Poprawka 1690
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 15 – ustęp 1 – akapit 2 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) zgłaszają Agencji, we wniosku o rejestrację w ***URSO***, nazwę i dane dostawcy usług unikania kolizji w przestrzeni kosmicznej, o którym mowa w lit. a).	c) zgłaszają Agencji, we wniosku o rejestrację w ***URSA***, nazwę i dane dostawcy usług unikania kolizji w przestrzeni kosmicznej, o którym mowa w lit. a).

Or. en

Poprawka 1691
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 15 – ustęp 1 – akapit 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Agencja dodaje informacje, o których mowa w lit. c), do unijnej bazy danych kontaktowych, o której mowa w art. 67 ust. 1.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1692
Marina Mesure

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 15 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Operatorzy wynoszenia z państw trzecich i operatorzy miejsc wyniesienia z państw trzecich podlegają wymogom mającym zastosowanie do unijnych operatorów wynoszenia i unijnych operatorów miejsc wyniesienia***,*** ***określonym w art. 61, 75–92 i 96–100***.	2. Operatorzy wynoszenia z państw trzecich i operatorzy miejsc wyniesienia z państw trzecich podlegają wymogom mającym zastosowanie do unijnych operatorów wynoszenia i unijnych operatorów miejsc wyniesienia.

Or. fr

Poprawka 1693
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 15 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Operatorzy wynoszenia z państw trzecich i operatorzy miejsc wyniesienia z państw trzecich podlegają wymogom mającym zastosowanie do unijnych operatorów wynoszenia i unijnych operatorów miejsc wyniesienia, określonym w art. 61, ***75–92*** i 96–100.	2. Operatorzy wynoszenia z państw trzecich i operatorzy miejsc wyniesienia z państw trzecich podlegają wymogom mającym zastosowanie do unijnych operatorów wynoszenia i unijnych operatorów miejsc wyniesienia, określonym w art. 61, ***75*** i 96–100.

Or. en

Poprawka 1694
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 15 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. ***Operatorzy*** wynoszenia z państw trzecich ***i operatorzy miejsc wyniesienia z państw trzecich podlegają*** wymogom	2. ***Usługi*** wynoszenia z państw trzecich ***podlegają, w odniesieniu do każdego rodzaju pojazdu wynoszącego, a***

mającym zastosowanie do unijnych ***operatorów*** wynoszenia ***i unijnych operatorów miejsc wyniesienia,*** określonym w art. 61***,*** ***75–92*** i 96–100.	***nie w odniesieniu do każdego wynoszenia na orbitę,*** wymogom mającym zastosowanie do unijnych ***usług*** wynoszenia określonym w art. 61 i 96–100.

Or. en

Poprawka 1695
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 15 – ustęp 2
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 15 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Operatorzy wynoszenia z państw trzecich i operatorzy miejsc wyniesienia z państw trzecich podlegają wymogom mającym zastosowanie do unijnych operatorów wynoszenia i unijnych operatorów miejsc wyniesienia, określonym w art. 61***,*** ***75–92*** i 96–100.	2. Operatorzy wynoszenia z państw trzecich i operatorzy miejsc wyniesienia z państw trzecich podlegają wymogom mającym zastosowanie do unijnych operatorów wynoszenia i unijnych operatorów miejsc wyniesienia, określonym w art. 61 i 96–100.

Or. en

Poprawka 1696
Marina Mesure

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 15 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Dostawcy ISOS z państw trzecich podlegają wymogom mającym zastosowanie do unijnych dostawców ISOS ***określonym w art. 101***.	3. Dostawcy ISOS z państw trzecich podlegają wymogom mającym zastosowanie do unijnych dostawców ISOS.

Or. fr

Poprawka 1697
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 15 – ustęp 4 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	4a. Operatorów infrastruktury kosmicznej z państw trzecich mających siedzibę w państwie trzecim, w odniesieniu do którego Komisja przyjęła decyzję w sprawie równoważności zgodnie z art. 105, uznaje się za spełniających wymogi określone w niniejszym artykule, jeżeli posiadają oni krajowe zezwolenie na działania kosmiczne, które oferują jako usługi kosmiczne lub z których korzystają w celu dostarczania danych pochodzących z przestrzeni kosmicznej w Unii.

Or. en

Poprawka 1698
Marina Mesure

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 16

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Artykuł 16	***skreśla się***
Przepisy mające zastosowanie do operatorów infrastruktury kosmicznej z państw trzecich z równoważnych jurysdykcji	
Domniemywa się, że operatorzy infrastruktury kosmicznej z państw trzecich mający siedzibę w państwie trzecim, w odniesieniu do którego Komisja przyjęła decyzję w kwestii równoważności zgodnie z art. 105, spełniają wymogi określone w art. 15.	

Or. fr

Poprawka 1699
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 16

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Artykuł 16	***skreśla się***
Przepisy mające zastosowanie do operatorów infrastruktury kosmicznej z państw trzecich z równoważnych jurysdykcji	
Domniemywa się, że operatorzy infrastruktury kosmicznej z państw trzecich mający siedzibę w państwie trzecim, w odniesieniu do którego Komisja przyjęła decyzję w kwestii równoważności zgodnie z art. 105, spełniają wymogi określone w art. 15.	

Or. en

Poprawka 1700
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 16

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Artykuł 16	***skreśla się***
Przepisy mające zastosowanie do operatorów infrastruktury kosmicznej z państw trzecich z równoważnych jurysdykcji	
Domniemywa się, że operatorzy infrastruktury kosmicznej z państw trzecich mający siedzibę w państwie trzecim, w odniesieniu do którego Komisja	

przyjęła decyzję w kwestii równoważności zgodnie z art. 105, spełniają wymogi określone w art. 15.

Or. en

Poprawka 1701
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 16 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Domniemywa się, że operatorzy infrastruktury kosmicznej z państw trzecich mający siedzibę w państwie trzecim, w odniesieniu do którego Komisja przyjęła decyzję w kwestii równoważności zgodnie z art. 105, spełniają wymogi określone w art. 15.	***skreśla się***

Or. en

Uzasadnienie

Skreślono domniemanie zgodności dla operatorów z państw objętych decyzją w kwestii równoważności, co jest spójne ze skreśleniem mechanizmu podejmowania decyzji w sprawie równoważności w art. 105. Wszyscy operatorzy podlegają tej samej ocenie technicznej niezależnie od pochodzenia, co eliminuje niespójność związaną z tym, że faworyzowano operatorów z państw, którym przyznano równoważność.

Poprawka 1702
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 16 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Domniemywa się, że operatorzy infrastruktury kosmicznej z państw trzecich mający siedzibę w państwie	***skreśla się***

trzecim, w odniesieniu do którego Komisja przyjęła decyzję w kwestii równoważności zgodnie z art. 105, spełniają wymogi określone w art. 15.

Or. en

Poprawka 1703
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 16 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Domniemywa się, że operatorzy infrastruktury kosmicznej z państw trzecich mający siedzibę w państwie trzecim, w odniesieniu do którego Komisja przyjęła decyzję w kwestii równoważności zgodnie z art. 105, spełniają wymogi określone w art. 15.	Domniemywa się, że operatorzy infrastruktury kosmicznej z państw trzecich mający siedzibę w państwie trzecim, w odniesieniu do którego Komisja przyjęła decyzję w kwestii równoważności zgodnie z art. 105, spełniają wymogi określone w art. 15 ***w okresie obowiązywania tej decyzji, w stosownych przypadkach***.

Or. en

Poprawka 1704
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 16 – akapit 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Agencja rejestruje w URSA działania kosmiczne takich operatorów infrastruktury kosmicznej z państw trzecich, jeżeli uzyskali oni zezwolenie w tym państwie trzecim i podlegają stałemu nadzorowi w tym państwie trzecim.

Or. en

Poprawka 1705
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 17 – tytuł

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Rejestracja ***dostawców usług kosmicznych*** z państw trzecich	Rejestracja ***operatorów infrastruktury kosmicznej*** z państw trzecich

Or. en